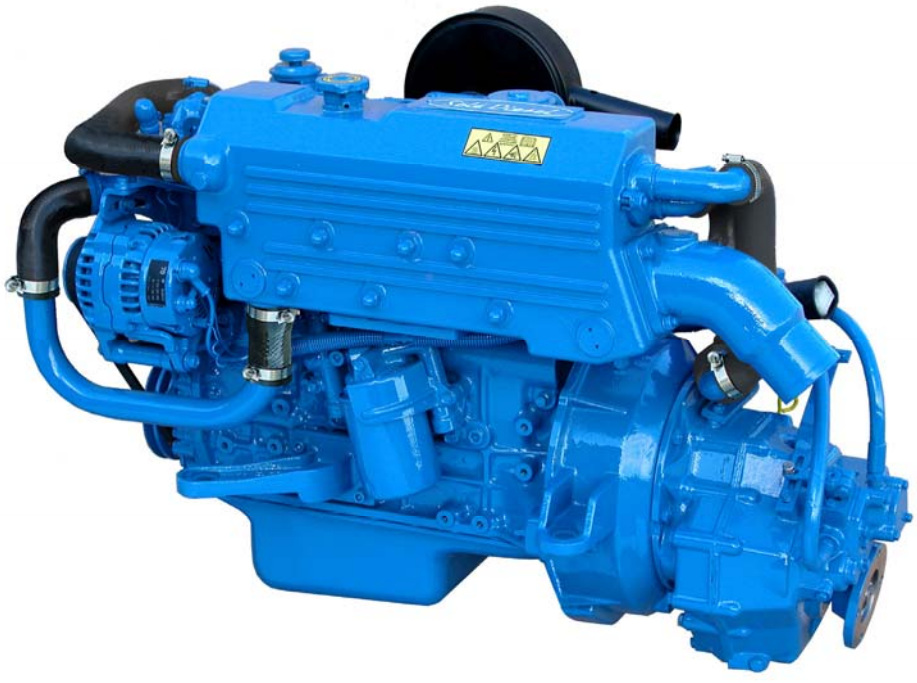
DESPIECE / PART LIST
LISTE DE PIÈCES

SN85 – SN110



Solé Diesel

MOTORES DIESEL MARINOS
MARINE DIESEL ENGINES
MOTEURS MARINS DIESEL

CE

CATALOGO DE RECAMBIOS

NORMAS PARA EL PEDIDO:
Para obtener un servicio rápido y eficaz, los pedidos han de llegar preferiblemente por fax o e-mail con las indicaciones siguientes:

1- Tipo de motor: INDICADO EN LA PLACA
2- Número de serie del motor: INDICADO EN LA PLACA Y TROQUELADO EN EL BLOQUE.
3- Descripción + referencia + cantidad de piezas a pedir.

PARTS LIST CATALOGUE

NORMS TO PLACE AN ORDER:
For fast and more efficient service, please specify the following information on spare parts orders, preferably by FAX or e-mail as specified below:

1- Engine model: As shown on identification plate
2- Engine serial number: As shown on identification plate and stamped on crankcase.
3- Item description + part number + quantity required.

CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE

PROCEDURE A RESPECTER POUR LES COMMANDES:
Les commandes doivent, si possible, nous être expédiées par FAX ou e-mail, avec les informations suivantes.

1- modéle du moteur: Indiqué sur la plaque signalétique.
2- Le número du moteur: Indiqué sur la plaque signalétique et gravé sur le bloc.
3- Designation de la pièce de rechange + référence + nombre de pièces commandées.

Las solicitudes de repuestos deben dirigirse a:
Spare parts requests must be adressed to:
Les commandes de pièces de rechange doivent être adressées:

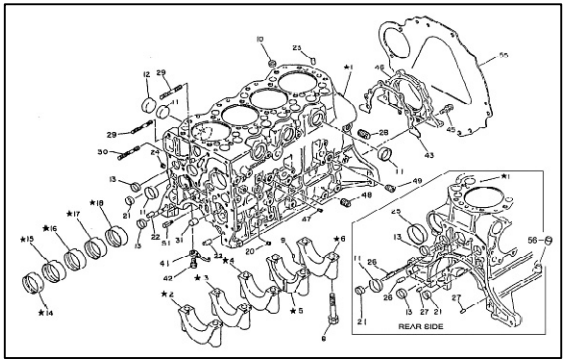
SOLÉ S.A.
Carretera de Martorell a Gelida (C-243b), km 2
P.O. BOX 15 08760 Martorell (Barcelona) Spain
tel +34 93 775 14 00
fax +34 93 775 30 13
sole@solediesel.com
tel recambios (spare parts) +34 93 775 44 05
fax recambios (spare parts) +34 93 776 53 79
recambios@solediesel.com

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO / SERVICE CENTER / DISTRIBUTEUR AUTORISÉ

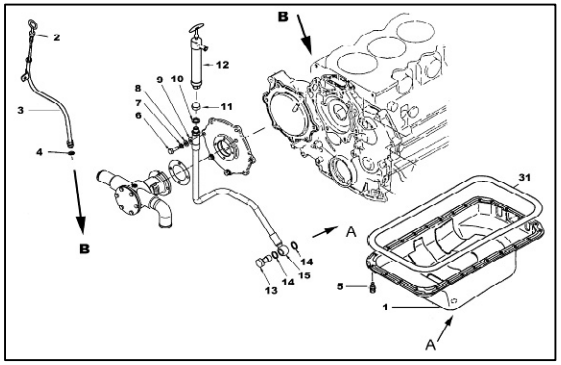
www.solediesel.com

** Esta publicación puede haber sufrido cambios sin previo aviso - This publication could have suffered modifications without prior notice - Cet document peut être à tout moment, sans préavis.*

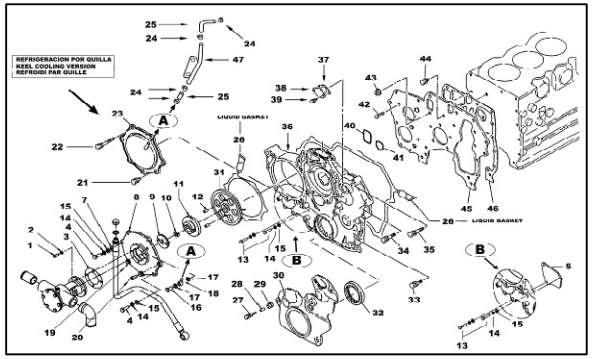
ÍNDICE / INDEX / SOMMAIRE



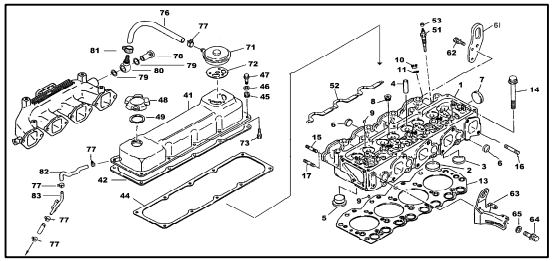
PAG 1



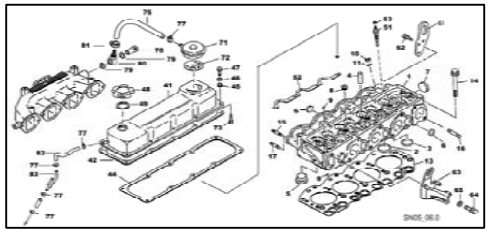
PAG 2



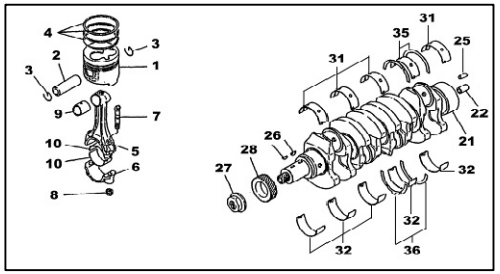
PAG 3



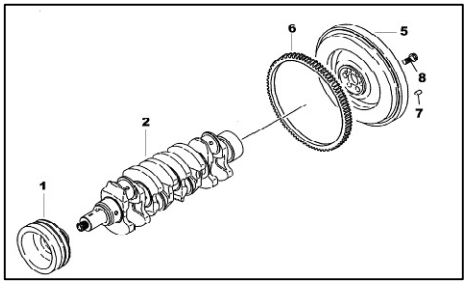
PAG 4



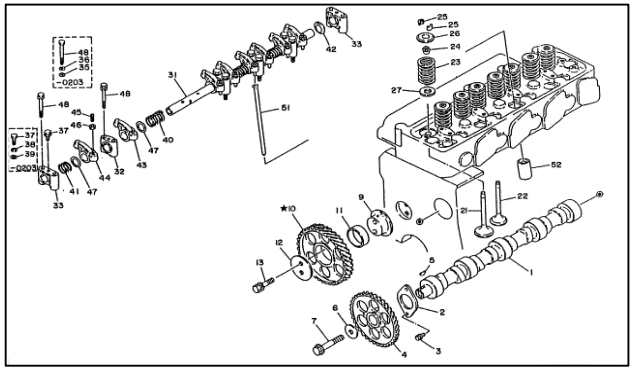
PAG 5



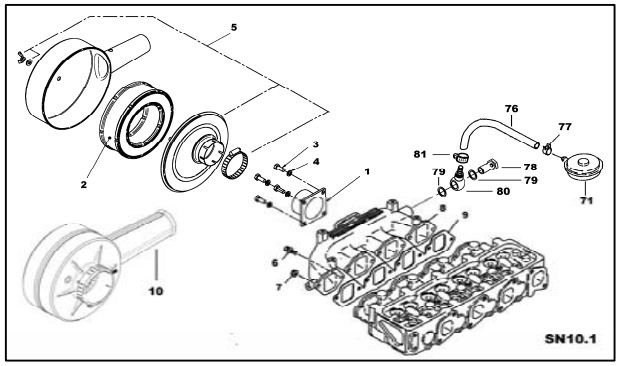
PAG 6



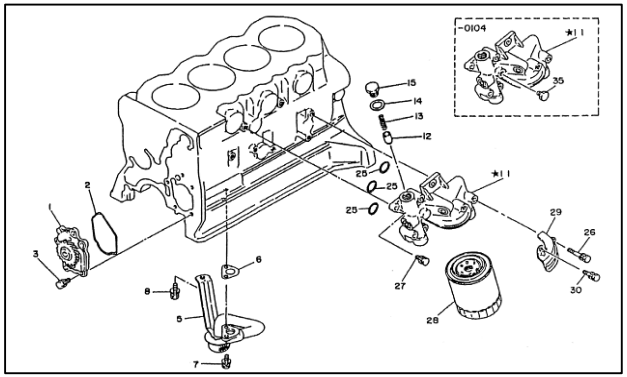
PAG 7



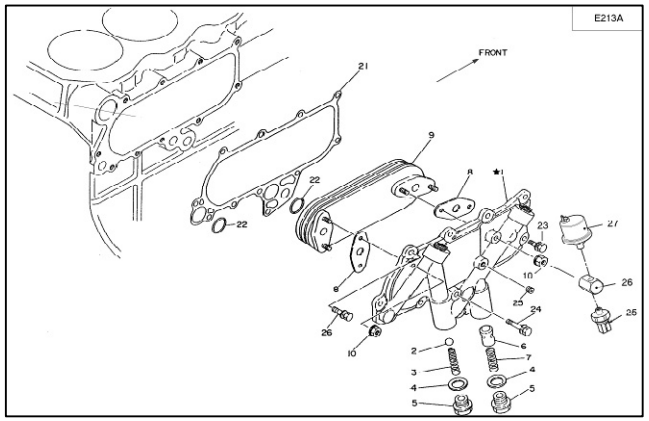
PAG 8



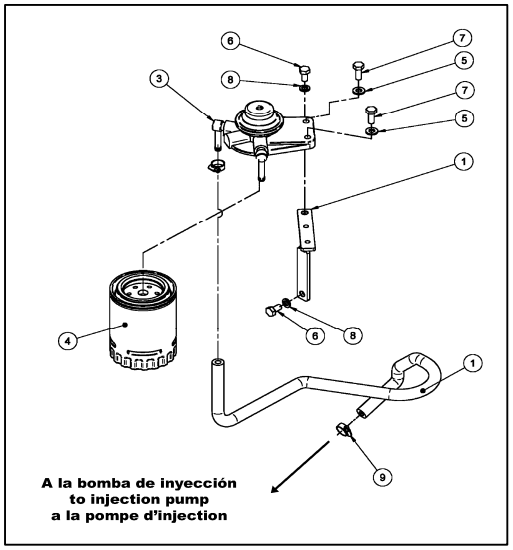
PAG 9



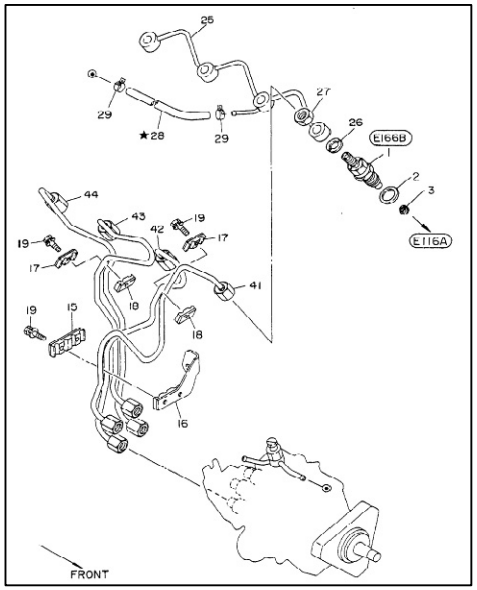
PAG 10



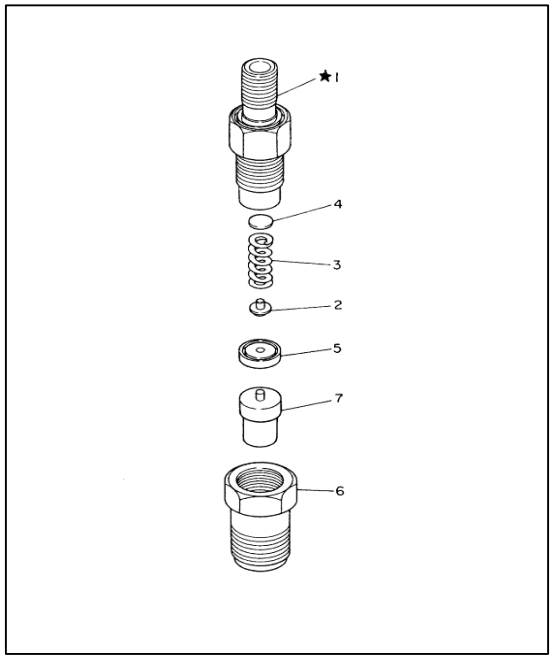
PAG 11



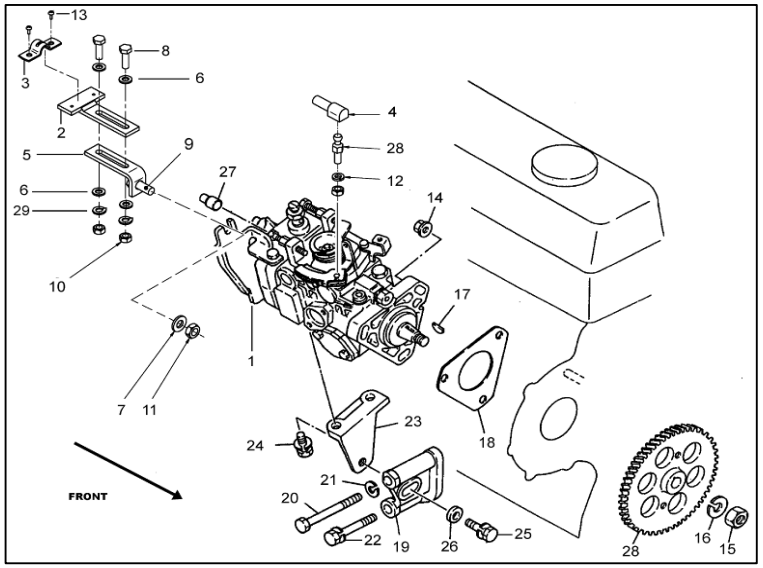
PAG 12



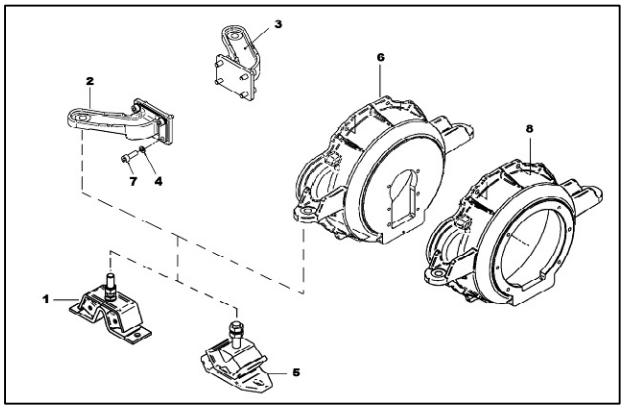
PAG 13



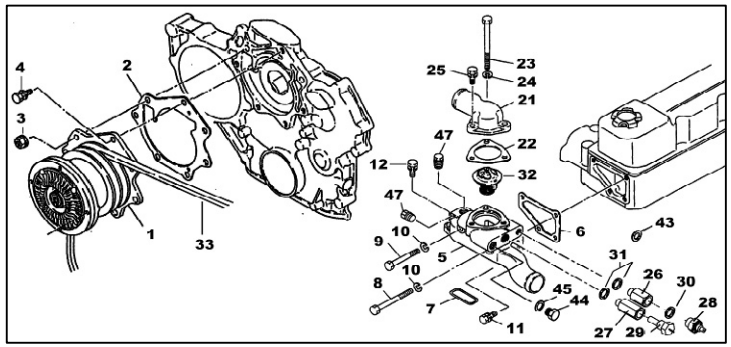
PAG 14



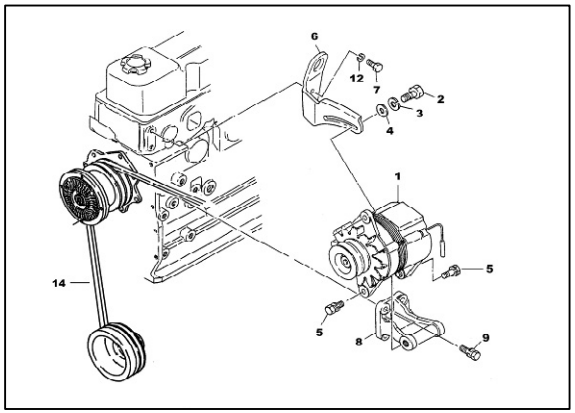
PAG 15



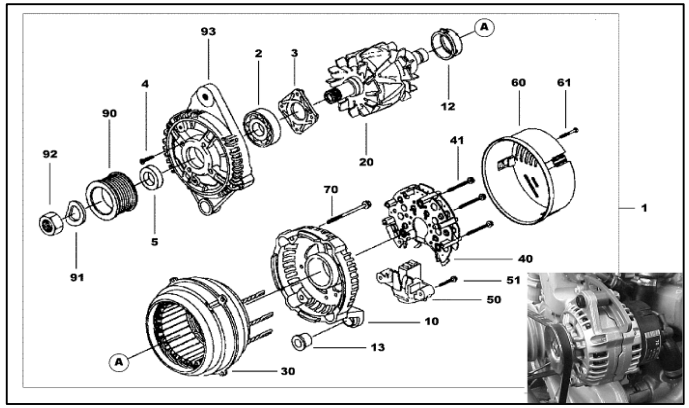
PAG 16



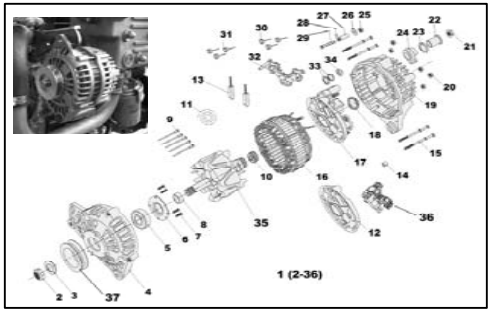
PAG 17



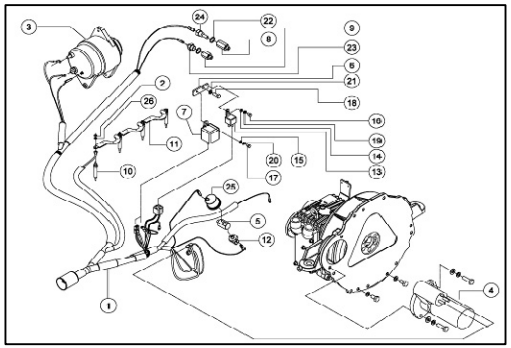
PAG 18



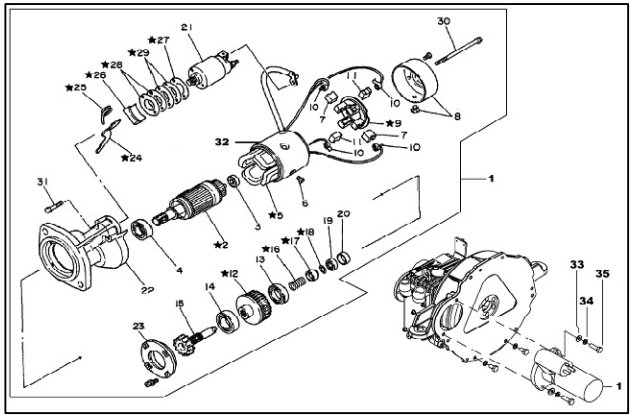
PAG 19



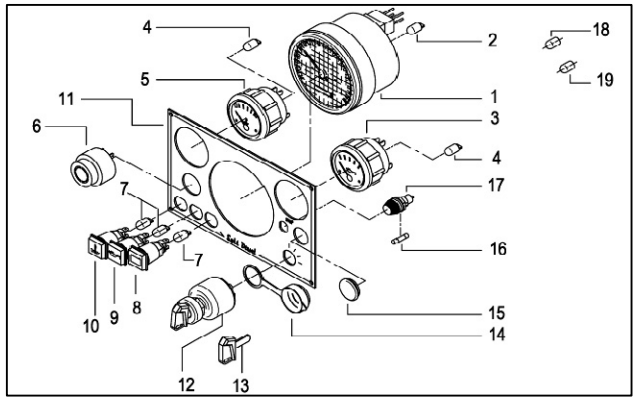
PAG 20



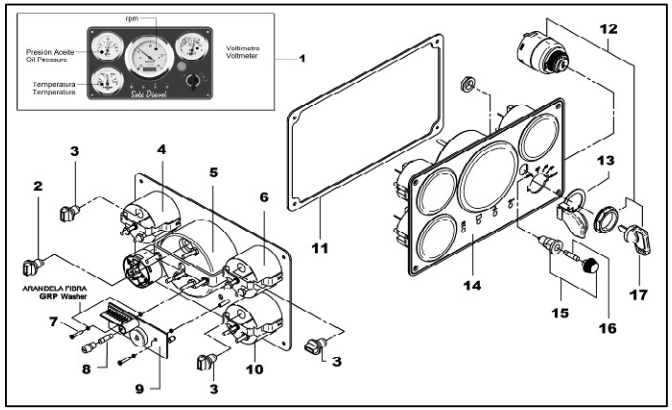
PAG 21



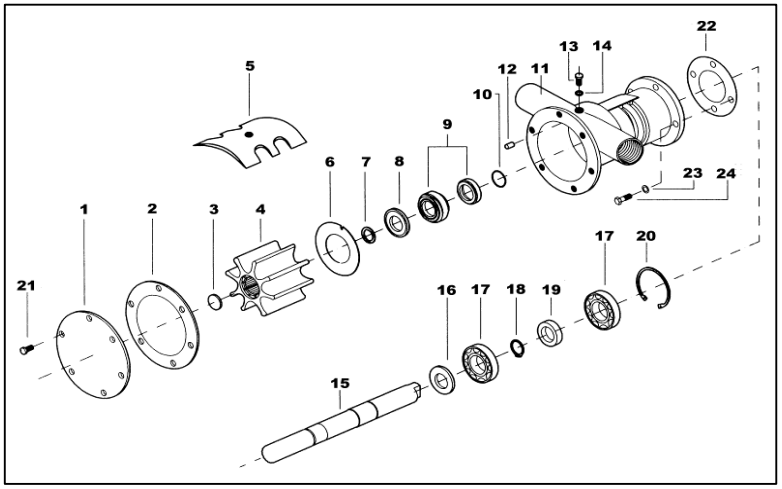
PAG 22



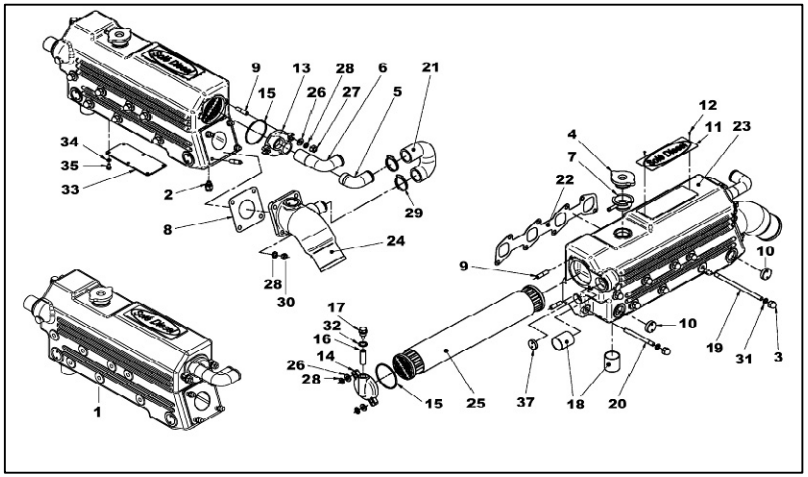
PAG 23



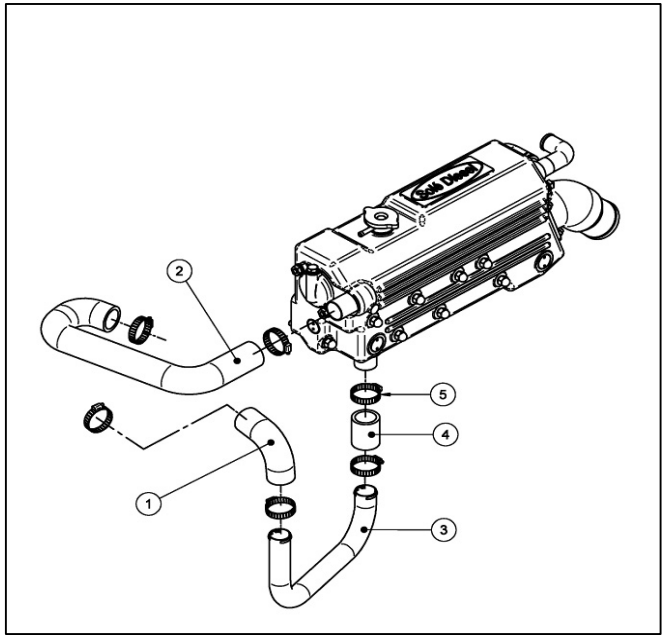
PAG 24



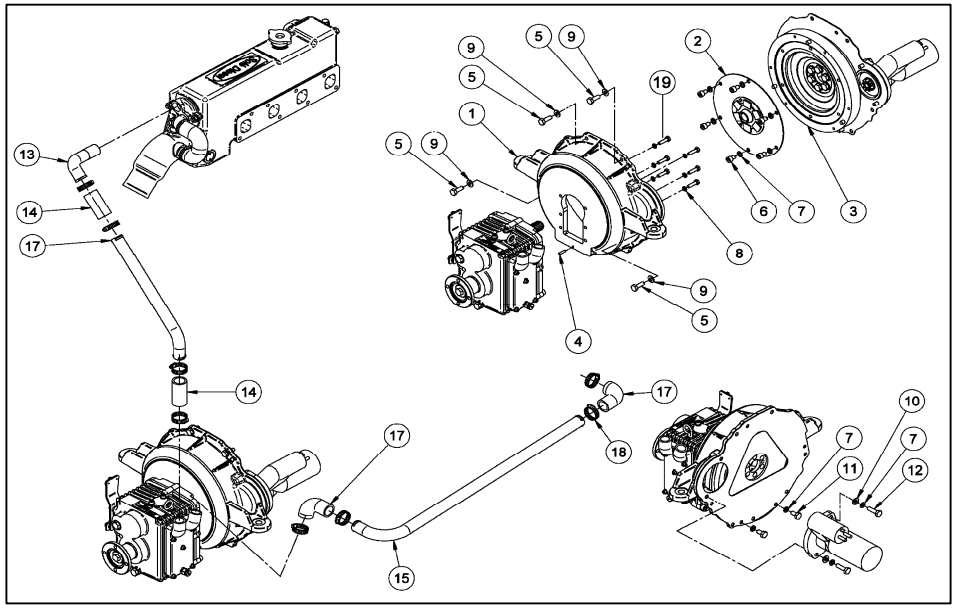
PAG 25



PAG 26

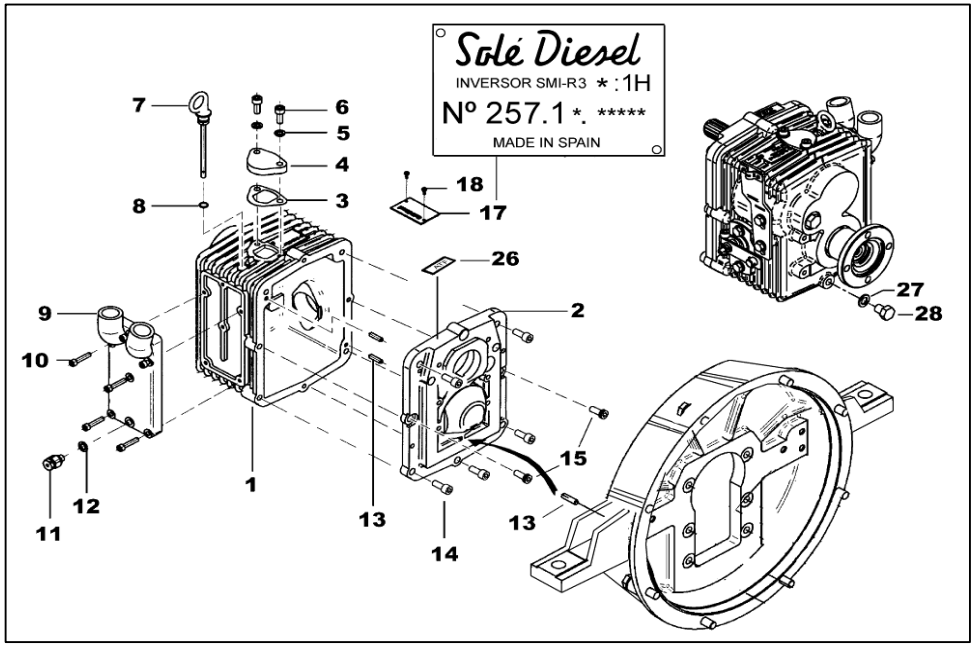


PAG 27

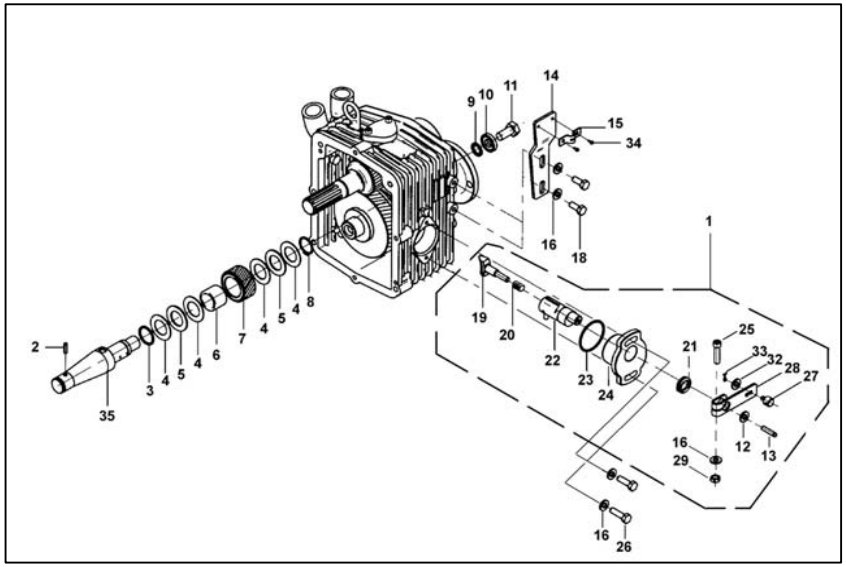


PAG 28

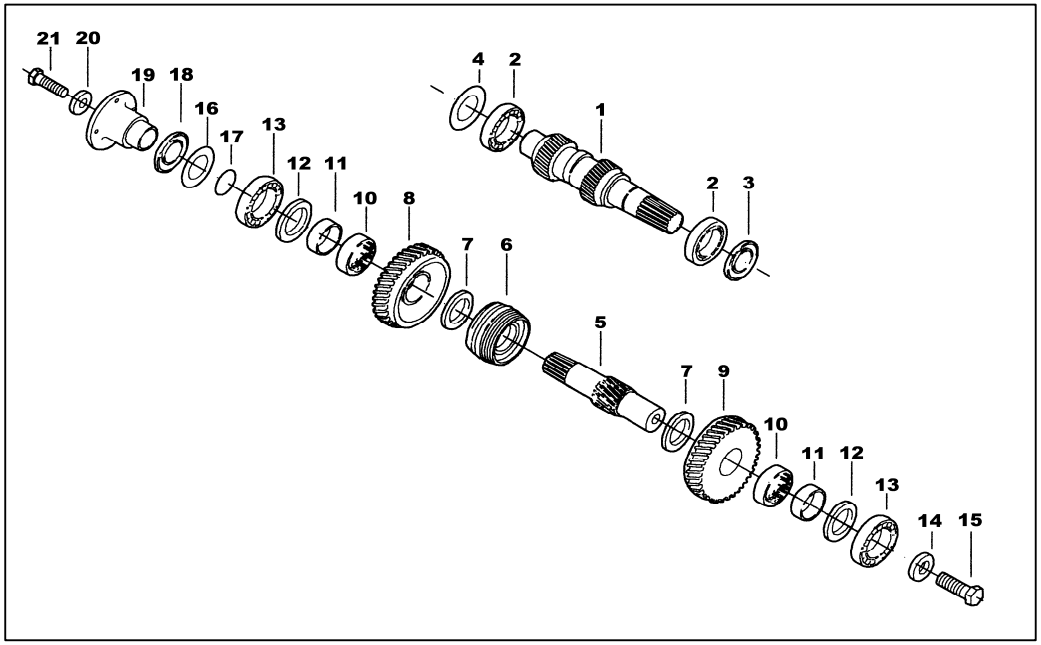
SMI-R3



PAG 29

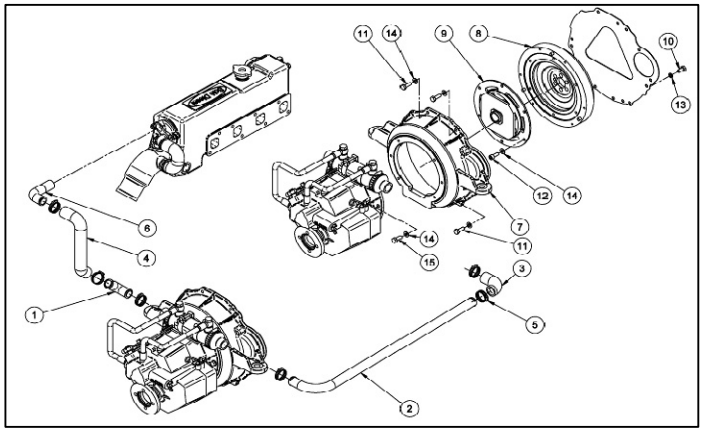


PAG 30

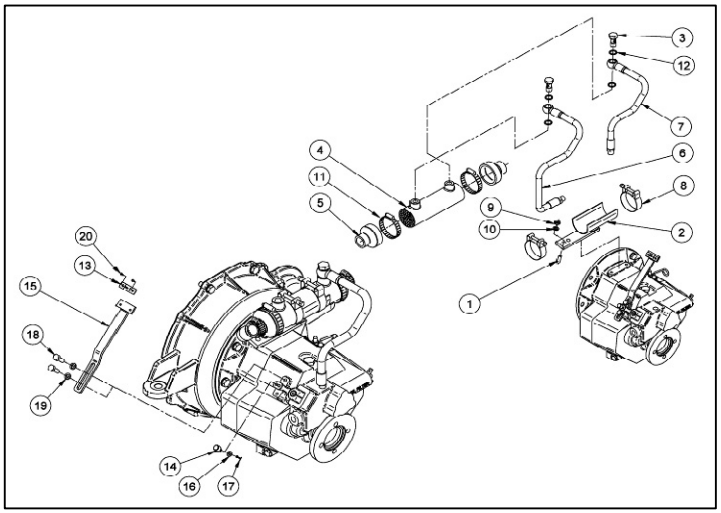


PAG 31

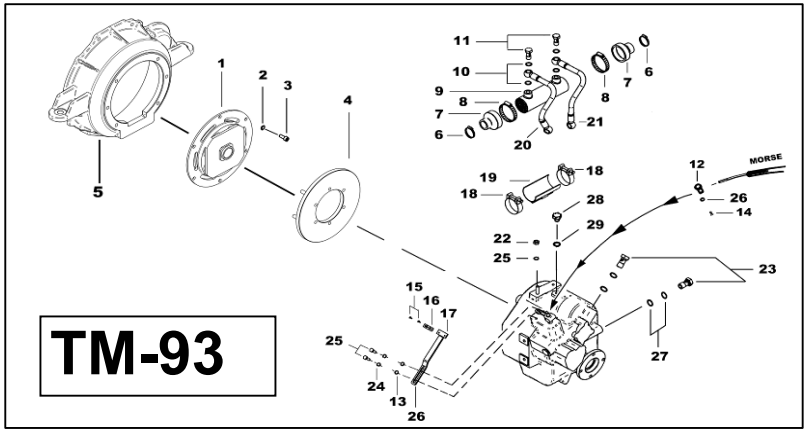
TM-345A



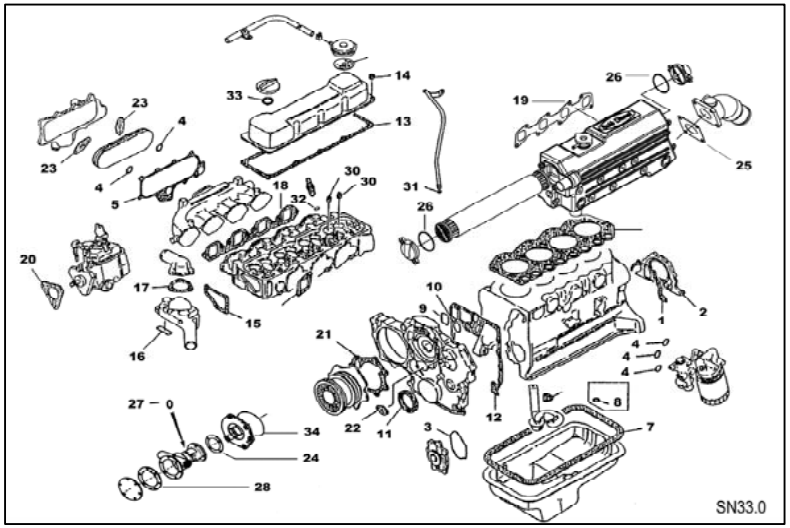
PAG 32



PAG 33



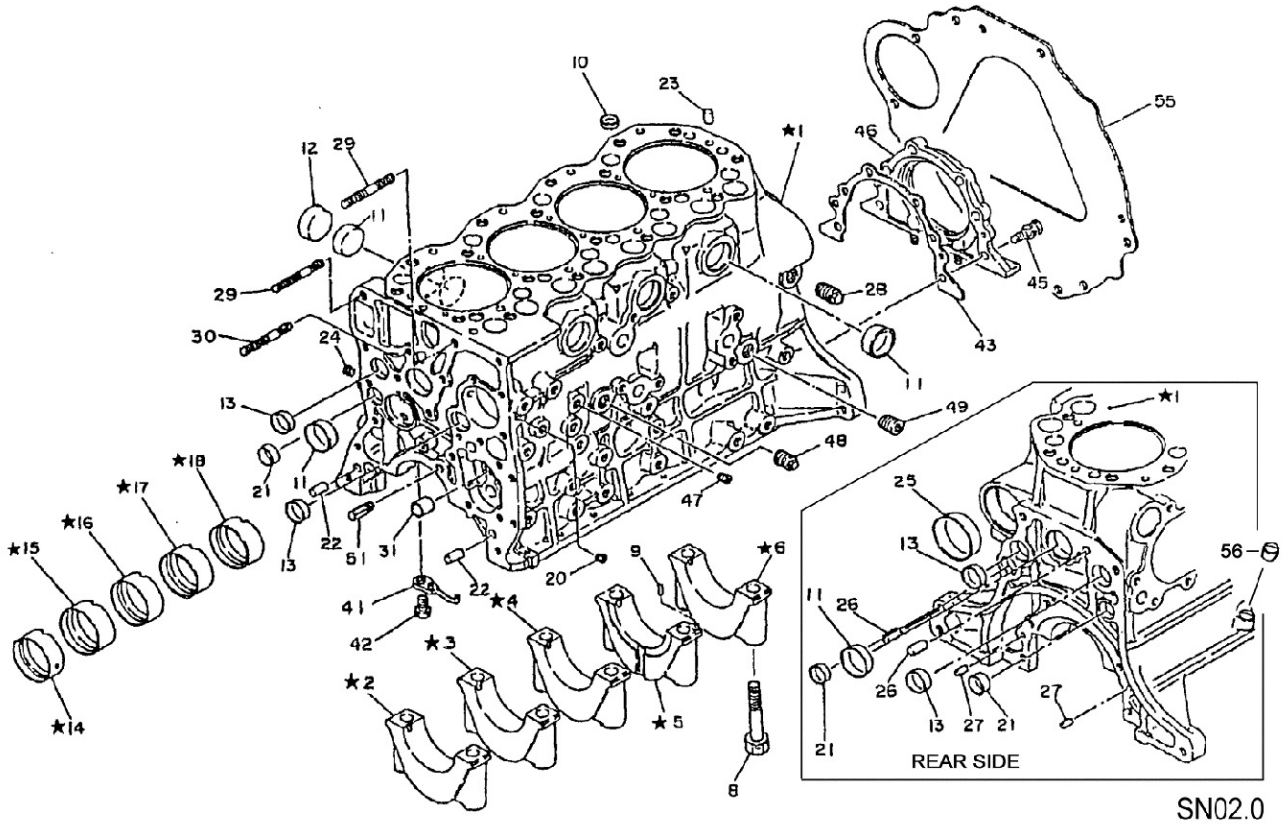
PAG 34



PAG 35

BLOQUE - CRANKCASE - BLOC DE CYLINDRES	SN.02.0

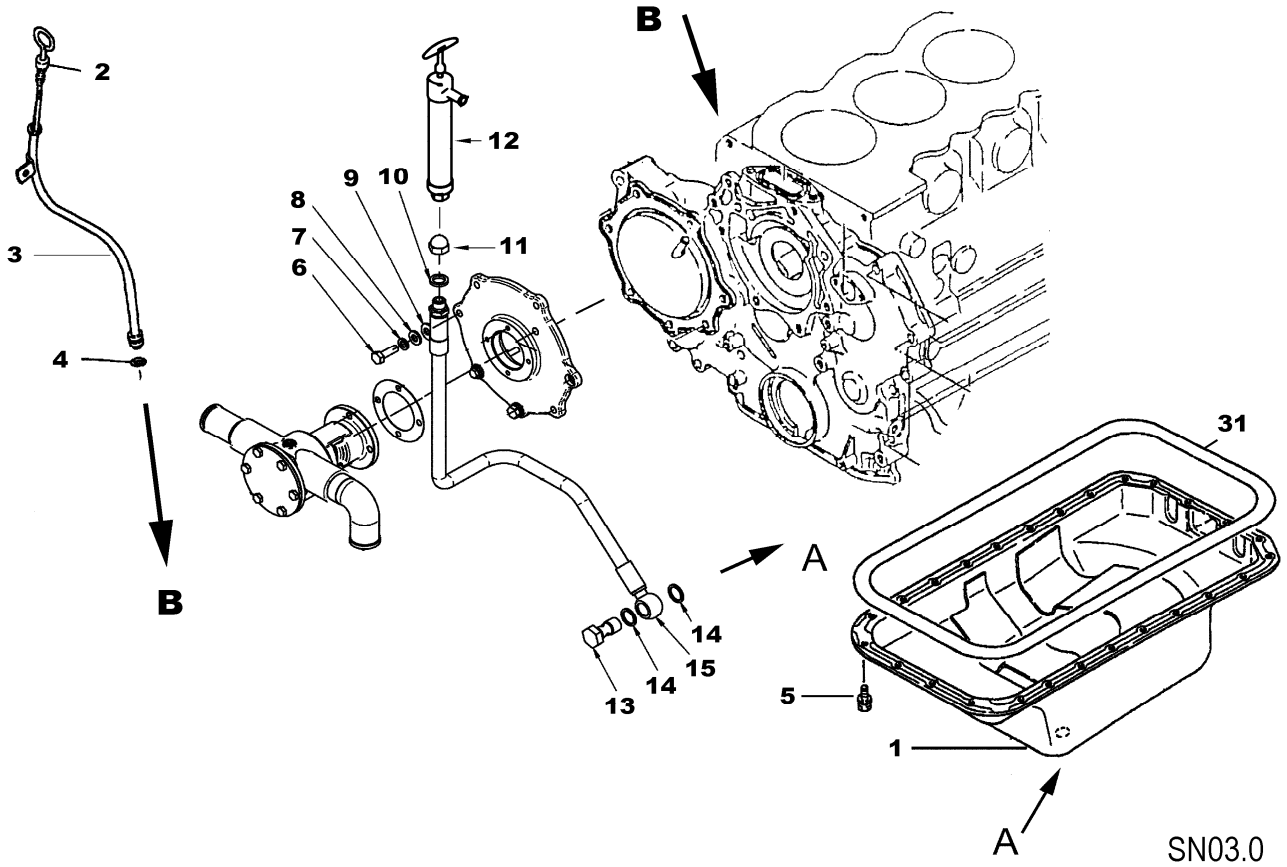
FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18220001	BLOQUE CILINDROS	BLOCK ASSY-CYLINDER	BLOC CYLINDRES	*	1
1	18320001	BLOQUE CILINDROS	BLOCK ASSY-CYLINDER	BLOC CYLINDRES	1	*
8	18220009	TORNILLO SOPORTE COJINETE	BOLT,MAIN BEARING	BOULON VILEBREQUIN	10	10
9	18220053	PASADOR	PIN	GOUJON	1	1
10	18220015	TAPON	PLUG	BOUCHON	8	8
11	18220016	TAPON	PLUG	BOUCHON	11	9
12	18220021	TAPON	PLUG	BOUCHON	1	1
13	18220022	TAPON	PLUG	BOUCHON	4	4
14-18	18220054	JUEGO COJINETES EJE LEVAS STD.	BUSH SET STD.	DOUILLES,JEU COMPLET STD.	1	1
14-18	18220055	JUEGO COJINETES EJE LEVAS-0,25	BUSH SET -0,25	DOUILLES,JEU COMPLET -0,25	1	1
14-18	18220056	JUEGO COJINETES EJE LEVAS-0,50	BUSH SET -0,50	DOUILLES,JEU COMPLET -0,50	1	1
14-18	18220057	JUEGO COJINETES EJE LEVAS-0,75	BUSH SET -0,75	DOUILLES,JEU COMPLET -0,75	1	1
20	18220045	TAPON	PLUG	BOUCHON	1	1
21	18220015	TAPON	PLUG	BOUCHON	3	3
22	18220014	PASADOR	PIN	GOUJON	2	2
23	18220012	PASADOR	PIN	GOUJON	2	2
24	18220045	TAPON	PLUG	BOUCHON	2	2
25	18220023	TAPON EXPANSION	PLUG-WELCH	OBTURATEUR BORGNE	1	1
26	18220014	PASADOR	PIN	GOUJON	2	2
27	18220013	PASADOR	PIN	GOUJON	2	2
29	18220036	ESPARRAGO	STUD	ENTRETOISE	2	2
30	18220058	ESPARRAGO FILTRO ACEITE	STUD OIL FILTER	GOUJON FILTRE HUILE	1	1
31	18220060	CASQUILLO BOMBA ACEITE	BUSH OIL PUMP	DOUILLE POMPE HUILE	1	1
32	18320044	TAPON	PLUG	BOUCHON	1	*
33	18320045	TAPON	PLUG	BOUCHON	1	*
41	18220051	BOQUILLA ACEITE	JET ASSY,OIL	GICLEUR HUILE	*	4
41	18320051	BOQUILLA ACEITE	JET ASSY,OIL	GICLEUR HUILE	4	*
42	18220052	TORNILLO	BOLT	VIS	4	4
43	18220017	JUNTA RETEN	GASKET,RETAINER	JOINT SUPPORT	1	1
45	18220037	TORNILLO	BOLT	VIS	6	6
46	18220018	SOPORTE-RETEN TRASERO	SEAL OIL,CRANKSHAFT	JOINT VILEBREQUIN	1	1
47	18220045	TAPON	PLUG	BOUCHON	1	1
51	18220059	BOQUILLA ACEITE DISTRIBUCION	JET OIL,TIMING CHAIN	GICLEUR HUILE DISTRIBUTION	1	1
55	18320047	TAPA DELANTERA	COVER FRONT	PLAQUE MOTEUR	1	*
56	18220049	TAPON	PLUG	BOUCHON	1	1
61	18220044	TAPON	PLUG	BOUCHON	1	1
-	18220024	PLACA TRASERA MOTOR	PLATE,ENGINE REAR	COUVERCLE,COTE VOLANT	1	1



SN02.0

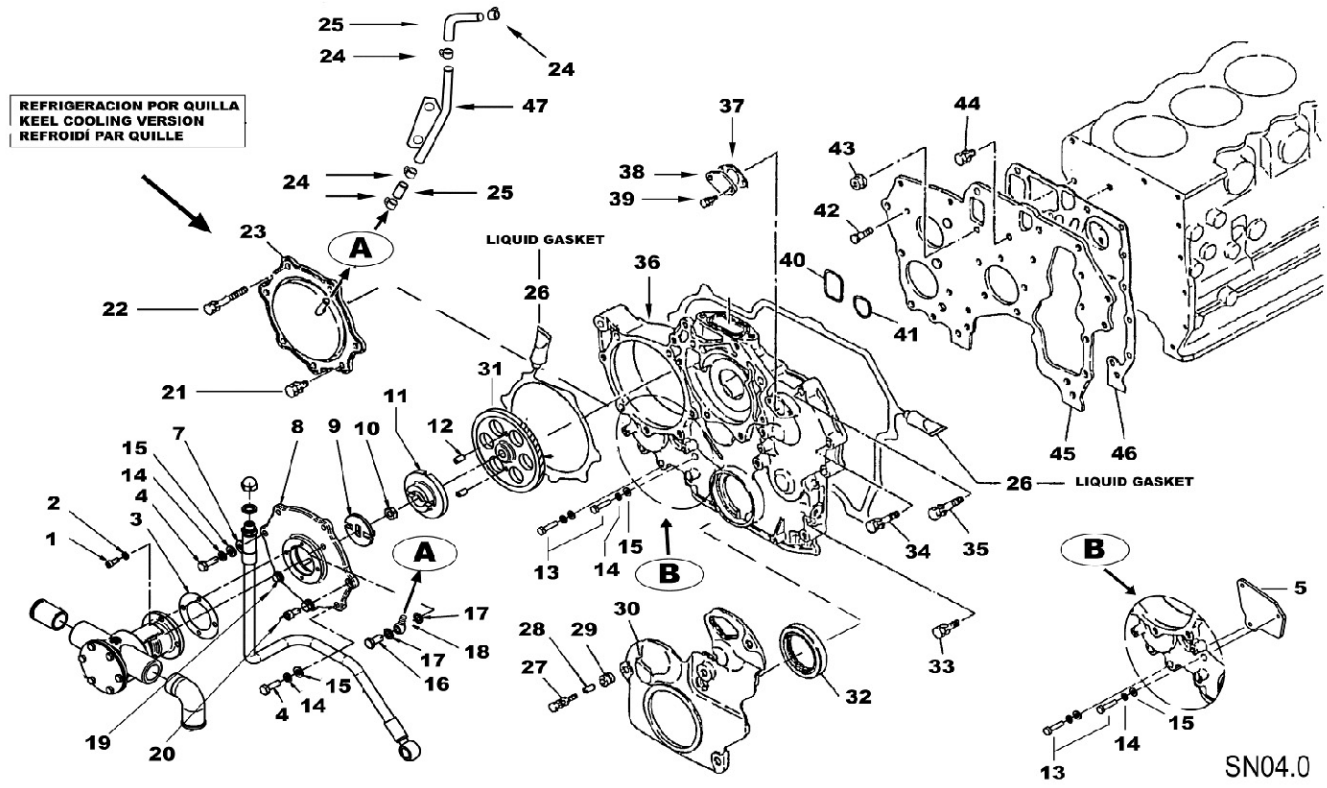
CARTER Y BOMBA EXTRACCION DE ACEITE - OIL SUMP AND OIL PAN - CARTER À HUILE ET POMPE À EXTRACTION D'HUILE	SN.03.1

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18220030	CARTER ACEITE	PAN,ASSY OIL	CARTER HUILE	*	1
1	18320030	CARTER ACEITE	PAN,ASSY OIL	CARTER HUILE	1	*
2	18220029	VARILLA NIVEL ACEITE	GAUGE,OIL LEVEL	JAUGE NIVEAU HUILE	*	1
2	18320029	VARILLA NIVEL ACEITE	GAUGE,OIL LEVEL	JAUGE NIVEAU HUILE	1	*
3	18220007	GUIA VARILLA NIVEL ACEITE	GUIDE OIL LEVEL GAUGE	JAUGE NIVEAU HUILE	1	1
4	18220029.1	JUNTA TORICA VARILLA NIVEL ACEITE	O-RING	JOINT TORIQUE	1	1
5	18220038	TORNILLO	BOLT	VIS	26	26
6	52102258	TORNILLO DIN 933 M8-25 8.8	BOLT DIN 933 M8-25 8.8	VIS DIN 933 M8-25 8.8	1	1
7	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8	1	1
8	51030008	ARANDELA ACERO DIN 125-8	WASHER DIN 125-8	RONDELLE PLATE DIN 125-8	1	1
9	18220098	ABRAZADERA	CLAMP	CLIP	1	1
10	56000219	ARANDELA COBRE 14-20-3	WASHER 14-20-3	RONDELLE 14-20-3	1	1
11	16514020	TAPON HEMBRA 1/4	PLUG	BOUCHON FEMELLE 1/4	1	1
12	14714001	BOMBA EXTRACCION ACEITE	PUMP,oil suction	POMPE EXTRACTION HUILE	1	1
13	14712015	TORNILLO SIMPLE 3/8 GAS	BOLT,coupling pipe oil	VIS SIMPLE	1	1
14	57000375	ARANDELA ALUMINIO 17-22-1,5	WASHER 17-22-1,5	RONDELLE	2	2
15	18214021	TUBO BOMBA EXTRACCION ACEITE	EXTRACTION, HOSE	TUYAU POMPE EXTRACTION HUILE	1	1
31	18220033	JUNTA CARTER ACEITE	GASKET,OIL PAN	JOINT CARTER HUILE	1	1



DISTRIBUCIÓN - TIMING GEAR CASE - DISTRIBUTION	SN.04.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	52103156	TORNILLO DIN 912 M6-15 8.8	BOLT DIN 912 M6-15 8.8	VIS DIN 912 M6-15 8.8	4	4
2	53033006	ARANDELA GROWER DIN 127-6	WASHER GROWER DIN 127-6	RONDELLE	4	4
3	13310013	JUNTA BOMBA	GASKET,water pump	JOINT POMPE	1	1
4	52102258	TORNILLO DIN 933 M8-25 8.8	BOLT DIN 933 M8-25 8.8	VIS DIN 933 M8-25 8.8	3	3
5	18210014	TAPA	COVER	COUVERCLE	1	1
7	18220098	ABRAZADERA	CLAMP	CLIP	1	1
8	18210010	CALA BOMBA	BLOCK,WATER PUMP	SONDAGE POMPE	1	1
9	15310072	CRUCETA BOMBA AGUA	CROSSHEAD	COULISSEAU	1	1
10	18225004	TUERCA	NUT	ECROU	1	1
11	15310072	CRUCETA BOMBA AGUA	CROSSHEAD	COULISSEAU	1	1
12	18210072	PIVOTE DE ARRASTRE	SHAFT	FIXE	2	2
13	52102260	TORNILLO DIN 933 M8-35 8.8	BOLT DIN 933 M8-35 8.8	VIS DIN 933 M8-35 8.8	2	2
14	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8	6	6
15	51030008	ARANDELA ACERO DIN 125-8	WASHER DIN 125-8	RONDELLE PLATE DIN 125-8	6	6
16	16713009	TORNILLO RACORD M10	BOLT,eye	VIS RACCORD M10	1	1
17	56000061	ARANDELA COBRE 10-16-1,5	WASHER 10-16-1,5	RONDELLE	1	1
18	18210009	RACORD ESFERICO	COUPLING BALL	RACCORD	1	1
19	52101166	TORNILLO DIN 931 M6-65 8.8	BOLT DIN 931 M6-65 8.8	VIS DIN 931 M6-65 8.8	1	1
20	52103258	TORNILLO DIN 912 M8-25 8.8	BOLT DIN 912 M8-25 8.8	VIS DIN 912 M8-25 8.8	1	1
21	52103258	TORNILLO DIN 912 M8-25 8.8	BOLT DIN 912 M8-25 8.8	VIS DIN 912 M8-25 8.8	1	1
23	18220046	TAPA	COVER	COUVERCLE	1	1
24	18220099	ABRAZADERA	CLAMP	CLIP	3	6
25	18220096	TUBO ACEITE	HOSE EVAPO	TUYAU	-	1
26	NU028.75	NURAL 28 NARANJA 75ml	NURAL 28 ORANGE 75ML	NURAL 28 ORANGE 75ML	1	1
31	18222068	ENGRANAJE BOMBA INYECTORA	GEAR INJECTION PUMP	ENGRENAGE POMPE INJECTION	1	1
32	18220039	RETEN ACEITE	SEAL OIL	JOINT D'ETANCHEITE	1	1
34	18220066	TORNILLO	BOLT	VIS	3	3
35	18220065	TORNILLO	BOLT	VIS	3	3
36	18220048	CAJA DISTRIBUCION	CASE FRONT COVER	CARTER DISTRIBUTION	1	1
38	18220071	TAPA DELANTERA	COVER FRONT	PLAQUE MOTEUR	1	1
40	18220068	JUNTA	GASKET	JOINT	1	1
41	18220069	JUNTA	GASKET	JOINT	1	1
43	18220082	TUERCA	NUT	ECROU	1	1
44	18220063	TORNILLO	BOLT	VIS	9	9
45	18220035	PLACA DELANTERA	PLATE, FRONT	PLAQUE AVANT	1	1
46	18220019	JUNTA PLACA	GASKET PLATE	JOINT PLAQUE	1	1
47	18220097	TUBO ACEITE	PIPE	TUYAU	-	1
47	18220097	TUBO ACEITE	PIPE	TUYAU	-	1

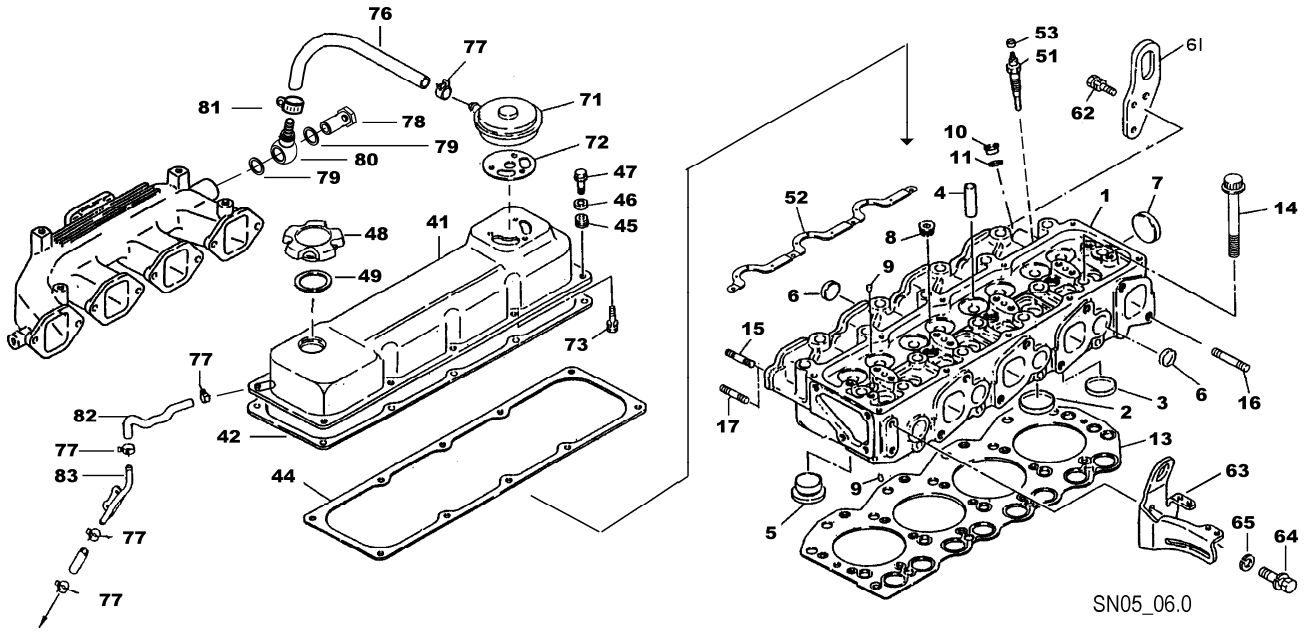


CULATA Y TAPA DE BALANCINES - CYLINDER HEAD & ROCKER COVER - CULASSE ET COUVERCLE DE CULBUTEURS	SN.05.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY / QTÉ	
					SN85	**SN110**
1-11	18221001	CULATA	HEAD ASSY CYLINDER	CULASSE COMPLETE	*	1
1-11	18321001	CULATA	HEAD ASSY CYLINDER	CULASSE COMPLETE	1	*
2	18221061	ASIENTO VALVULA ADMISION	SEAT VALVE,INTAKE	SOUPAPE ADMISSION	*	4
2	18321061	ASIENTO VALVULA ADMISION	SEAT VALVE,INTAKE	SOUPAPE ADMISSION	4	*
3	18221062	ASIENTO VALVULA ESCAPE STD	SEAT VALVE,EXHAUST STD	SIEGE SOUPAPE ECHAPPEMENT STD	*	4
3	18221062A	ASIENTO VALVULA ESCAPE +0,2	SEAT VALVE EXHAUST +0,2	SIEGE SOUPAPE ECHAPPEMENT +0,2	*	4
3	18221062B	ASIENTO VALVULA ESCAPE +0,4	SEAT VALVE EXHAUST +0,4	SIEGE SOUPAPE ECHAPPEMENT +0,4	*	4
3	18321062	ASIENTO VALVULA ESCAPE STD	SEAT VALVE,EXHAUST	SIEGE SOUPAPE ECHAPPEMENT	4	*
3	18321062A	ASIENTO VALVULA ESCAPE +0,2	SEAT VALVE EXHAUST +0,2	SIEGE SOUPAPE ECHAPPEMENT +0,2	4	*
3	18321062B	ASIENTO VALVULA ESCAPE +0,4	SEAT VALVE EXHAUST +0,4	SIEGE SOUPAPE ECHAPPEMENT +0,4	4	*
4	18221002	GUIA VALVULA	GUIDE VALVE	GUIDE SOUPAPE	8	8
5	18221016	CAMARA COMBUSTION	CHAMBER ASSY COMBUSTION	CHAMBRE COMBUSTION	*	4
5	18321016	CAMARA COMBUSTION	CHAMBER ASSY COMBUSTION	CHAMBRE COMBUSTION	4	*
6	18220022	TAPON	PLUG	BOUCHON	7	7
7	18220016	TAPON	PLUG	BOUCHON	2	2
8	18221014	TAPON	PLUG	BOUCHON	3	3
9	18221019	TAPON	PLUG	BOUCHON	2	2
10	18221018	PROTECTOR BOQUILLA	PROTECTOR NOZZLE	PROTEGE INJECTEUR	*	4
10	18321018	PROTECTOR BOQUILLA	PROTECTOR NOZZLE	PROTEGE INJECTEUR	4	*
11	18224012	ARANDELA INYECTOR	GASKET NOZZLE	JOINT INJECTEUR	*	4
11	18221015	JUNTA	GASKET	JOINT	4	4
13	18221004	JUNTA CULATA NIVEL 1	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 1	JOINT CULASSE NIVEAU 1	*	1
13	18221005	JUNTA CULATA NIVEL 2	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 2	JOINT CULASSE NIVEAU 2	*	1
13	18221006	JUNTA CULATA NIVEL 3	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 3	JOINT CULASSE NIVEAU 3	*	1
13	18321004	JUNTA CULATA NIVEL 1	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 1	JOINT CULASSE NIVEAU 1	1	*
13	18321005	JUNTA CULATA NIVEL 2	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 2	JOINT CULASSE NIVEAU 2	1	*
13	18321006	JUNTA CULATA NIVEL 3	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 3	JOINT CULASSE NIVEAU 3	1	*
14	18221013	TORNILLO CULATA	BOLT CYLINDER HEAD	VIS CULASSE	18	18
15	18221023	ESPARRAGO	STUD	ENTRETOISE	2	2
16*	*	ETIQUETA GENERAL 0,5 TM.	LABEL	ETIQUETTE		
17*	*	ETIQUETA GENERAL 0,5 TM.	LABEL	ETIQUETTE		
41	18221009	TAPA BALANCINES	COVER ASSY VALVE	COUVERCLE CULBUTEURS	*	1
41	18321009	TAPA BALANCINES	COVER ASSY VALVE	COUVERCLE CULBUTEURS	1	*
42	18221010	JUNTA TAPA BALANCINES	GASKET COVER	JOINT COUVERCLE CULBUTEURS	1	1
44						
45	18221059	ARANDELA TAPA BALANCINES	ROCKER COVER WASHER	RONDELLE COUVERCLE CULBUTEURS	10	10
46	18221058	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	10	10
47	18221012	TORNILLO TAPA BALANCINES	BOLT COVER	VIS COUVERCLE CULBUTEURS	10	10
48-49	18221003	TAPON LLENADO ACEITE	CAP ASSY OIL FILLER	BOUCHON REMPLISSAGE HUILE	1	1
49	18221017	JUNTA TAPON ACEITE	CAP OIL FILLER	JOINT BOUCHON HUILE	1	1

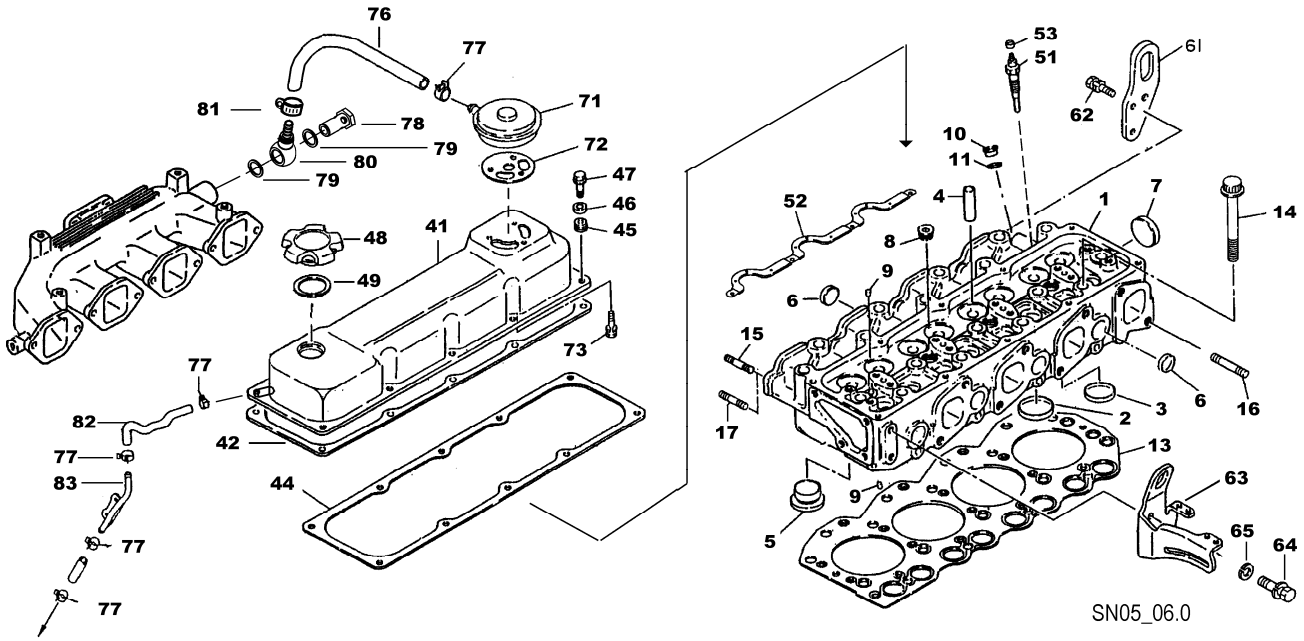
16* - 17*

VER LÁMINA REFRIGERADOR
SEE PAGE OF COOLER
VOIR PAGE DE LE REFROIDESSEUR D'EAU



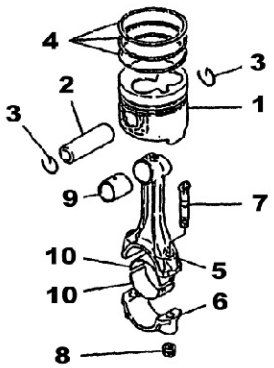
CULATA Y TAPA DE BALANCINES - CYLINDER HEAD & ROCKER COVER - CULASSE ET COUVERCLE DE CULBUTEURS	SN.06.0

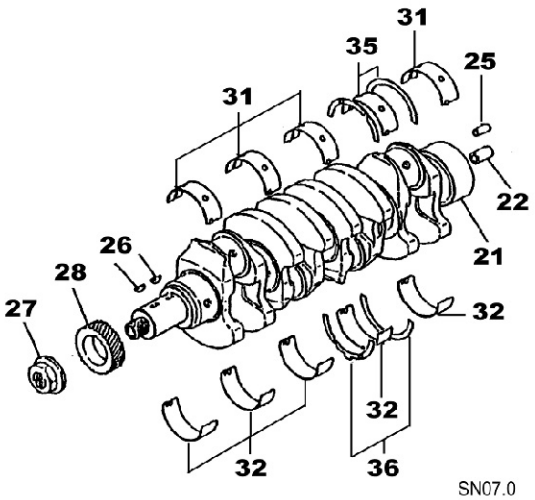
FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
51	18227017	BUJIA INCANDESCENCIA	PLUG GLOW	BOUGIE	4	4
52	18227018	CABLE BUJIA INCANDESCENCIA	CABLE ASSY	CEBLE CONNEXION PRECHAUFFAG	1	1
53	18227019	TUERCA	NUT	ECROU	4	4
61	18221011	SOPORTE TRANSPORTE	SUPPORT ENGINE	SUPPORT MOTEUR	*	1
61	18321011	SOPORTE TRANSPORTE	SLINGER ENGINE	SUPPORT MOTEUR	1	*
62	18221008	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
63	18227007	TENSOR ALTERNADOR-TRANSPORTE	BRACE GENERATOR	TENSEUR ALTERNATEUR	1	1
64	18227005	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
65	18221069	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	2	2
71	18221066	VALVULA CONTROL AIRE	VALVE ASSY AIR CONTROL	SOUPAPE VENTILATION CARTER	1	1
72	18221065	JUNTA	GASKET	JOINT	1	1
73	18221024	TORNILLO	BOLT	VIS	3	3
74	18220098	ABRAZADERA	CLAMP	CLIP	1	1
75	18220063	TORNILLO	BOLT	VIS	1	1
76	18220096	TUBO ACEITE	HOSE EVAPO	TUYAU	1	1
77	18220099	ABRAZADERA	CLAMP	CLIP	2	5
78	16514022	TORNILLO HUECO	COUPLING,screw	VIS CREUX	1	1
79	57000378	ARANDELA ALUMINIO 18,2-24-1,5	WASHER 18,2-24-1,5	RONDELLE	1	1
80	18210015	RACORD ORIENTABLE M18	COLLAR UNION	RACCORD	1	1
81	54081008	ABRAZ.DIN 3017 8-16/9 W4	CLAMP DIN 3017 8-16 W4	COLLIER DIN 3017 8-16 W4	1	1
84	54081008	ABRAZ.DIN 3017 8-16/9 W4	CLAMP DIN 3017 8-16 W4	COLLIER DIN 3017 8-16 W4	1	1
82	18220096	TUBO ACEITE	HOSE EVAPO	TUYAU	*	1
83	18220097	TUBO ACEITE	PIPE	TUYAU	*	1
-	18220098	ABRAZADERA	CLAMP	CLIP	*	1



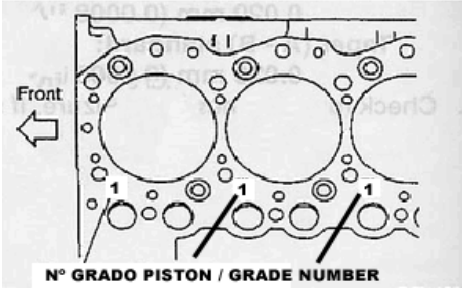
PISTON BIELA Y COJINETES CIGÜEÑAL	SN.07.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
*1-3	18222001	PISTON Y BULON NIVEL 1	PISTON WITH PIN GRADE 1	PISTON AVEC AXE NIVEAU 1	*	4
*1-3	18222002	PISTON Y BULON NIVEL 2	PISTON WITH PIN GRADE 2	PISTON AVEC AXE NIVEAU 2	*	4
1-3	18222003	PISTON Y BULON SOBREMEDIDA	PISTON WITH PIN	PISTON AVEC AXE	*	4
*1-3	18322001	PISTON Y BULON NIVEL 1	PISTON WITH PIN GRADE 1	PISTON AVEC AXE NIVEAU 1	4	*
*1-3	18322002	PISTON Y BULON NIVEL 2	PISTON WITH PIN GRADE 2	PISTON AVEC AXE NIVEAU 2	4	*
1-3	18322003	PISTON Y BULON SOBREMEDIDA	PISTON WITH PIN	PISTON AVEC AXE	4	*
3	18222009	CLIP EJE PISTON	RING SNAP	JONC ARRET	*	8
3	18322009	CLIP EJE PISTON	RING SNAP	JONC ARRET	8	*
4	18222006	JUEGO DE AROS STD	RING SET,PISTON	JEU COMPLET PISTON	*	1
4	18322006	JUEGO DE AROS STD	RING SET,PISTON	JEU COMPLET PISTON	1	*
4	18222007	JUEGO DE AROS SOBREMEDIDA	RING SET,PISTON	JEU COMPLET PISTON	*	1
4	18322007	JUEGO DE AROS SOBREMEDIDA	RING SET,PISTON	JEU COMPLET PISTON	1	*
5-9	18222012	CONJUNTO BIELA	ROD COMPLET,CONNECTING	BIELLE COMPLETE	*	4
5-9	18322012	CONJUNTO BIELA	ROD COMPLET,CONNECTING	BIELLE COMPLETE	4	*
7	18222013	TORNILLO BIELA	BOLT ROD	VIS BIELLE	8	8
8	18222011	TUERCA BIELA	NUT CONNECTING ROD	ECROU BIELLE	8	8
9	18222033	CASQUILLO PIE BIELA	BUSH PISTON PIN	BAGUE PIED BIELLE	*	4
9	18322033	CASQUILLO PIE BIELA	BUSH PISTON PIN	BAGUE PIED BIELLE	4	*
10	18222014	MEDIO COJINETE BIELA STD.	BEARING CONNECTING ROD STD.	COUSSINET BIELLE STD.	8	8
10	18222015	MEDIO COJINETE BIELA -0,25	BEARING CONNECTING ROD -0,25	COUSSINET BIELLE -0,25	8	8
10	18222016	MEDIO COJINETE BIELA -0,50	BEARING CONNECTING ROD -0,50	COUSSINET BIELLE -0,50	8	8
10	18222017	MEDIO COJINETE BIELA -0,75	BEARING CONNECTING ROD -0,75	COUSSINET BIELLE -0,75	8	8
10	18222019	COJINETE BIELA -1,00	BEARING CONNECTING ROD -1,00	COUSSINET BIELLE -1,00	8	8
21-22	18222018	CIGÜEÑAL	CRANKSHAFT ASSY	VILEBREQUIN COMPLET	*	1
21-22	18322018	CIGÜEÑAL	CRANKSHAFT ASSY	VILEBREQUIN COMPLET	1	*
22	18222030	CASQUILLO CIGÜEÑAL	BUSHING CRANKSHAFT	DOUILLE VILEBREQUIN	1	1
25	18222028	PASADOR	PIN	GOUJON	1	1
26	18222020	CHAVETA	KEY	CLAVETTE	2	2
27	18222026	TUERCA POLEA CIGÜEÑAL	NUT PULLEY,CRANKSHAFT	ECROU POULIE VILEBREQUIN	1	1
28	18222021	RUEDA DENTADA CIGÜEÑAL	SPROCKET CRANKSHAFT	PIGNON VILEBREQUIN	1	1
31-32	18220003	JUEGO COJINETE CIGÜEÑAL STD.	BEARING SET CRANKSHAFT STD.	JEU COUSSINETS VILEBREQUIN STD.	1	1
31-32	18220004	JUEGO COJINETE CIGÜEÑAL -0,25	BEARING SET CRANKSHAFT -0,25	JEU COUSSINETS VILEBREQUIN -0,25	1	1
31-32	18220005	JUEGO COJINETE CIGÜEÑAL -0,50	BEARING SET,CRANKSHAFT -0,50	JEU COUSSINETS VILEBREQUIN -0,50	1	1
31-32	18220006	JUEGO COJINETE CIGÜEÑAL -0,75	BEARING SET,CRANKSHAFT -0,75	JEU COUSSINETS VILEBREQUIN -0,75	1	1
31-32	18220006.1	JUEGO COJINETE CIGÜEÑAL -1,00	BEARING SET,CRANKSHAFT -1,00	JEU COUSSINETS VILEBREQUIN -1,00	1	1
35-36	18220025	ARANDELA EMPUJE T=2,325	WASHER SET,THRUST T=2,325	JEU RONDELLES T=2,325	1	1
35-36	18220026	ARANDELA EMPUJE T=2,350	WASHER SET,THRUST T=2,350	JEU RONDELLES T=2,350	1	1
35-36	18220027	ARANDELA EMPUJE T=2,375	WASHER SET,THRUST T=2,375	JEU RONDELLES T=2,375	1	1
35-36	18220028	ARANDELA EMPUJE +0,20	WASHER SET,THRUST +0,20	JEU RONDELLES +0,20	1	1
35-36	18220028.1	ARANDELA EMPUJE +0,40	WASHER SET,THRUST +0,40	JEU RONDELLES +0,40	1	1





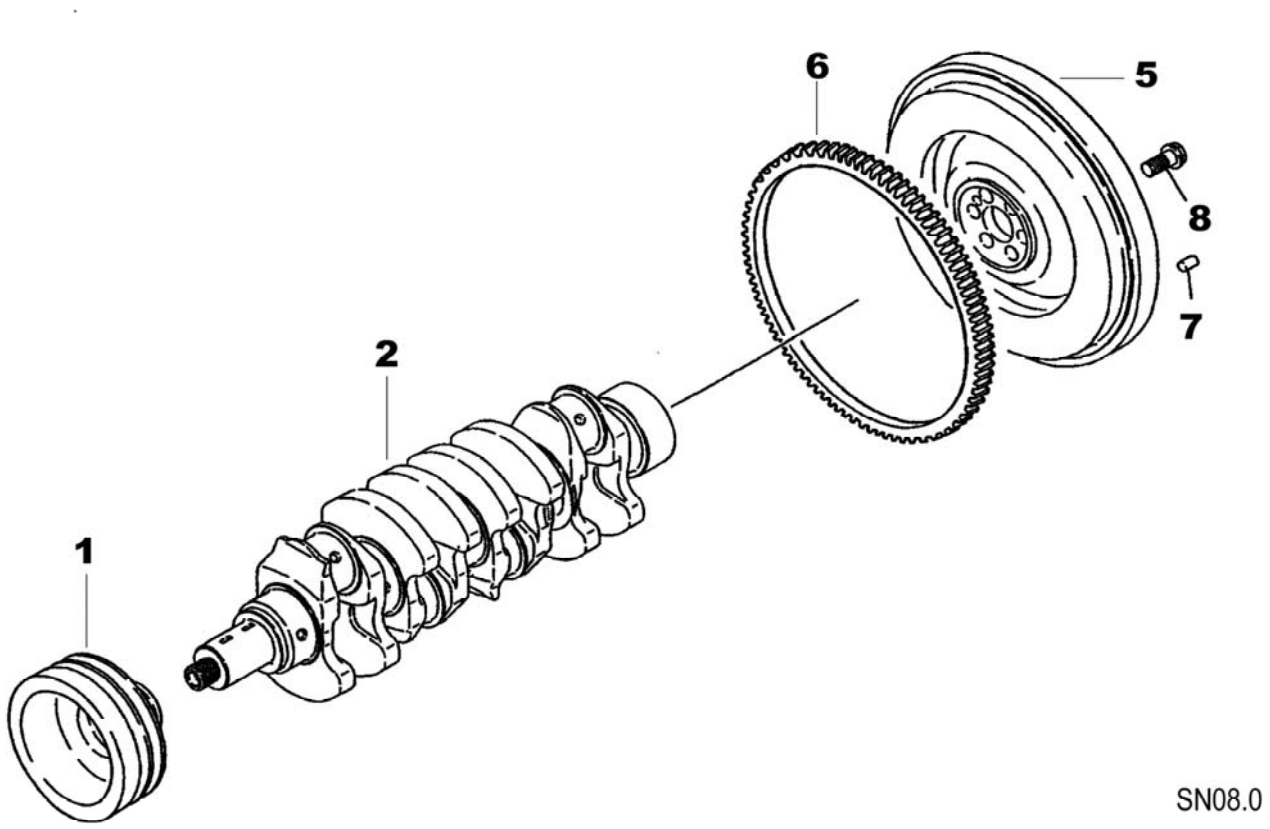
SN07.0



(*) Número grabado en bloque motor. Pedir recambio según este número. Desmontar junta y culata para ver este número.
(*) Number writted at the top Block Assy-cylinder. Order the piston depending this number. Dismantle the cylinder head and its joint to read the number.

VOLANTE, CIGÜEÑAL Y POLEA / CRANKSHAFT, FLYWHEEL & PULLEY / VOLANT, VILEBREQUIN ET POULIE	SN.08.0

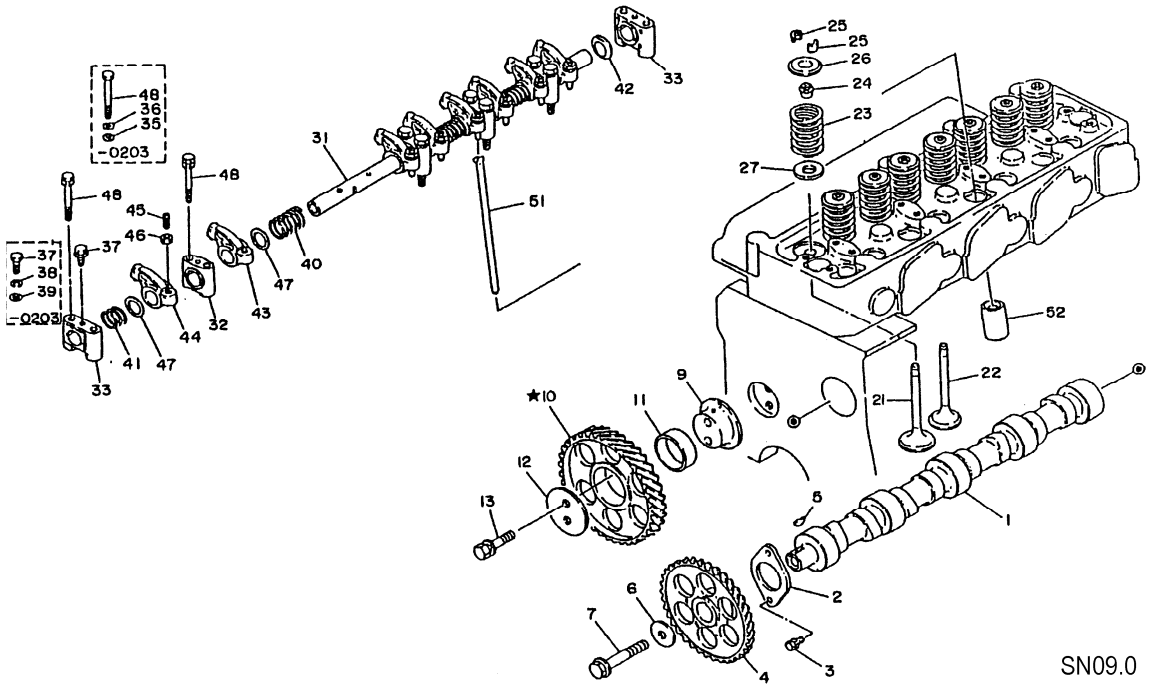
FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18222024	POLEA CIGÜEÑAL	PULLEY,CRANKSHAFT	POULIE VILEBREQUIN	1	1
2	18222018	CIGÜEÑAL	CRANKSHAFT ASSY	VILEBREQUIN COMPLET	*	1
2	18322018	CIGÜEÑAL	CRANKSHAFT ASSY	VILEBREQUIN COMPLET	1	*
5-6	18222027.1	VOLANTE MECANIZADO	FLYWHEEL MACHINED	VOLANT MÉCANISÉ	*	1
5-6	18322027.1	CONJUNTO VOLANTE MECANIZADO	FLYWHEEL	VOLANT	1	*
6	18222029	CORONA VOLANTE	GEAR RING	COURONNE DENTEE VOLANT	1	1
7	18220013	PASADOR	PIN	GOUJON	3	3
8	18222031	TORNILLO VOLANTE MOTOR	BOLT FLYWHEEL	VIS VOLANT MOTEUR	6	6



SN08.0

ARBOL DE LEVAS Y VALVULAS / CAMSHAFT & VALVES / SOUPAPES ET ARBRE À CAMES	SN.09.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18222035	EJE DE LEVAS	CAMSHAFT ASSY	ARBRE DE LEVIER	1	1
2	18222074	PLACA ARBOL LEVAS	PLATE,CAMSHAFT	PLAQUE ARBRE DE LEVIER	1	1
3	18222070	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
4	18222037	ENGRANAJE EJE DE LEVAS	GEAR CAMSHAFT	ENGRENAGE ARBRE DE LEVIER	1	1
5	18222069	CHAVETA	KEY	CLAVETTE	1	1
6	18222025	ARANDELA PLANA	WASHER PLAIN	RONDELLE	1	1
7	18222071	TORNILLO	BOLT	VIS	1	1
8	18221069	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	1	*
9	18222066	EJE INTERMEDIO	SHAFT IDLER GEAR	ARBRE INTERMEDIAIRE	1	1
10-11	18222065	ENGRANAJE INTERMEDIO	GEAR IDLER	ENGRENAGE INTERMEDIAIRE	1	1
11	18222036	CASQUILLO	BUSH	DOUILE	1	1
12	18222067	PLACA INTERMEDIA	PLATE IDLER GEAR	PLAQUE INTERMEDIAIRE	1	1
13	18222072	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
21	18222055	VALVULA ADMISION	VALVE INTAKE	SOUPAPE ADMISSION	*	4
21	18322055	VALVULA ADMISION	VALVE INTAKE	SOUPAPE ADMISSION	4	*
22	18222056	VALVULA ESCAPE	VALVE EXHAUST	SOUPAPE ECHAPPEMENT	*	4
22	18322056	VALVULA ESCAPE	VALVE EXHAUST	SOUPAPE ECHAPPEMENT	4	*
23	18222057	MUELLE DE VALVULAS	SPRING VALVE	RESSORT SOUPAPE	8	8
24	18222054	RETEN VALVULA	SEAL OIL,VALVE	QUEUE SOUPAPE	8	8
25	18222059	SEMICONOS	COLLET VALVE	SEMI-CONES	16	16
26	18222058	RETEN MUELLE VALVULA	RETAINER VALVE SPRING	RESSORT SOUPAPE	8	8
27	18222052	ASIENTO MUELLE VALVULA	SEAT VALVE SPRING,INNER	SIEGE RESSORT SOUPAPE ADMISSION	8	8
31	18222046	EJE BALANCINES	SHAFT ROCKER	ESSIEU CULBUTEURS	1	1
32	18222050	SOPORTE EJE BALANCINES	BRACKET ROCKER SHAFT	SUPPORT ESSIEU CULBUTEURS	4	4
33	18222051	SOPORTE EJE BALANCINES	BRACKET ROCKER SHAFT	SUPPORT ESSIEU CULBUTEURS	2	2
35	18222064	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	12	12
36	18222063	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	12	12
37	18222034	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
38	18222038	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	2	2
39	18222039	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	2	2
40	18222047	MUELLE INTERIOR EJE BALANCINES	SPRING SHAFT ROCKER INSIDE	RESSORT ESSIEU CULBUTEURS INTERIURS	3	3
41	18222048	MUELLE EJE BALANCINES	SPRING ROCKER	RESSORT CULBUTEURS	1	1
42	18222049	RETEN EJE BALANCINES	RETAINER ROCKER SHAFT	BUTEE ESSIEU CULBUTEURS	1	1
43	18222042	BALANCIN VALVULAS	ROCKER VALVE	CULBUTEUR	4	4
44	18222043	BALANCIN VALVULAS	ROCKER VALVE	CULBUTEUR	4	4
45	18222044	TORNILLO AJUSTE	SCREW ADJUSTING	VIS REGLAGE	8	8
46	18222045	TUERCA	NUT LOCK ROCKER PIVOT SCREW	ECROU VIS REGLAGE CULBUTEUR	8	8
47	18222073	ARANDELA	WASHER PIVOT	RONDELLE PIVOT	8	8
48	18222062	TORNILLO	BOLT	VIS	12	12
51	18222041	VARILLA VALVULAS	GAUGE ROD PUSH	JAUGE SOUPAPE	8	8
52	18222040	EMPUJE VALVULAS	LIFTER VALVE	POUSSOIR SOUPAPE	8	8

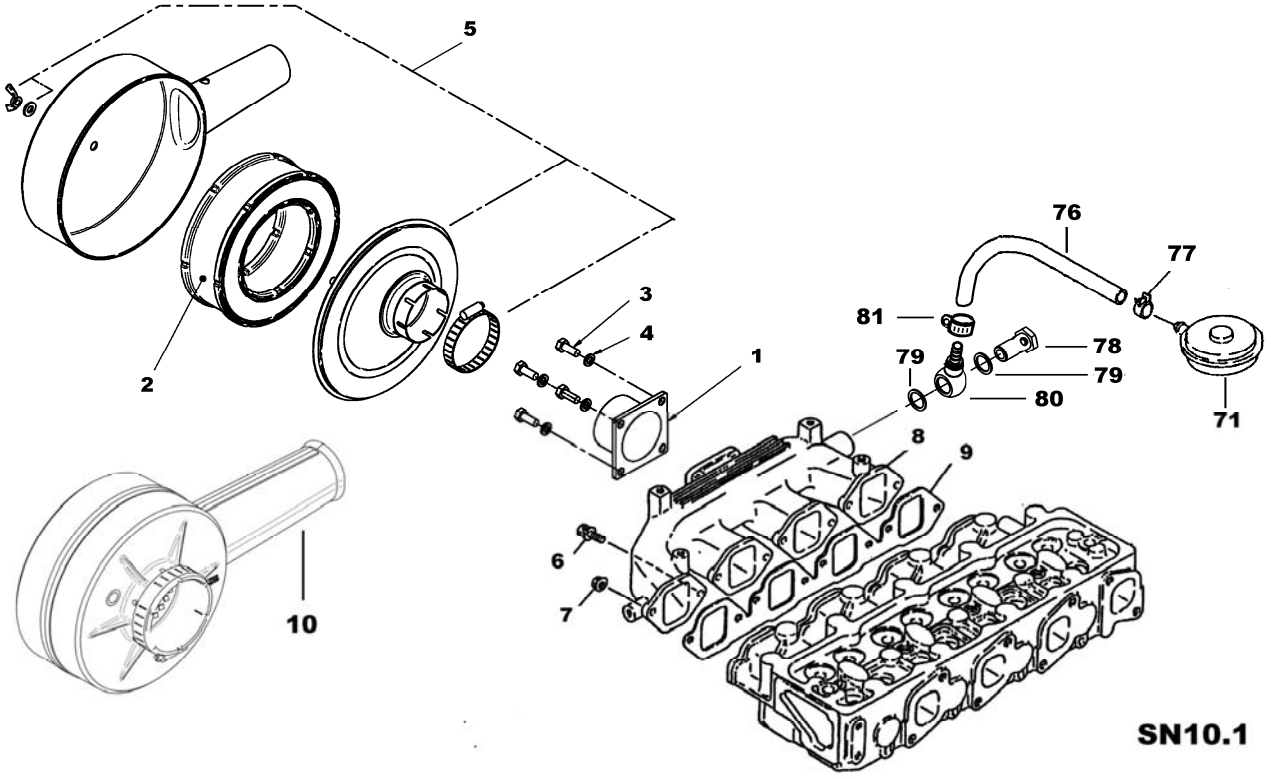


SN09.0

COLECTOR DE ADMISIÓIN / AIR INTAKE MANIFOLD / COLLECTEUR D'ADMISSION	SN.10.1

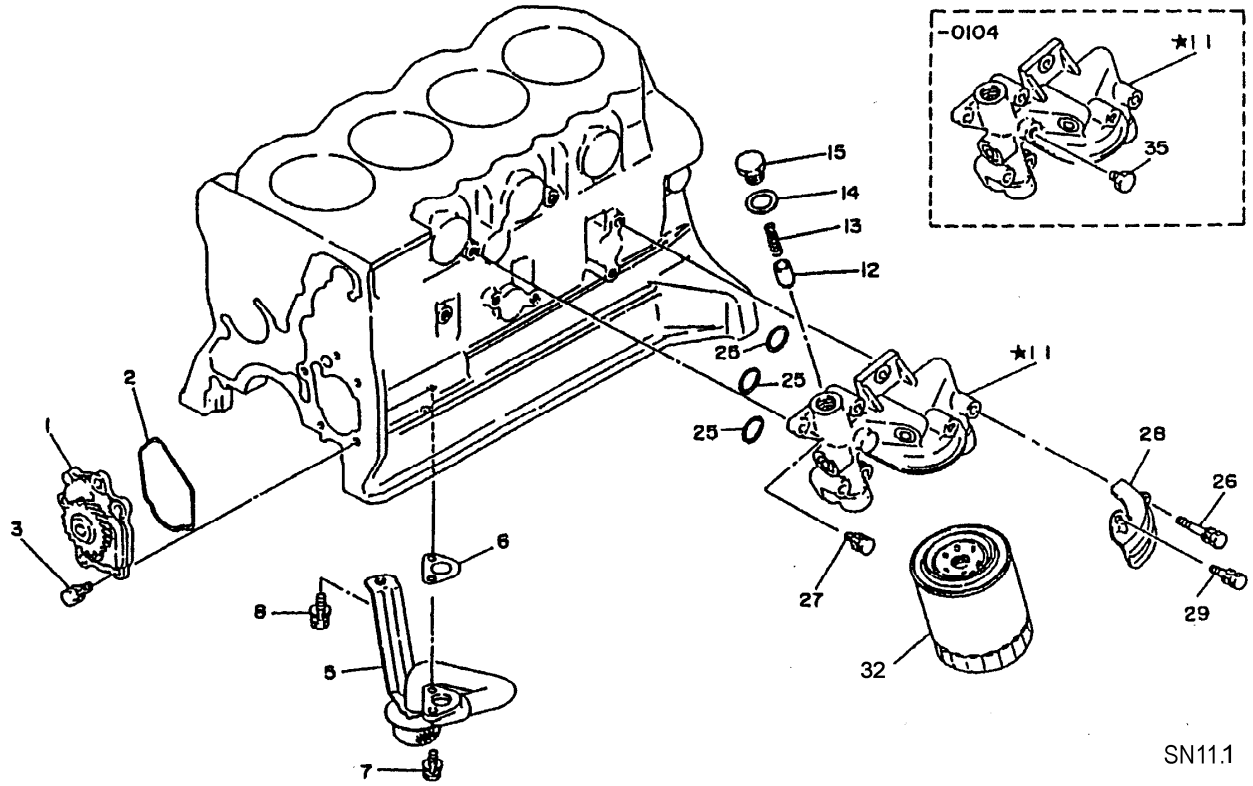
FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18210020	CALA FILTRO AIRE	SPACER, AIR FILTER	SONDAGE FILTRE AIR	1	1
2	18210031	ELEMENTO FILTRO AIRE	ELEMENT FILTER	ÉLÉMENT FILTRE D´AIR	1	1
3	52102257	TORNILLO DIN 933 M8-20 8.8	BOLT DIN 933 M8-20 8.8	VIS DIN 933 M8-20 8.8	4	4
4	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8	4	4
5	18210030	FILTRO DE AIRE	AIR FILTER	FILTRE D'AIR	1	1
6	18220037	TORNILLO	BOLT	VIS	6	6
7	18221033	TUERCA	NUT	ECROU	2	2
8	18221030	COLECTOR ADMISION	MANIFOLD INTAKE	COLLECTEUR ADMISSION	1	1
9	18221032	JUNTA COLECTOR ADMISION	GASKET MANIFOLD	JOINT COLLECTEUR ADMISSION	1	1
10	18210030	FILTRO DE AIRE	AIR FILTER	FILTRE D'AIR	1	1
71	18221066	VALVULA CONTROL AIRE	VALVE ASSY AIR CONTROL	SOUPAPE VENTILATION CARTER	1	1
72	18221065	JUNTA	GASKET	JOINT	1	1
73	18221024	TORNILLO	BOLT	VIS	3	3
74	18220098	ABRAZADERA	CLAMP	CLIP	1	1
75	18220063	TORNILLO	BOLT	VIS	1	1
76	18220096	TUBO ACEITE	HOSE EVAPO	TUYAU	1	1
77	18220099	ABRAZADERA	CLAMP	CLIP	2	5
78	16514022	TORNILLO HUECO	COUPLING,screw	VIS CREUX	1	1
79	57000378	ARANDELA ALUMINIO 18,2-24-1,5	WASHER 18,2-24-1,5	RONDELLE	1	1
80	18210015	RACORD ORIENTABLE M18	COLLAR UNION	RACCORD	1	1
81	54081008	ABRAZ.DIN 3017 8-16/9 W4	CLAMP DIN 3017 8-16 W4	COLLIER DIN 3017 8-16 W4	1	1

La fig.5 queda anulada por la fig. 10 - The fig. 5 is cancelled by fig. 10



CIRCUITO DE ACEITE / LUBRICATION CIRCUIT / CIRCUIT DE LUBRIFICATION	SN.11.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18224040	BOMBA ACEITE	PUMP ASSY OIL	POMPE HUILE MOTEUR	*	1
1	18324040	BOMBA ACEITE	PUMP ASSY OIL	POMPE HUILE MOTEUR	1	*
2	18224041	JUNTA BOMBA ACEITE	GASKET OIL PUMP	JOINT POMPE HUILE	1	1
3	18221008	TORNILLO	BOLT	VIS	5	5
5	18224052	TUBO ASPIRACION ACEITE	STRAINER ASSY OIL	TUYAU ASPIRATION HUILE	*	1
5	18324052	TUBO ASPIRACION ACEITE	STRAINER ASSY OIL	TUYAU ASPIRATION HUILE	1	*
6	18224053	JUNTA TUBO ACEITE	GASKET OIL STRAINER	JOINT TUYAU HUILE	1	1
7	18221008	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
8	18220063	TORNILLO	BOLT	VIS	1	1
11-15	18224056	SOPORTE FILTRO ACEITE	BRACKET OIL FILTER	SUPPORT FILTRE HUILE	*	1
11-15	18324056	SOPORTE FILTRO ACEITE	BRACKET OIL FILTER	SUPPORT FILTRE HUILE	1	*
12	18224043	VALVULA REGULADOR ACEITE	VALVE ASSY OIL REGULATOR	SOUPAPE REGULATION HUILE	1	1
13	18324044	MUELLE REGULADOR ACEITE	SPRING VALVE	RESSORT REGULATEUR HUILE	1	1
14	18224057	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	1	1
15	18224045	TAPON	PLUG	BOUCHON	1	1
25	18224076	JUNTA TORICA	SEAL O-RING	JOINT TORIQUE	3	3
26	18220065	TORNILLO	BOLT	VIS	3	3
27	18221008	TORNILLO	BOLT	VIS	4	4
28	18224058	PROTECCION FILTRO	PROTECTION FILTER	PROTECTION FILTRE	1	1
29	18220063	TORNILLO	BOLT	VIS	1	1
32	18224051	FILTRO ACEITE	FILTER ASSY OIL	FILTRE HUILE MOTEUR	1	1

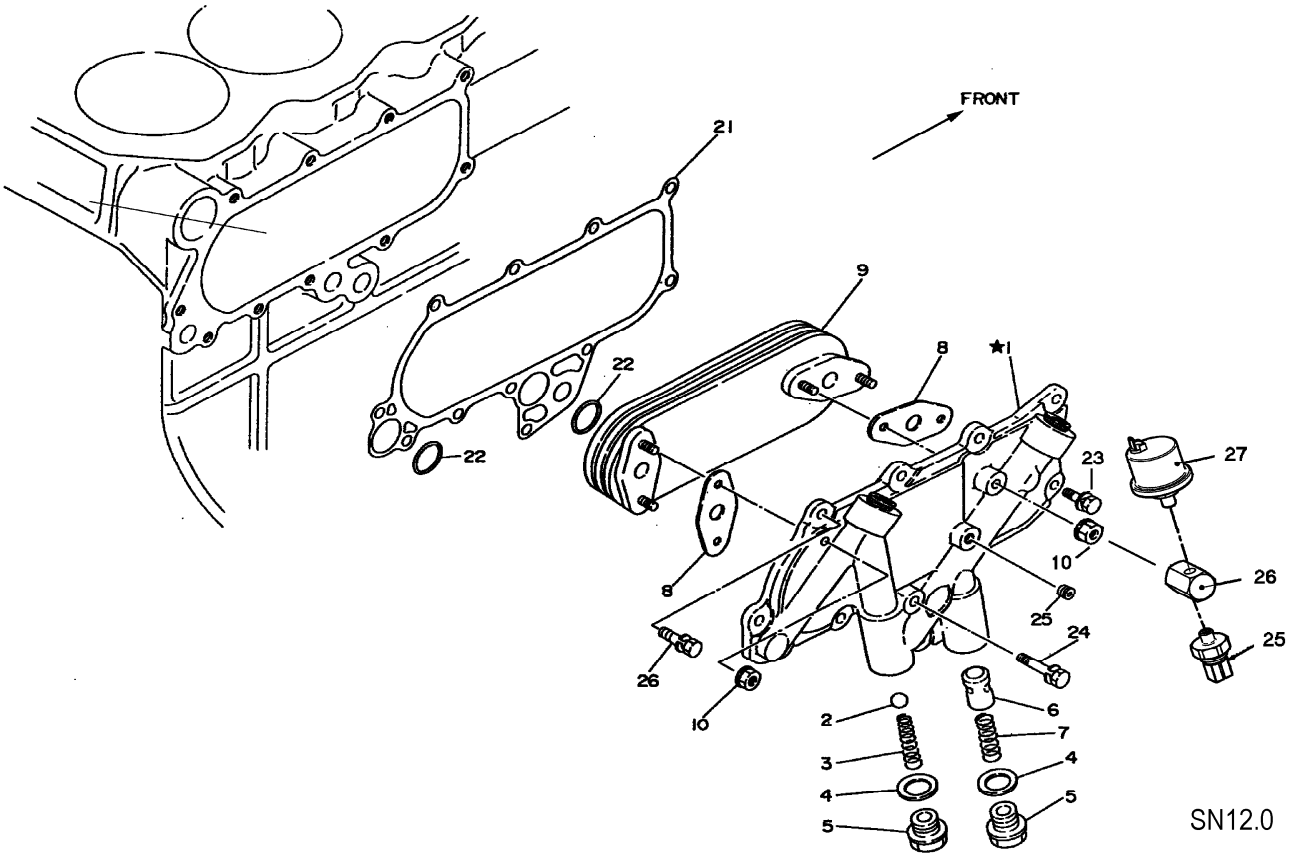


SN11.1

REFRIGERADOR DE ACEITE / OIL COOLER / REFROIDESSEUR D'HUILE	SN.12.0

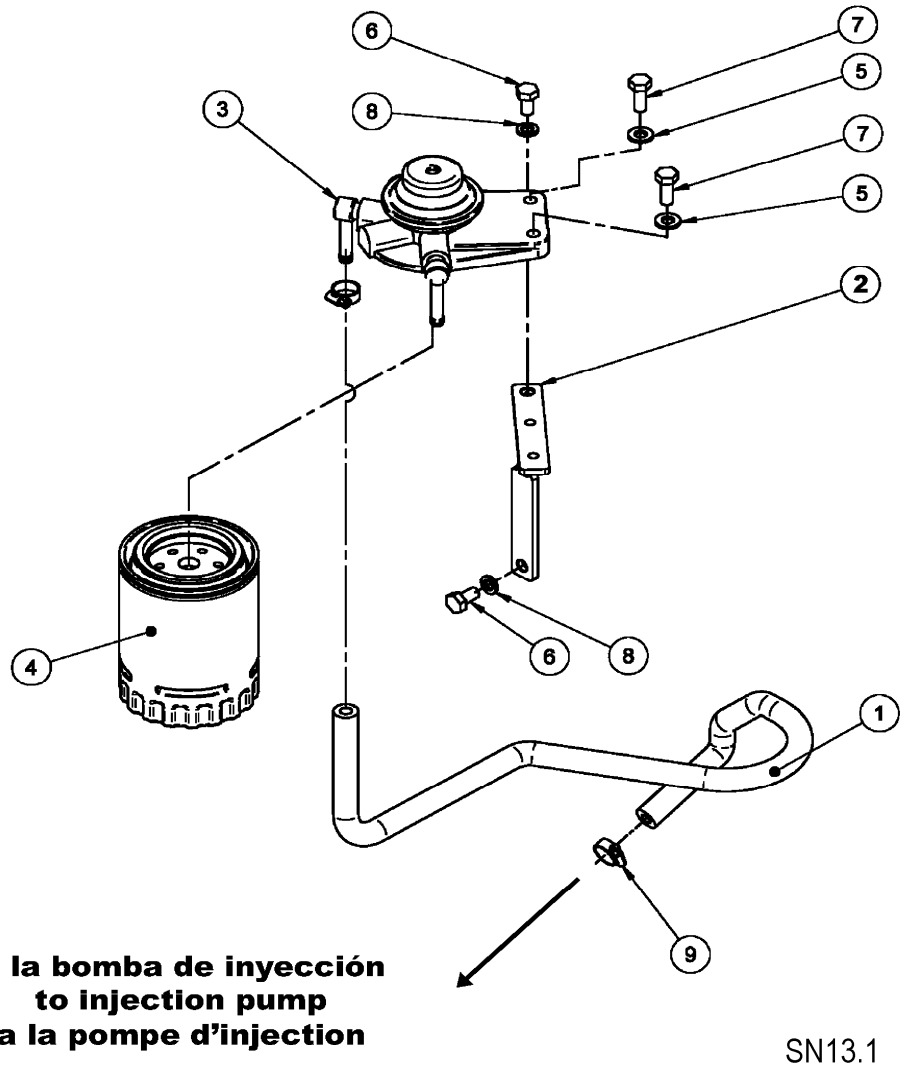
FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1-10	18222110	CONJUNTO REFRIG. ACEITE	COOLER ASSY OIL	ENSEMBLE REFLOID. HUILE	1	1
2	18224046	VALVULA	VALVE	SOUPAPE	1	1
3	18224044	MUELLE REGULADOR ACEITE	SPRING OIL REGULATOR	RESSORT REGULATEUR HUILE	1	1
4	18224047	JUNTA	GASKET	JOINT	*	2
4	18324047	JUNTA	PACKING	JOINT	2	*
5	18224048	TAPON	PLUG	BOUCHON	2	2
6	18224049	VALVULA ALIVIO	VALVE ASSY RELIEF	SOUPAPE	1	1
7	18224050	MUELLE VALVULA	SPRING VALVE OIL	RESSORT SOUPAPE	1	1
8	18222112	JUNTA	SEAL	JOINT	2	2
9	18222111	ELEMENTO REFRIGERADOR ACEITE	ELEMENT OIL COOLER	PLAQUE RECOUVREMENT REF.HUILE	1	1
10	18221033	TUERCA	NUT	ECROU	4	4
21	18322112	JUNTA REFRIG ACEITE	GASKET OIL COOLER	JOINT REFROID. HUILE	1	1
22	18224076	JUNTA TORICA	SEAL O-RING	JOINT TORIQUE	2	2
23	18221008	TORNILLO	BOLT	VIS	10	10
24	18220065	TORNILLO	BOLT	VIS	1	1
25	18227027	MANOCONTACTO PRESION ACEITE	SWITCH OIL PRESSURE	MAINCONTACT	1	1
26	13417051	CALA MANO TRANSMISOR M-34,48	BELL HOUSING MINI-34,48	SONDAGE MAIN TRANSMISSEUR M-34,48	1	1
27	60900785	TRANSMISOR PRESION ACEITE 12V	OIL PRESURE SENDER 12V	MAIN-RÉSISTANCE 12V	1	1
27*	60900985	TRANSMISOR PRESION ACEITE 12V	OIL PRESURE SENDER 12V	MAIN-RÉSISTANCE 12V	1	1

27* Montado en motores con panel ref. 60982125
Fitted in engines equiped with panel part no. 60982125



FILTRO DE COMBUSTIBLE / FUEL FILTER / FILTRE DE COMBUSTIBLE	SN.13.1

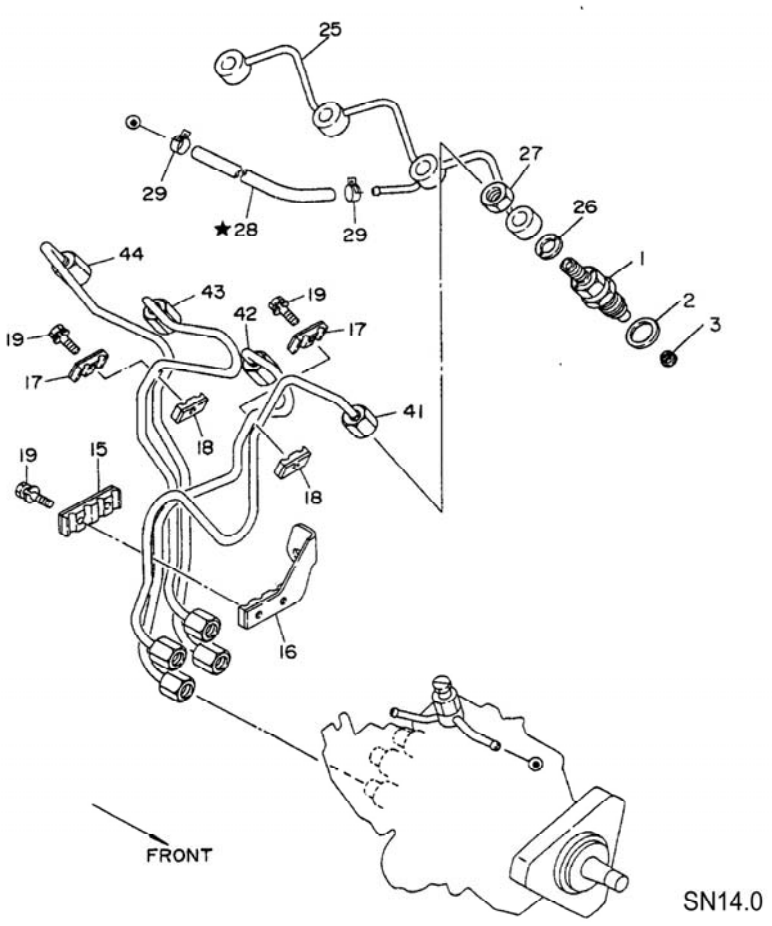
FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
3-4	18224020	CONJUNTO FILTRO COMBUSTIBLE	FILTER ASSY FUEL	ENSEMBLE FILTRE COMBUSTIBLE	1	1
1	18214005	TUBO GAS-OIL	FUEL PIPE	TUYAU CARBURANT	1	1
2	18214001	SOPORTE FILTRO GAS-OIL	BRACKET,GAS-OIL FILTER	SUPPORT FILTRE GAS-OIL	1	1
3	18224021	TAPA SUPERIOR	COVER UPPER	COUVERCLE SUPERIEUR	1	1
4	18224022	FILTRO COMBUSTIBLE	FILTER FUEL	FILTRE COMBUSTIBLE	1	1
5	51030008	ARANDELA ACERO DIN 125-8	WASHER DIN 125-8	RONDELLE PLATE DIN 125-8	2	2
6	52102256	TORNILLO DIN 933 M8-15 8.8	BOLT DIN 933 M8-15 8.8	VIS DIN 933 M8-15 8.8	2	2
7	52102257	TORNILLO DIN 933 M8-20 8.8	BOLT DIN 933 M8-20 8.8	VIS DIN 933 M8-20 8.8	2	2
8	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8	2	2
9	54081008	ABRAZ.DIN 3017 8-16/9 W4	CLAMP DIN 3017 8-16 W4	COLLIER DIN 3017 8-16 W4	2	2



SN13.1

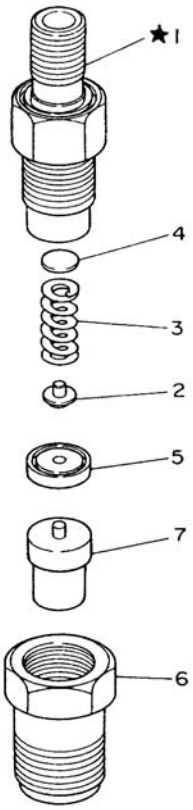
INYECTOR Y TUBOS DE INYECCIÓN / INJECTION NOZZLE AND PIPES / INJECTEUR ET TUYAUS	SN.14.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18226001	INYECTOR COMPLETO	NOZZLE HOLDER	INJECTEUR COMPLET	4	4
2	18224012	ARANDELA INYECTOR	GASKET NOZZLE	JOINT INJECTEUR	4	4
3	18224014	ARANDELA INYECTOR	GASKET NOZZLE	JOINT INJECTEUR	4	4
15	18224031	ABRAZADERA TUBO INYECCION	SUPPORT-INJECTION TUBE	PORTE-CONDUITE INJECTION	1	1
16	18224032	ABRAZADERA TUBO INYECCION	SUPPORT-INJECTION TUBE	PORTE-CONDUITE INJECTION	1	1
17	18224033	ABRAZADERA TUBO INYECCION	SUPPORT-INJECTION TUBE	PORTE-CONDUITE INJECTION	2	2
18	18224034	ABRAZADERA TUBO INYECCION	SUPPORT-INJECTION TUBE	PORTE-CONDUITE INJECTION	2	2
19	18224035	TORNILLO	BOLT	VIS	4	4
25	18224005	TUBO RETORNO GAS-OIL	TUBE GAS-OIL SPILL	CONDUITE RETOUR GAS-OIL INJECTEUR	1	1
26	18224013	ARANDELA INYECTOR	GASKET NOZZLE	JOINT INJECTEUR	4	4
27	18224006	TUERCA SOBRANTE	NUT-SPILL	ECROU TROP-PLEIN	4	4
28	18224004	TUBO RETORNO GAS-OIL	TUBE GAS-OIL SPILL	CONDUITE RETOUR GAS-OIL INJECTEUR	1	1
29	18224036	ABRAZADERA	CLAMP	CLIP	2	2
30	18224037	PINZA	CLIP	BARRETTE	1	1
31	18224038	INSERTO GOMA	INSERT RUBBER	TAMPON ÉLASTIQUE FIXATION	1	1
32	18224039	TORNILLO	BOLT	VIS	1	1
41	18224015	TUBO INYECCION N.1	PIPE Nº 1	TUYAU Nº 1	1	1
42	18224016	TUBO INYECCION N.2	PIPE Nº 2	TUYAU Nº 2	1	1
43	18224017	TUBO INYECCION N.3	PIPE Nº 3	TUYAU Nº 3	1	1
44	18224018	TUBO INYECCION N.4	PIPE Nº 4	TUYAU Nº 4	1	1
-	18224007	JUNTA	GASKET	JOINT	2	2
-	18224008	TUBO GAS-OIL	HOSE FUEL	CONDUITE D´ALIMENTATION	1	1



SN14.0

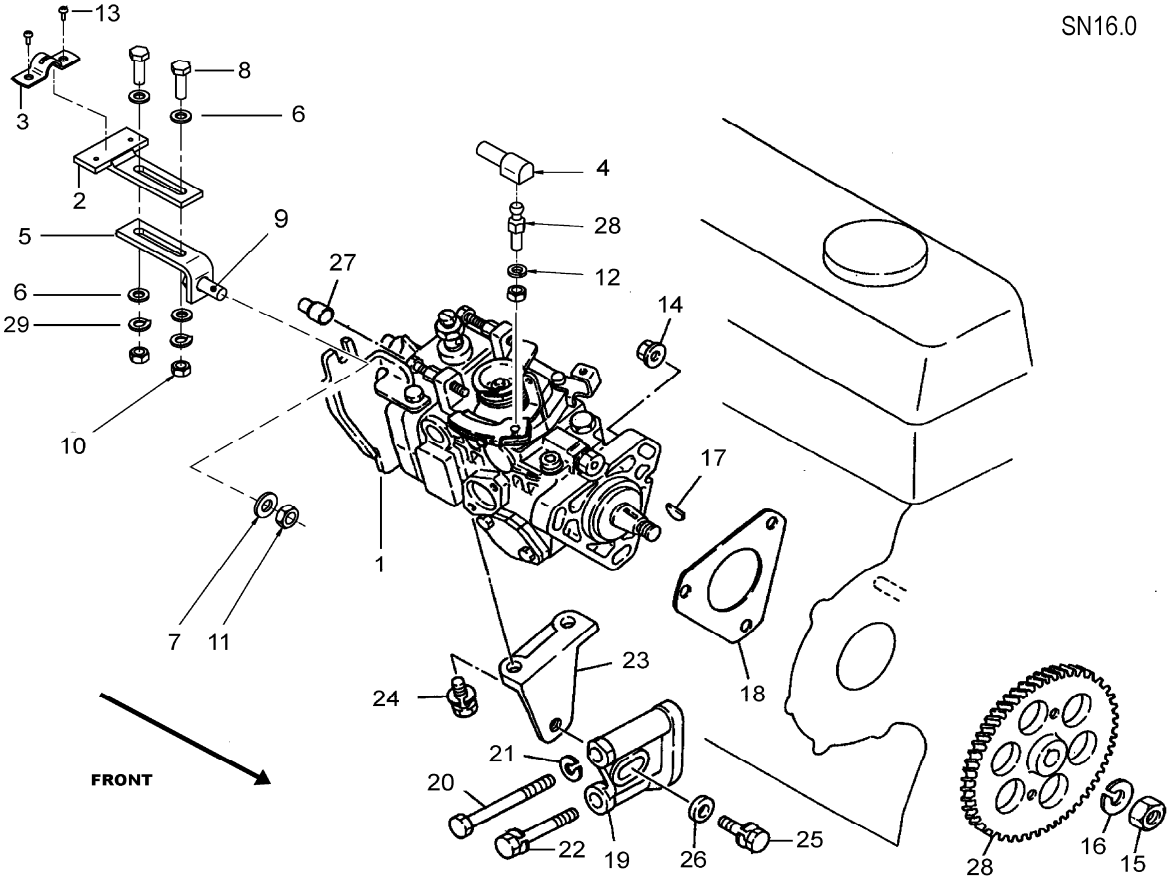
FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1-7	18226001	INYECTOR COMPLETO	NOZZLE HOLDER	INJECTEUR COMPLET	4	4
1-6	18226002	CUERPO INYECTOR	HOLDER NOZZLE	CORP INJECTEUR	4	4
2	18226003	PASADOR DE PRESION	PUSH ROD	GOUJON	4	4
3	18226004	MUELLE PRESION	SPRING	RESSORT	4	4
4	18226010	ARANDELA 0,10	SHIM	RONDELLE	N	N
4	18226011	ARANDELA 0,20	SHIM	RONDELLE	N	N
4	18226012	ARANDELA 0,30	SHIM	RONDELLE	N	N
4	18226013	ARANDELA 0,40	SHIM	RONDELLE	N	N
4	18226014	ARANDELA 0,50	SHIM	RONDELLE	N	N
4	18226015	ARANDELA 0,52	SHIM	RONDELLE	N	N
4	18226016	ARANDELA 0,54	SHIM	RONDELLE	N	N
4	18226017	ARANDELA 0,56	SHIM	RONDELLE	N	N
4	18226019	ARANDELA 0,58	SHIM	RONDELLE	N	N
4	18226020	ARANDELA 0,80	SHIM	RONDELLE	N	N
5	18226007	DISTANCIADOR	PIECE DISTANCE	ECARTEUR	4	4
6	18226006	TUERCA	RETAINING NUT	ECROU	4	4
7	18226018	TOBERA	NOZZLE ASSY	TUYERE	4	4



SN15.0

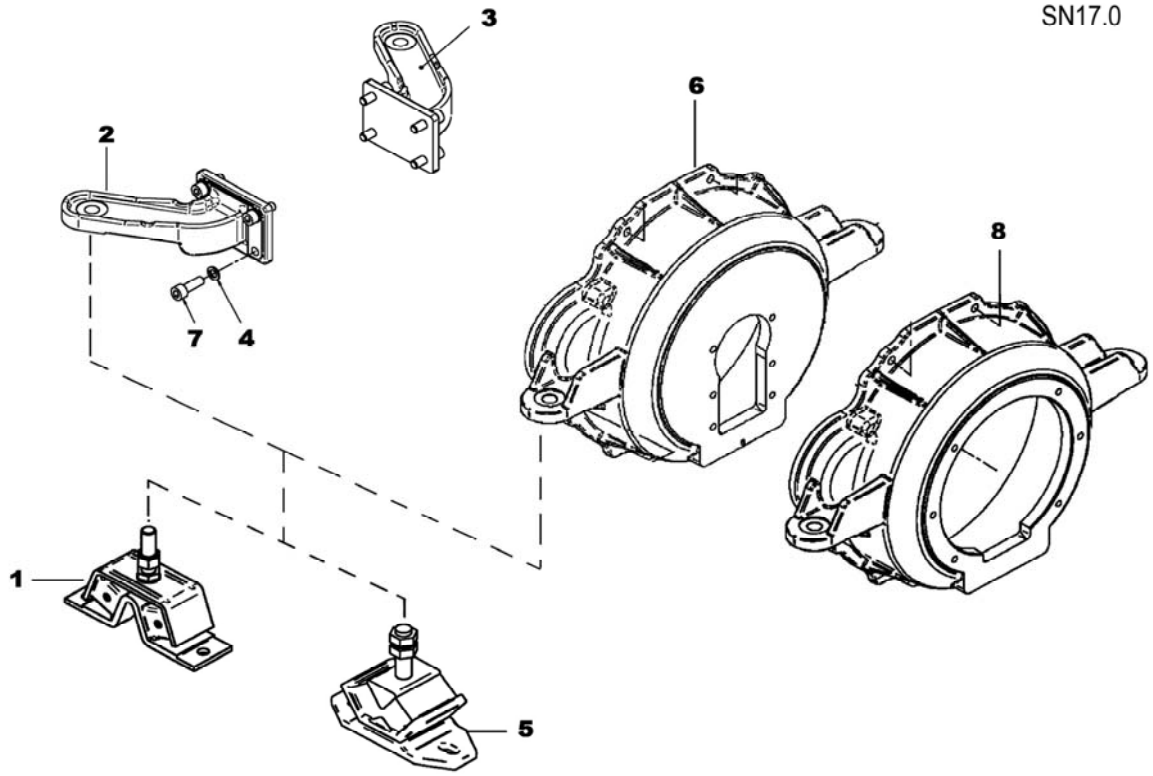
ACCIONAMIENTO BOMBA INYECTORA Y SOPORTES / INJ. PUMP GEARS & BRACKET / ROUES DENTÉES DE LA POMPE À INJECTION ET SUPPORTS	SN.16.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18225001	BOMBA INYECTORA	PUMP ASSY	POMPE INJECTEUR	*	1
1	18325001	BOMBA INYECTORA	PUMP ASSY-INJ	POMPE INJECTEUR	1	*
2	13319004	SOPORTE REGULAC.MORSE MOTOR	BRACKET,adjustment morse engin	SUPPORT	1	1
3	14719013	BRIDA FIJACION CABLES	CLAMP,cable	BRIDE FIXATION CABLES	1	1
4	15119015	ROTULA CABLE	CABLE HOLDER BALL AND SOC.JOI.	ROTULE CABLE	1	1
5	18219001	BASE SOPORTE MORSE	BRACKET,MORSE	SUPPORT MORSE	1	1
6	51030006	ARANDELA ACERO DIN 125-6	WASHER DIN 125-6	RONDELLE	4	4
7	51030008	ARANDELA ACERO DIN 125-8	WASHER DIN 125-8	RONDELLE PLATE DIN 125-8	1	1
8	52102157	TORNILLO DIN 933 M6-20 8.8	BOLT DIN 933 M6-20 8.8	VIS DIN 933 M6-20 8.8	2	2
9	52102257	TORNILLO DIN 933 M8-20 8.8	BOLT DIN 933 M8-20 8.8	VIS DIN 933 M8-20 8.8	1	1
10	52120006	TUERCA DIN 934 M6 8.8 (C.10)	NUT DIN 934 M6 8.8	ECROU DIN 934 M6 8.8	3	3
11	52120008	TUERCA DIN 934 M8 8.8 (C.10)	NUT DIN 934 M8 8.8	ECROU DIN 934 M8 8.8	1	1
12	53033006	ARANDELA GROWER DIN 127-6	WASHER GROWER DIN 127-6	RONDELLE	1	1
13	55307104	TORNILLO DIN 86 W3/16-10 LATON	BOLT DIN 86 W3/16-10	VIS DIN 86 W3/16-10 LAITON	2	2
17	18225006	CHAVETA	KEY	CLAVETTE	1	1
18	18225007	JUNTA BOMBA	GASKET	JOINT	1	1
19	18225008	SOPORTE BOMBA	BRACKET,PUMP	SUPPORT POMPE	*	1
19	18325008	SOPORTE BOMBA	BRACKET,PUMP	SUPPORT POMPE	1	*
20	18225009	TORNILLO	BOLT	VIS	*	1
20	18325009	TORNILLO	BOLT	VIS	1	*
21	18221069	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	1	*
22	18220041	TORNILLO	BOLT	VIS	*	1
22	18325010	TORNILLO	BOLT	VIS	1	*
23	18225011	SOPORTE BOMBA	BRACKET,PUMP	SUPPORT POMPE	1	1
24	18220041	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
25	18225010	TORNILLO	BOLT	VIS	*	1
26	18325011	TORNILLO	BOLT	VIS	1	*
26	18225012	ESPACIADOR	SPACER	ENTRETOISE	1	1
28	18222068	ENGRANAJE BOMBA INYECTORA	GEAR INJECTION PUMP	ENGRENAGE POMPE INJECTION	*	1
28	18322068	ENGRANAJE BOMBA INYECTORA	GEAR DRIVE	ENGRENAGE POMPE INJECTION	1	*
28	11114122	ROTULA PALANCA (LARGA)	BALL JOINT	ROTULE PALANQUE	1	1
29	53033006	ARANDELA GROWER DIN 127-6	WASHER GROWER DIN 127-6	RONDELLE	2	2



SOPORTES MOTOR Y SUSPENSORES / ENGINE MOUNTS & BRACKETS / SUPPORTS DU MOTEUR	SN.17.0

FIG	REF	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD/QTY/QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	61682000	CONJUNTO SUSPENSOR	FLEXIBLE MOUNTING	ENSEMBLE SUSPENSEUR	4	4
2	18210002	SOPORTE ANTERIOR IZQUIERDO	BRACKET FRONT,LEFT	SUPPORT ANTÉRIEUR GAUCHE	1	1
3	18210001	SOPORTE ANTERIOR DERECHO	BRACKET FRONT,RIGHT	SUPPORT ANTÉRIEUR DROITE	1	1
4	53033010	ARANDELA GROWER DIN 127-10	WASHER GROWER DIN 127-10	RONDELLE	8	8
5	61685000	CONJUNTO SUSPENSOR	FLEXIBLE MOUNTING	ENSEMBLE SUSPENSEUR	4	4
6	18210012	CARCASA INVERSOR HURTH	CARCASSE TYPE HURTH	ADAPTER TYPE HURTH	1	1
7	52103309	TORNILLO DIN 912 M10-30 8.8	BOLT DIN 912 M10-30 8.8	VIS DIN 912 M10-30 8.8	8	8
8	18210013	CARCASA INVERSOR SAE-7	SAE-7 BELL HOUSING	CARCASSE SAE-7	1	1

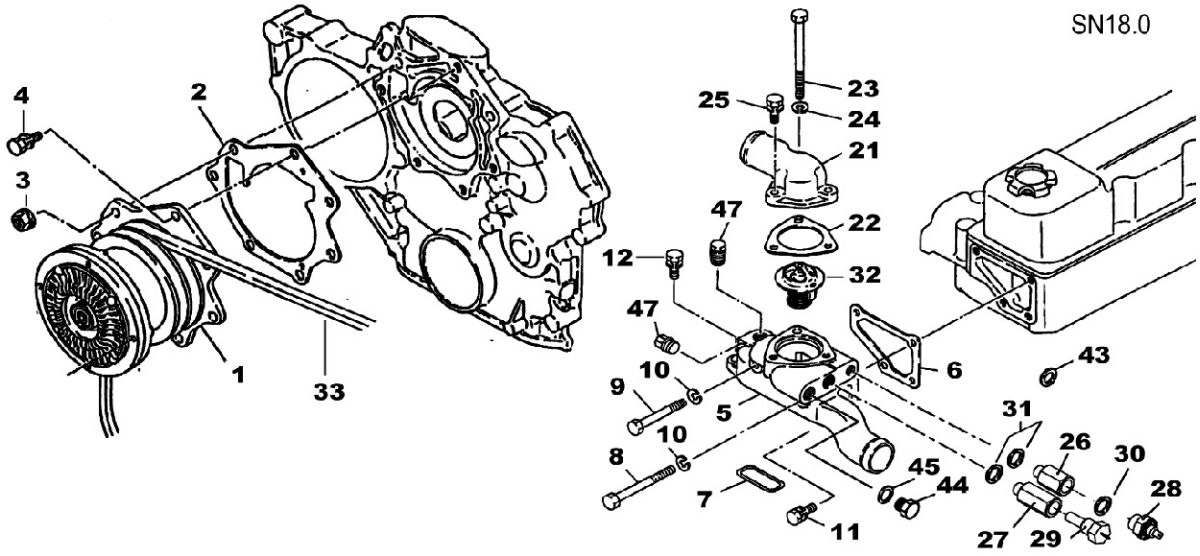


BOMBA DE A.D. Y TERMOSTATO / COOLANT PUMP &THERMOSTAT / THERMOSTAT ET POMPE D'EAU DOUCE	SN.18.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18221020	CONJUNTO BOMBA AGUA	PUMP ASSY WATER	ENSEMBLE POMPE EAU	*	1
1	18321020	CONJUNTO BOMBA AGUA	PUMP ASSY WATER	ENSEMBLE POMPE EAU	1	*
2	18221022	JUNTA BOMBA AGUA	GASKET WATER PUMP	JOINT POMPE EAU	1	1
3	18221026	TUERCA	NUT	ECROU	2	2
4	18221008	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
5	18221037	SOPORTE TERMOSTATO	HOUSING THERMOSTAT	BOITIER THERMOSTAT	*	1
5	18321037	SOPORTE TERMOSTATO	HOUSING THERMOSTAT	BOITIER THERMOSTAT	1	*
6	18221038	JUNTA CUERPO TERMOSTATO	GASKET THERMOSTAT HOUSING	JOINT BOITIER THERMOSTAT	1	1
7	18221039	JUNTA TORICA	O-RING	JOINT TORIQUE	1	1
8	18221029	TORNILLO	BOLT	VIS	1	1
9	18221041	TORNILLO	SCREW	VIS	1	1
10	18221042	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	2	2
11	18221008	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
12	18221008	TORNILLO	BOLT	VIS	*	2
12	18220037	TORNILLO	BOLT	VIS	1	*
21	18221021	TAPA TERMOSTATO	OUTLET WATER	TUBULURE SORTIE EAU	1	1
22	18221049	JUNTA TAPA TERMOSTATO	GASKET WATER OUTLET	JOINT TUBULURE SORTIE EAU	1	1
23	18221050	TORNILLO	BOLT	VIS	1	1
24	18221042	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	1	1
25	18220037	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
26	18217015	CALA	ADAPTER	CALE D'ADAPTATION	1	1
27	18217014	CALA	ADAPTER	CALE D'ADAPTATION	1	1
28	60900070	TERMOCONTACTO	THERMO-SWITCH	THERMOCONTACT	1	1
29	60900780	TRANSMISOR DE TEMPERATURA 12V	TEMPERATURE SENDER 12V	TRANSMETTEUR TÉMPERATURE	1	1
29*	60900980	TRANSMISOR DE TEMPERATURA 12V	TEMPERATURE SENDER 12V	TRANSMETTEUR TÉMPERATURE	1	1
30	57000375	ARANDELA ALUMINIO 17-22-1,5	WASHER 17-22-1,5	RONDELLE	1	1
31	56000015	ARANDELA COBRE 12-19-1,5	WASHER 12-19-1	RONDELLE	2	2
32	18221027	TERMOSTATO 82 GRADOS	THERMOSTAT	THERMOSTAT	1	1
33	18221028	CORREA ALTERNADOR	BELT	COURROIE	1	1
47	18220044	TAPON	PLUG	BOUCHON	1	*

29*

PARA MOTORES EQUIPADOS CON PANEL DE CONTROL NUEVO REF. 60982125
FOR ENGINES EQUIPPED WITH NEW CONTROL PANEL WITH P. NO. 60982125
POUR MOTEURS EQUIPÉES AVEC TABLEAU DE BORD NEUF AVEC REF. 60982125



ALTERNADOR Y SOPORTE / ALTERNATOR & BRACKET / ALTERNATEUR ET SUPPORT	SN.19.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18017010.1	ALTERNADOR 70A	ALTERNATOR	ALTERNATEUR	1	1
1*	18217019P	ALTERNADOR 110A 14V	ALTERNATOR 110A 14V	ALTERNATEUR 110A 14	1	1
2	52102260	TORNILLO DIN 933 M8-35 8.8	BOLT DIN 933 M8-35 8.8	VIS DIN 933 M8-35 8.8	1	1
3	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8	1	1
4	51031008	ARANDELA ACERO DIN 9021 8	WASHER DIN 9021 8	RONDELLE	1	1
5	18227004	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
6	18227007	TENSOR ALTERNADOR-TRANSPORTE	BRACE GENERATOR	TENSEUR ALTERNATEUR	1	1
6*	18227007.2	TENSOR ALTERNADOR	BRACE GENERATOR	TENSEUR ALTERNATEUR	1	1
7	18227005	TORNILLO	BOLT	VIS	2	2
8	18227002	SOPORTE ALTERNADOR	BRACKET ALTERNATOR	SUPPORT ALTERNATEUR	1	1
8*	18227002.2	SOPORTE ALTERNADOR	BRACKET ALTERNATOR	SUPPORT ALTERNATEUR	1	1
9	18325011	TORNILLO	BOLT	VIS	3	3
12	18221069	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	2	2
14	18221028	CORREA ALTERNADOR	BELT	COURROIE	1	1

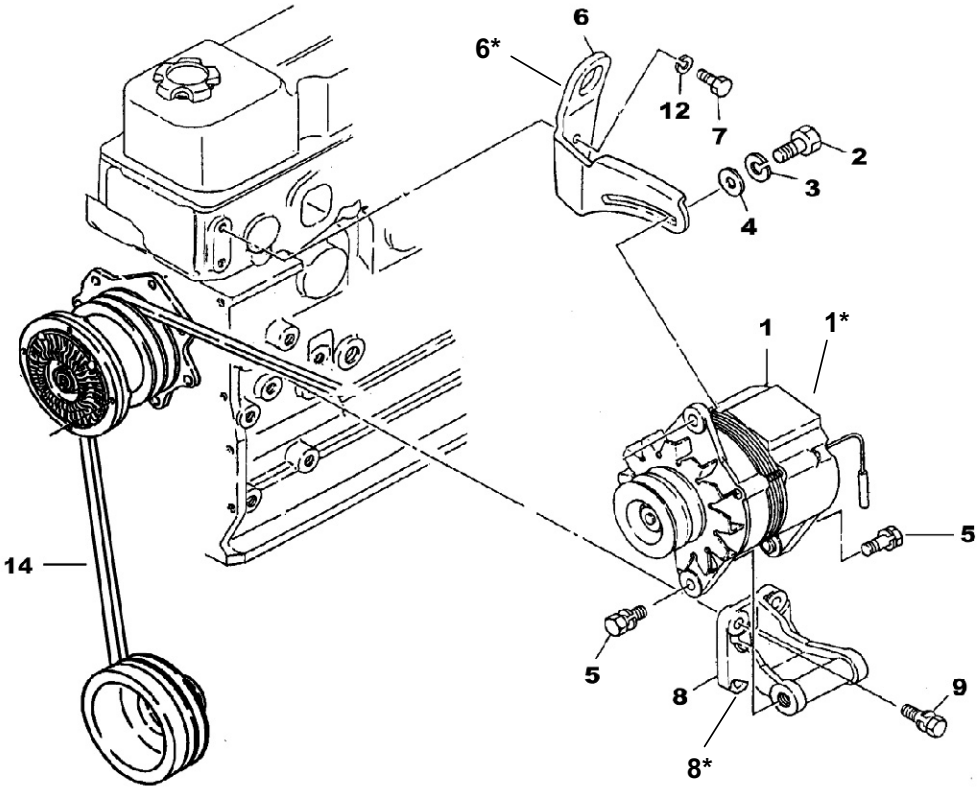
Fig. (1) Alternador 70A. Aplicable en motores con nº de serie hasta 230356 (en SN110) y 798380 (en SN85)
70A Alternator. Available in engines with serial no. to 230356 (for SN110) and 798380 (for SN85)

Fig. (8,9) Estas piezas son montadas en motores con alternador 70A.
They are fitted in engines with 70A Alternator.

Fig. (1*) Alternador 110A. Aplicable en motores con nº de serie a partir de 230357 (en SN110) y 798381 (en SN85). Alternador sin polea.
110A Alternator. Available in engines with serial no. from 230357 (for SN110) and 798381 (for SN85). Alternator without pulley

Fig. (8*,9*) Estas piezas son montadas en motores con alternador 110A.
They are fitted in engines with 110A Alternator.

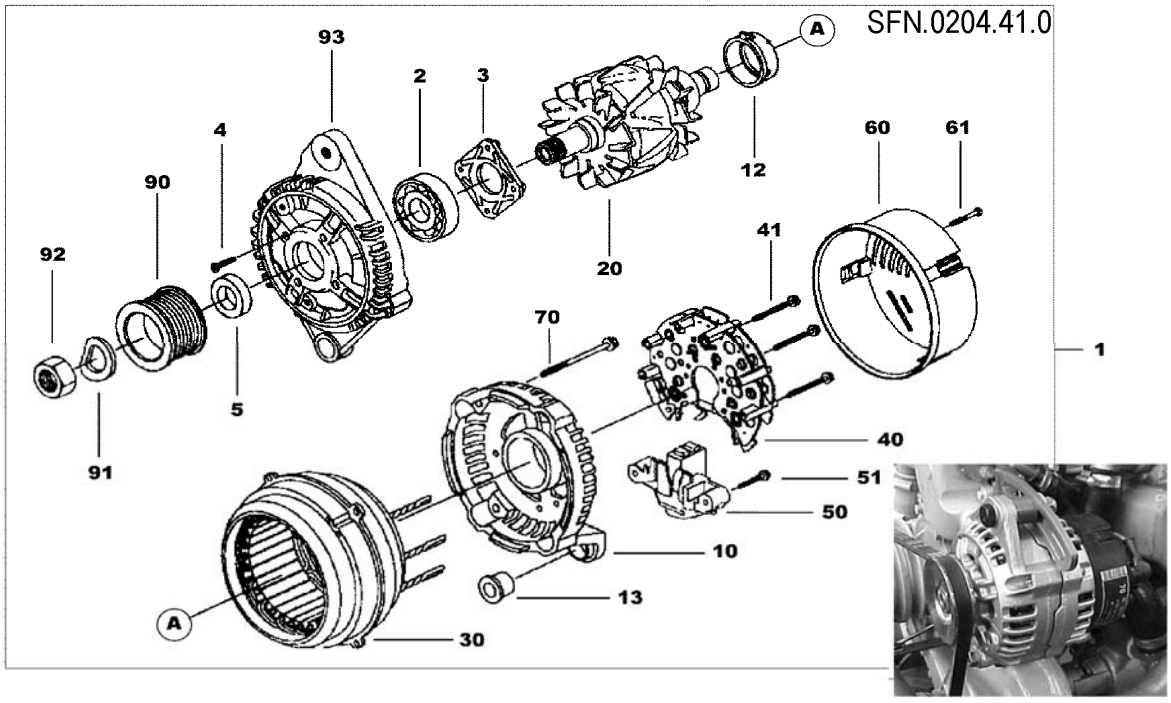
SN19.0



ALTERNADOR 12V 70 A / ALTERNATOR 12V 70 AMP. / ALTERNATEUR 12V 70 AMP.	SN.20.1

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18017010.1	ALTERNADOR 70A	ALTERNATOR	ALTERNATEUR	1	1
2	18017056.1	RODAMIENTO	BEARING	ROULEMENT	1	1
3	18017068	PLACA RETEN	PLATE SEAL	FEUILLE JOINT	1	1
4	18017055	TORNILLO	SCREW	VIS	4	4
5	18017067	ANILLO SEPARADOR	RING	ANNEAU SEPARATEUR	1	1
10	18017058.1	PLATILLO LADO ANILLOS	PLATE	PLATINE	1	1
12	18017084.1	ANILLO DE AJUSTE	RING	ANNEAU	1	1
13	18017069.1	CASQUILLO EXPANSIBLE	BEARING	DOUILE	1	1
20	18017057.1	ROTOR	ROTOR	ROTOR	1	1
30	18017059.1	ESTATOR	STATOR	STATOR	1	1
40*	18017066.1	**RECTIFICADOR**	**RECTIFIER**	**RECTIFIEUR**	1	1
41	18017082.1	TORNILLO	SCREW	VIS	3	3
50	18017016.1	PORTA ESCOBILLAS	BRUSH	BALAIS	1	1
51	18017055.1	TORNILLO	SCREW	VIS	2	2
61	18017062.1	TORNILLO	SCREW	VIS	3	3
70	18017053.1	TORNILLO	SCREW	VIS	4	4
90	18017052.1	POLEA	PULLEY	POLIE	1	1
91	18017088	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	1	1
92	18017087.1	TUERCA	NUT	ECROU	1	1
93	18017054.1	CONJUNTO SOPORTE DELANTERO	BRACKET ASSY	ENSEMBLE SUPPORT	1	1

40* NO SE SUMINISTRA, PEDIR ALTERNADOR NUEVO DE RECAMBIO
OUT OF SUPPLY, ORDER ALTERNATOR ASSY
HORS DE L'APPROVISIONNEMENT, COMMANDER UN ALTERNATEUR NEUF

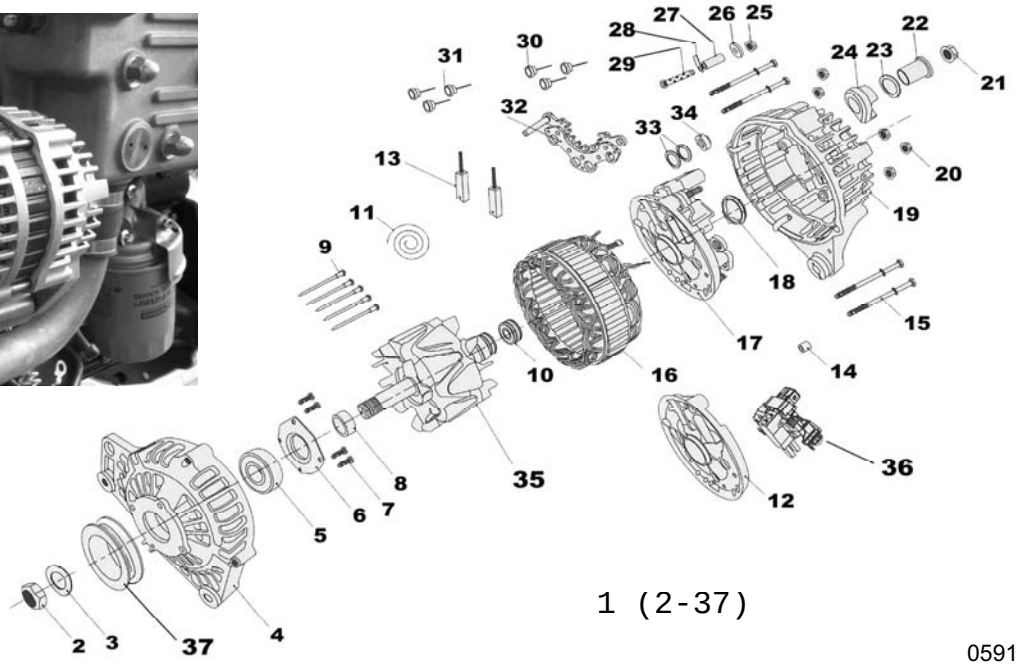


ALTERNADOR 12V 110 A / ALTERNATOR 12V 110 AMP. / ALTERNATEUR 12V 110 AMP.	SN.20.2

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18217019P	ALETRNADOR 14V 110A	14V 110A ALTERNATOR	ALTERNATEUR 14V 110A	1	1
2	17417019.2	TUERCA	NUT	ECROU	1	1
3	17417019.3	ARANDELA ONDULADA	SPRING WASHER	RONDELLE	1	1
4	17417019.4	TAPA	DRIVE END BRACKET	COUVERTURE	1	1
5	17417019.5	RODAMIENTO	DRIVE BEARING	ROULEMENT	1	1
6	17417019.6	TAPA SOPORTE RODAMIENTO	RETAINING PLATE	COUVERTURE	1	1
7	17417019.7	TORMILLO FIJACION TAPA RODAMIENTO	RETAINING PLATE SCREW	BIS	4	4
8	17417019.8	SEPARADOR	SPACER	ANNEAU SEPARATEUR	1	1
9	17417019.9	REMACHES	RIVETS	RIVETS	5	5
10	17417019.10	RODAMIENTO	SLIP END BRACKET BEARING		1	1
11	17417019.11	ROLLO DE ESTAÑO	SOLDER	SOUDURE	1	1
12	17417019.12	DEFLECTOR	FAN PLATE	PLAT DE VENTILATEUR	1	1
13	17417019.13	ESCOBILLAS	BRUSH ASSY	BALAIS	2	2
14	17417019.14	BUJE DE MASA	GROUND BUSH	BUSH MOULU	1	1
15	17417019.15	TORNILLOS PASANTES	BOLTS	BIS	4	4
16	17417019.16	ESTATOR	STATOR	STATOR	1	1
27	17417019.17	CIRCUITO ELECTRONICO	ELECTRONICS ASSY	ASSEMBLÉE ÉLECTRONIQUE	1	1
18	17417019.18	JUNTA DE GOMA	GASKET	JOINT	1	1
19	17417019.19	TAPA EXTREMO COLECTOR	COVER	COUVERTURE	1	1
20	17417019.20	TUERCA	NUT	ECROU	5	5
21	17417019.21	TUERCA B+	NUT B+	ECROU B+	1	1
22	17417019.22	BUJE METALICO	STEEL BUSH	BUSH EN ACIER	1	1
23	17417019.23	ARANDELA ONDULADA	WASHER	RONDELLE	1	1
24	17417019.24	AISLANTE BORNE B+	B+ INSULATOR	ISOLATEUR B+	1	1
25	17417019.25	TUERCA BORNE W	NUT W	ECROU W	1	1
26	17417019.26	ARANDELA AISLANTE	INSULATOR WASHER	ISOLATEUR RONDELLE	1	1
27	17417019.27	AISLANTE	INSULATOR	ISOLATEUR	1	1
28	17417019.28	TERMINAL DE CONEXIÓN	CONNECTOR	CONNECTEUR	1	1
29	17417019.29	TORNILLO BORNE W	W SCREW	BIS	1	1
3	17417019.30	DIODOS POSITIVOS	DIODES (+)	DIODES (+)	3	3
31	17417019.31	DIODOS NEGATIVOS	DIODES (-)	DIODES (-)	3	3
32	17417019.32	PUENTE RECTIFICADOR	RECTIFIER	RECTIFIEUR	1	1
33	17417019.33	ARANDELA ONDULADA	WASHER	RONDELLE	2	2
34	17417019.34	AISLANTE	INSULATOR	ISOLATEUR	1	1
35	17417019.35	ROTOR	ROTOR	ROTOR	1	1
36	17417019.36	REGULADOR Y PORTAESCOBILLAS	REGULATOR AND BRUSH HOLDER	RÉGULATEUR	1	1
37	17417020	POLEA	PULLEY	POLIE	1	1

Alternador 110A, aplicable en motores con nº serie ≥ 230357 (SN110) y ≥ 798381 (SN85)
110A Alternator, equiped in engines with serial no. ≥ 230357 (SN110) and ≥ 798381 (SN85)
Alternateur 110A, équipée des moteurs avec nº de serie ≥ 230357 (SN110) et ≥ 978381 (SN85)





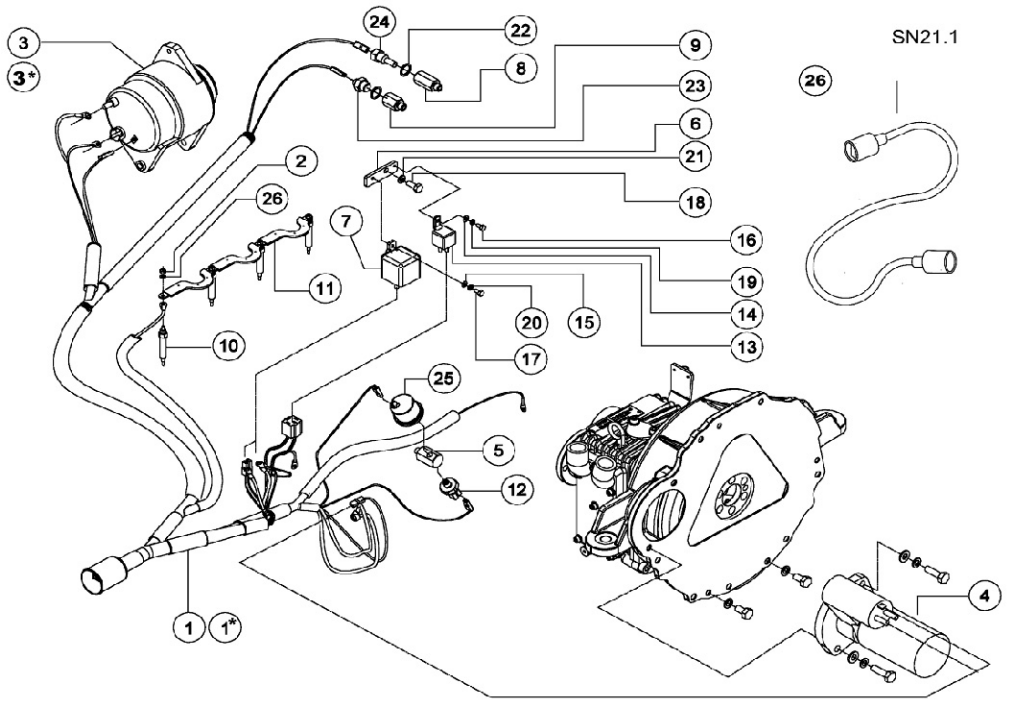
1 (2-37)

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	60982200R	INSTALACION ELECTRICA	WIRE ELECTRICAL	INST. ÉLECTRIQUE	1	1
1*	60982201R	INSTALACION ELECTRICA	WIRE ELECTRICAL	INST. ÉLECTRIQUE	1	1
2	18227019	TUERCA	NUT	ECROU	4	4
3	18017010.1	ALTERNADOR 70A	ALTERNATOR	ALTERNATEUR	1	1
3*	18217019	ALTERNADOR 110A 14V	ALTERNATOR 110A 14V	ALTERNATEUR 110A 14V	1	1
4	18227001	MOTOR DE ARRANQUE	STARTER ASSY	MOTEUR DE DEMARRAGE	1	1
5	13417051	CALA MANO TRANSMISOR M-34,48	BELL HOUSING MINI-34,48	SONDAGE MAIN TRANSMISSEUR M-34,48	1	1
6	18217001	SOPORTE RELES	SUPPORT	SUPPORT	1	1
7	18217005	RELE	RELAY	RELAIS	1	1
8	18217014	CALA	ADAPTER	CALE D'ADAPTATION	1	1
9	18217015	CALA	ADAPTER	CALE D'ADAPTATION	1	1
10	18227017	BUJIA INCANDESCENCIA	PLUG GLOW	BOUGIE	1	1
11	18227018	CABLE BUJIA INCANDESCENCIA	CABLE ASSY	CEBLE CONNEXION PRECHAUFFAG	1	1
12	18227027	MANOCONTACTO PRESION ACEITE	SWITCH OIL PRESSURE	MAINCONTACT	1	1
13	18517005.1	RELE 12-6V	RELAY 12-6V	RELAIS 12-6V	1	1
14	51030005	ARANDELA ACERO DIN 125-5	WASHER DIN 125-5	RONDELLE	1	1
15	51030006	ARANDELA ACERO DIN 125-6	WASHER DIN 125-6	RONDELLE	1	1
16	52102104	TORNILLO DIN 933 M5-10 8.8	BOLT DIN 933 M5-10 8.8	VIS DIN 933 M5-10 8.8	1	1
17	52102155	TORNILLO DIN 933 M6-12 8.8	BOLT DIN 933 M6-12 8.8	VIS DIN 933 M6-12 8.8	1	1
18	52102257	TORNILLO DIN 933 M8-20 8.8	BOLT DIN 933 M8-20 8.8	VIS DIN 933 M8-20 8.8	1	1
19	53033005	ARANDELA GROWER DIN 127-5	WASHER GROWER DIN 127-5	RONDELLE	1	1
20	53033006	ARANDELA GROWER DIN 127-6	WASHER GROWER DIN 127-6	RONDELLE	1	1
21	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8	1	1
22	57000375	ARANDELA ALUMINIO 17-22-1,5	WASHER 17-22-1,5	RONDELLE	2	2
23	60900070	TERMOCONTACTO	THERMO-SWITCH	THERMOCONTACT	1	1
24	60900780	TRANSMISOR TEMPERATURA 12V	TEMPERATURE SENDER, 12V	TRANSMETTEUR TÉMPERATURE, 12V	1	1
24*	60900980	TRANSMISOR TEMPERATURA 12V	TEMPERATURE SENDER, 12V	TRANSMETTEUR TÉMPERATURE, 12V	1	1
25	60900785	TRANSMISOR PRESION ACEITE 12V	OIL PRESURE SENDER, 12V	MAIN-RÉSISTANCE, 12V	1	1
25*	60900985	TRANSMISOR PRESION ACEITE 12V	OIL PRESURE SENDER, 12V	MAIN-RÉSISTANCE, 12V	1	1
26	60985210	ALARGO 4m	HARNESS EXTENSION, 4m	RALLONGE 4m	1	1

Fig. (1*, 3*) Aplicable en motores con nº serie ≥ 230357 (SN110) y ≥ 798381 (SN85)
Available in engines with serial no. ≥ 230357 (SN110) and ≥ 798381 (SN85)
Équipée des moteurs avec nº de serie ≥ 230357 (SN110) et ≥ 978381 (SN85)

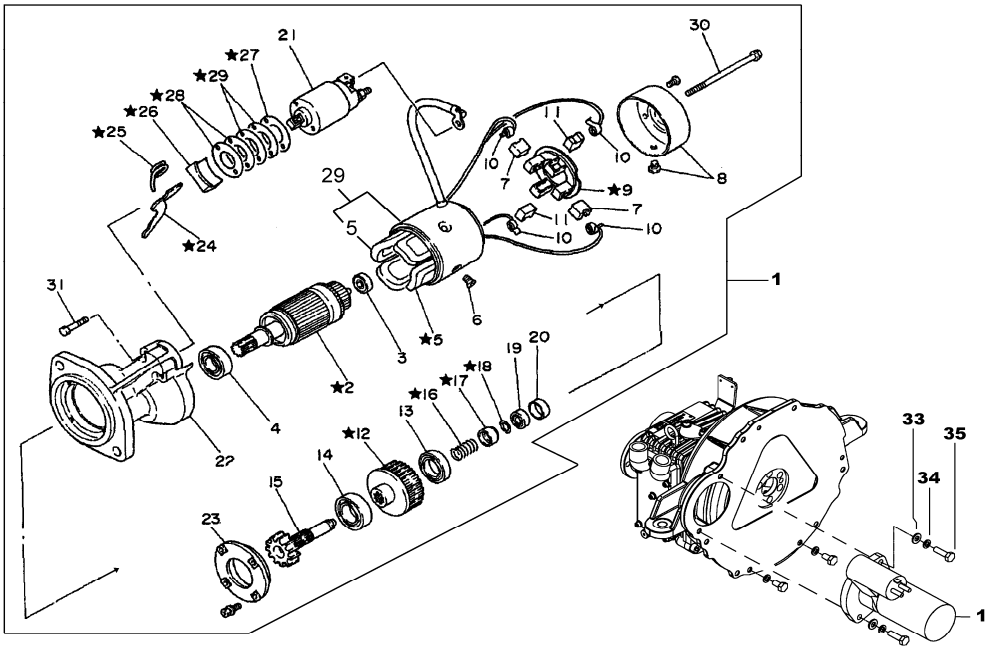
24* & 25*

PARA MOTORES EQUIPADOS CON PANEL DE CONTROL NUEVO REF. 60982125
FOR ENGINES EQUIPPED WITH NEW CONTROL PANEL WITH P. NO. 60982125
POUR MOTEURS EQUIPÉES AVEC TABLEAU DE BORD NEUF AVEC REF. 60982125



MOTOR DE ARRANQUE / STARTER MOTOR / MOTEUR DE DÉMARRAGE	SN.22.1

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18227001	MOTOR DE ARRANQUE	STARTER ASSY	MOTEUR DE DEMARRAGE	1	1
2-4	18227108	CONJUNTO INDUCIDO	ARMATURE ASSY	ENSEMBLE INDUIT	1	1
3	18227111	COJINETE	BALL BEARING	COULLINET	1	1
4	18227109	COJINETE	BALL BEARING	COULLINET	1	1
5-7	18227129	CONJUNTO ESPIRAL	COIL ASSY	RESORT	1	1
6	18227130	TORNILLO	CORE SET BOLT	VIS	4	4
7	18227125	ESCOBILLAS	BRUSH	BALAIS	2	2
8	18227122	SOPORTE TRASERO	REAR COVER	SUPPORT	1	1
9-11	18227120	CONJUNTO PORTA ESCOBILLAS	BRUSH HOLDER ASSY	ENSEMBLE PORTE-BALAIS	1	1
10	18227121	MUELLE ESCOBILLAS	BRUSH SPRING	RESORT	4	4
11	18227125	ESCOBILLAS	BRUSH	BALAIS	2	2
12-19	18227116	EJE PIÑON	PINION CLUTCH ASSY	ARBRE PIGNON	1	1
12-14	18227112	CONJUNTO EJE EMBRAGUE	CLUTCH ASSY	ENSEMBLE ESSIEU EMBRAYAGE	1	1
13	18227117	COJINETE	BALL BEARING	COULLINET	1	1
14	18227127	COJINETE	COUSSINET	BUSHING	1	1
15	18227113	COJINETE	PINION SHAFT	PIGNON	1	1
16-18	18227114	ANILLO RETENCION	STOPPER SET	ANNEAU	1	1
21	18227106	CONJUNTO INTERRUPTOR	MAGNETIC SWITCH ASSY	ENSEMBLE INTERRUPTEUR	1	1
22	18227102	SOPORTE DELANTERO	GEAR CASE	SUPPORT AVANT	1	1
23	18227110	COJINETE	BEARING RETAINER	COULLINET	1	1
24-25	18227103	CONJUNTO PALANCA	SHIFT LEVER SET	ENSEMBLE PALANQUE	1	1
26-27	18227115	KIT TAPA	DUST COVER KIT	ENSEMBLE COUVERCLE	1	1
30	18227101	JUEGO TORNILLOS	THROUGH BOLT	JEU VISSES	2	2
31	18227118	TORNILLO M4x10	BOLT	VIS	2	2
29	18227108	CONJUNTO INDUCIDO	ARMATURE ASSY	ENSEMBLE INDUIT	1	1
33	51030010	ARANDELA ACERO DIN 125-10	WASHER DIN 125-10	RONDELLE	2	2
34	53033010	ARANDELA GROWER DIN 127-10	WASHER GROWER DIN 127-10	RONDELLE	2	2
35	52102310	TORNILLO DIN 933 M10-35 8.8	BOLT DIN 933 M10-35 8.8	VIS DIN 933 M10-35 8.8	2	2



SN22.1

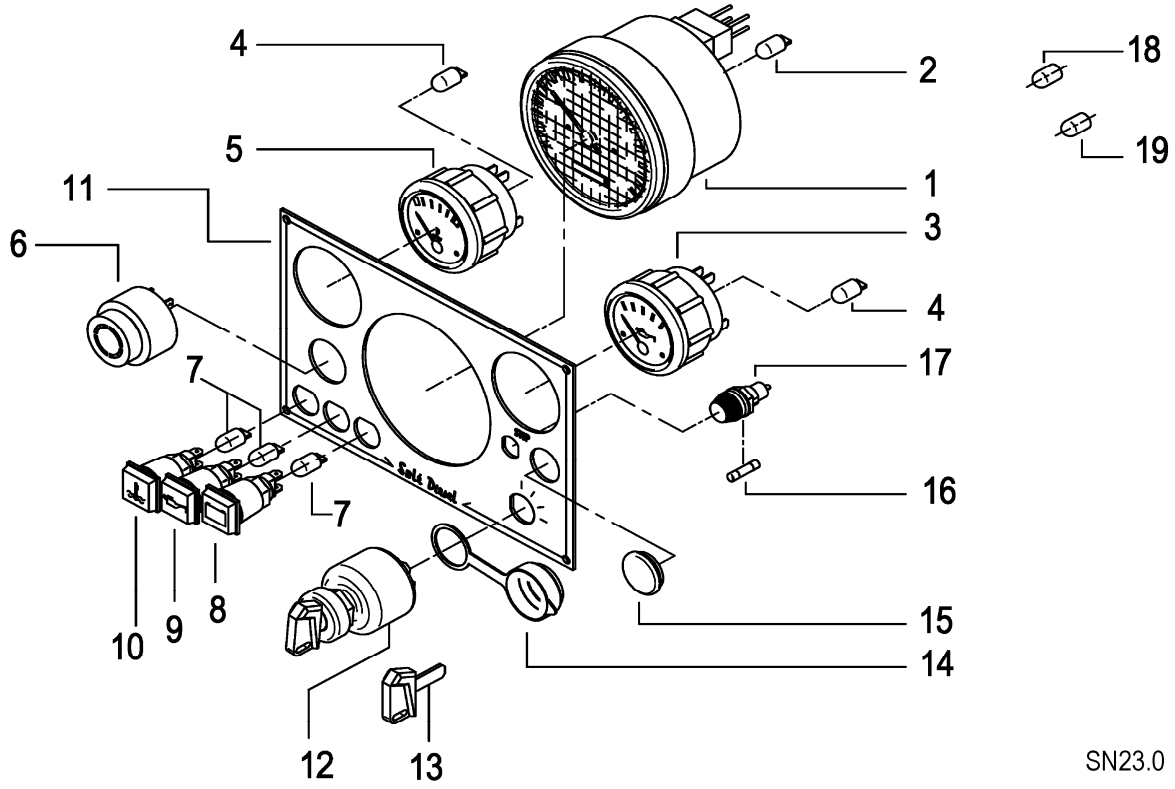
PANEL DE CONTROL ANTIGUO / OLD CONTROL PANEL / TABLEAU DE BORD ANCIENNE	SN.23.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1-19	60982010R	CUADRO RELOJES SN-110 / SN-85	PANEL SN-110 / SN-85	TABLEAU SN-110 / SN-85	1	1
1	60982710	CUENTA REVOLUCIONES SN-110 / SN-85	TACHOMETER SN-110 / SN-85	COMPTEUR REVOLUTIONS SN-110/85	1	1
2	60900830	PORTALAMP. 12V - 1.2W rpm	BULB HOLDER 12V - 1.2W rpm	PORTE-TÉRMOIN 12V - 1.2W rpm	1	1
3	60900820	MANOMETRO 12V	OIL PRESURE GAUGE 12V	MAINMÈTRE 12V	1	1
4	60900829	PORTALAMPARAS 12V RELOJ	BULB HOLDER 12V	PORTE-TÉRMOIN 12V	2	2
5	60900815	TERMOMETRO 12V	TEMPERATURE GAUGE 12V	THERMOMÈTRE 12V	1	1
6	60900060	ALARMA	ALARM, SWITCH	ALARME	1	1
7	60900045A	LAMPARA DE 12V 3W	BULB 12V 3W	TÉRMOIN 12V 3W	3	3
8	60900051A	LAMPARA CONTROL CARGA BATERIA	LAMP, CHARGE	TÉRMOIN CONTROLE	1	1
9	60900050A	LAMPARA CONTROL PRESION ACEITE	LAMP, OIL PRESS	TÉRMOIN CONTROLE	1	1
10	60900052A	LAMP. CONTROL TEMPERAT. AGUA	LAMP, WATER TEMP.	TÉRMOIN CONTROLE	1	1
11	60938001R	TABLERO RELOJES	PANEL	TABLEAU	1	1
12	60900031	LLAVE CONTACTO PRECALEN. 4POS.	KEY-LOCKING SWITCH	CLÉ CONTACT	1	1
13	60900033	LLAVE RECAMBIO	KEY, STARTER SWITCH	CLÉ RECHANGE	1	1
14	60900035	PROTECTOR LLAVE CONTACTO	COVER, KEY	PROTECTEUR CLÉ CONTACT	1	1
15	60900506	OBTURADOR 22	COVER 22	OBTURATEUR 22	1	1
16	60900118	FUSIBLE 10A CRISTAL	FUSE 10A	FUSSIBLE 10A	1	1
17	60900121	PORTAFUSIBLES CUADRO	FUSEHOLDER, PANEL	PORTE-FUSSIBLES TABLEAU	1	1
18	60900112	DIODO 1A	DIODE 1A	DIODE 1A	2	2
19	60900111	DIODO 6A	DIODE 6A	DIODE 6A	1	1

1* PARA UNIDADES FABRICADAS HASTA NOVIEMBRE DE 2005 . MODELO SN-85 CON Nº DE SERIE INFERIOR A 717845

1* FOR UNITS MANUFACTURED UNTIL NOVEMBER OF 2005. FOR SN-85 WITH SERIAL NO. LESS THAN 717845

1* POUR MOTEURS FABRIQUÉES JUSQU'Á NOVEMBRE DE 2005. POUR MOTEURS SN-85 AVEC Nº DE SERIE INFERIEUR A 717845



SN23.0

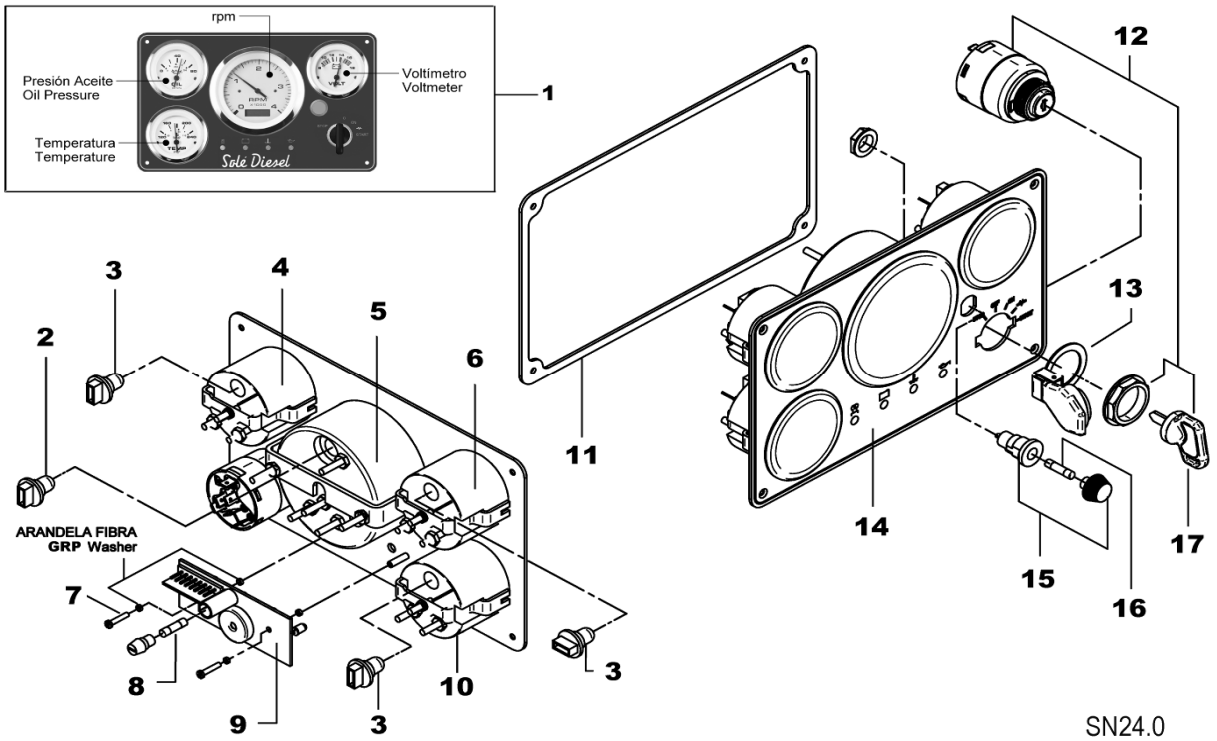
PANEL DE CONTROL NUEVO / NEW CONTROL PANEL / TABLEAU DE BORD NEUF	SN.24.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1*	60982125	CAUDRO ELECTRICO	ELECTRICAL PANEL	TABLEAU ÉCTRIQUE	1	1
2	60900929	LAMPARA 12V	BULB 12V	TÉRMOIN 12V	1	1
3	60900929	LAMPARA 12V	BULB 12V	TÉRMOIN 12V	3	3
4	60900925	VOLTIMETRO 12V	VOLMETER 12V	VOLMÉTRE 12V	1	1
5	60982910	CUENTA REVOLUCIONES	TACHOMETER	COMPTEUR REVOLUTIONS	1	1
6	60900920	MANOMETRO 12V	OIL PRESSURE GAUGE 12V	MAINMETRE 12V	1	1
7	54108003	TORNILLO DIN 84 M3-8 INOX.	BOLT DIN 84 M3-8 INOX.	VIS DIN 84 M3-8 INOX.	1	1
8	60900119	#N/A	#N/A	#N/A	1	1
9	60900301	#N/A	#N/A	#N/A	1	1
10	60900915	TERMOMETRO 12V	TEMPERATURE GAUGE 12V	THERMOMÈTRE 12V	1	1
11	60990006	JUNTA TABLERO N.3	GASKET PANEL	JOINT TABLEAU	1	1
12	60900037	#N/A	#N/A	#N/A	1	1
13	60900038	#N/A	#N/A	#N/A	1	1
14	60990005	TABLERO N.3	PANEL	TABLEAU	1	1
15	60900121	#N/A	#N/A	#N/A	1	1
16	60900118	#N/A	#N/A	#N/A	1	1
17	60900036	#N/A	#N/A	#N/A	1	1

1* PARA UNIDADES FABRICADAS DESDE NOVIEMBRE DE 2005 . MODELO SN-85 CON Nº DE SERIE SUPERIOR O IGUAL A 717845

1* FOR UNITS MANUFACTURED UNTIL NOVEMBER OF 2005. FOR SN-85 WITH SERIAL NO. EQUAL OR FROM 717845

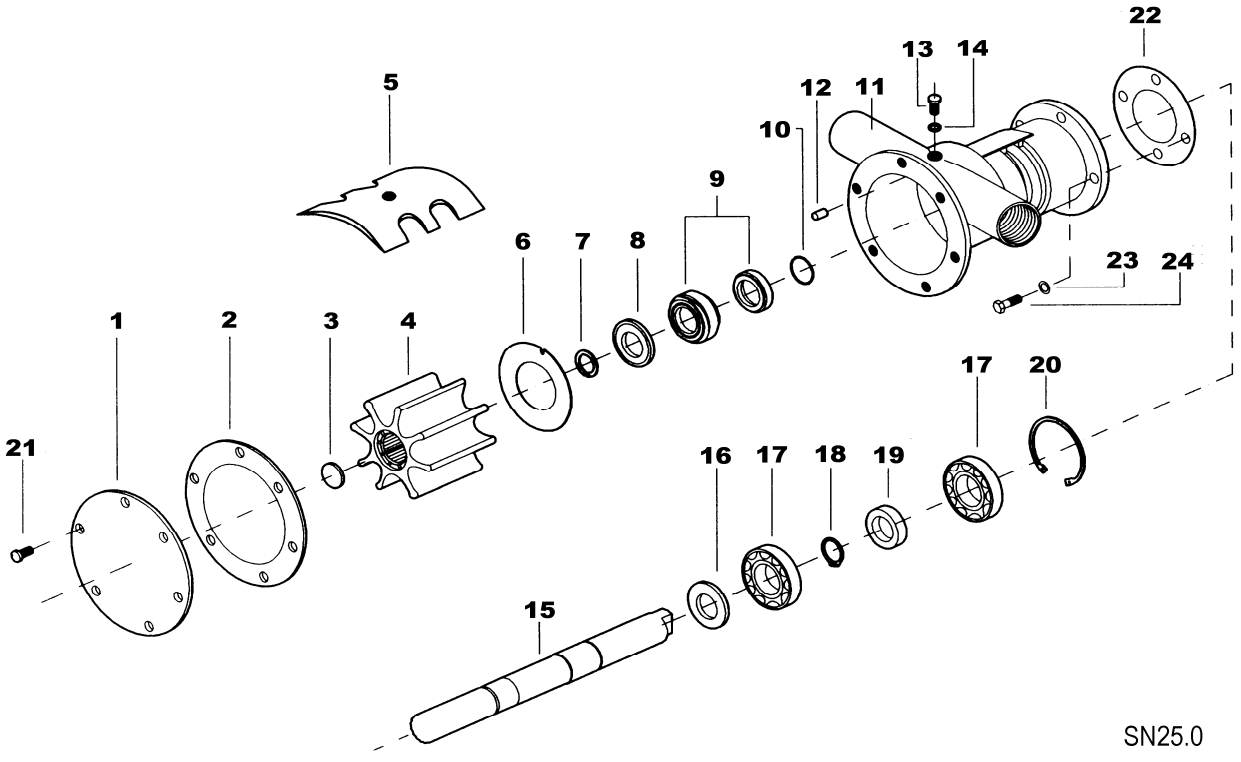
1* POUR MOTEURS FABRIQUÉES A PARTIR DE NOVEMBRE DE 2005. POUR MOTEURS SN-85 AVEC Nº DE SERIE SUPERIEUR OU EGALE A 717845



SN24.0

BOMBA DE AGUA SALADA / SALT WATER PUMP / POMPE A EAU SALÉE	SN.25.0

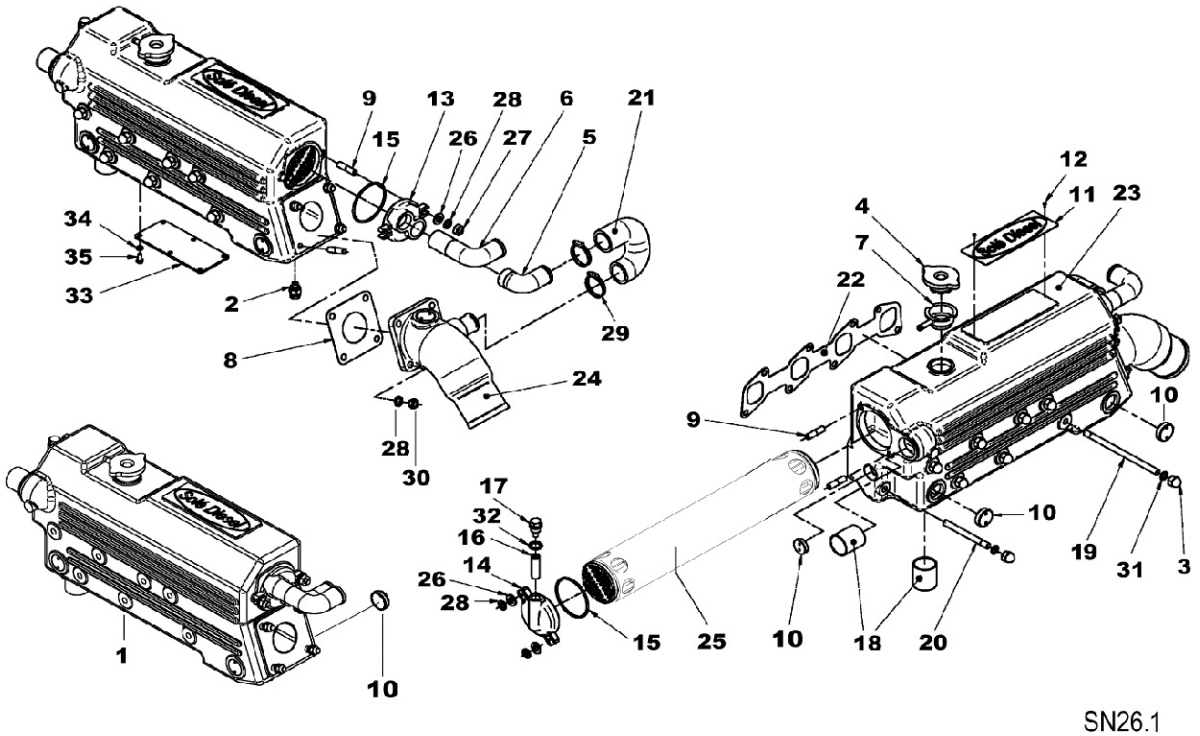
FIG	REF	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY/ QTÉ	
					SN85	**SN110**
1-21	36511000	CONJUNTO BOMBA AGUA 1" S.M.	PUMP WATER,assy 1"	ENSEMBLE POMPE EAU	1	1
1	34711002	TAPA BOMBA	COVER PUMP	COUVERCLE POMPE	1	1
2	34711003	JUNTA TAPA	GASKET COVER	JOINT COUVERCLE	1	1
3	34711041	TAPON RODETE	PLUG, impeller	BOUCHON	1	1
4	34711008	RODETE	IMPELLER	ROTOR	1	1
5	34711005	LEVA	CAM	LEVIER	1	1
6	34711026	DISCO ROZAMIENTO	PLATE,friction	DISQUE	1	1
7	34711011	ARANDELA PARTIDA	WASHER	RONDELLE	1	1
8	36511018	ARANDELA TOPE SELLO	WASHER,seal	RONDELLE	1	1
9	36511019	SELLO MECANICO	SEAL	JOINT MÉCANIQUE	1	1
10	33311013	JUNTA TORICA 15-2	O-RING 15-2	JOINT TORIQUE 15-2	1	1
11	36511001	CUERPO BOMBA AGUA	BODY,water pump	CORP POMPE EAU	1	1
12	34711017	PITON FIJ.PLACA ROZAMIENTO	PIN	CORNE FIX.PLAQUE ROULEMENT	1	1
13	54108154	TORNILLO DIN 84 M6-10 INOX.	BOLT DIN 84 M6-10	VIS DIN 84 M6-10 INOX.	1	1
14	56000053	ARANDELA COBRE 6-10-1,5	WASHER 6-10-1,5	RONDELLE	1	1
15	36511010	EJE BOMBA	SHAFT,pump	ARBRE POMPE	1	1
16	36511020	RETEN 16-30-7	SEAL 16-30-7	JOINT D´ÉTANCHÉITÉ	1	1
17	33311014	RODAMIENTO	BEARING	ROULEMENT	2	2
18	53040017	ANILLO ELASTICO DIN 471 E-17	CIRCLIP DIN 471 E-17	ANNEAU	1	1
19	36511015	SEPARADOR RODAMIENTOS	SPACER,bearing	SÉPARATEUR ROULEMENTS	1	1
20	53041040	ANILLO ELASTICO DIN 472 I-40	CIRCLIP DIN 472 I-40	ANNEAU	1	1
21	54102154	TORNILLO DIN 933 M6-10 INOX.	BOLT DIN 933 M6-10 INOX	VIS DIN 933 M6-10 INOX	6	6
22	13310013	JUNTA BOMBA	GASKET,water pump	JOINT POMPE	1	1
23	51030006	ARANDELA ACERO DIN 125-6	WASHER DIN 125-6	RONDELLE	4	4
24	52102156	TORNILLO DIN 933 M6-15 8.8	BOLT DIN 933 M6-15 8.8	VIS DIN 933 M6-15 8.8	4	4



SN25.0

INTERCAMBIADOR DE CALOR / HEAT EXCHANGER / ECHANGEUR DE CHALEUR	SN.26.1

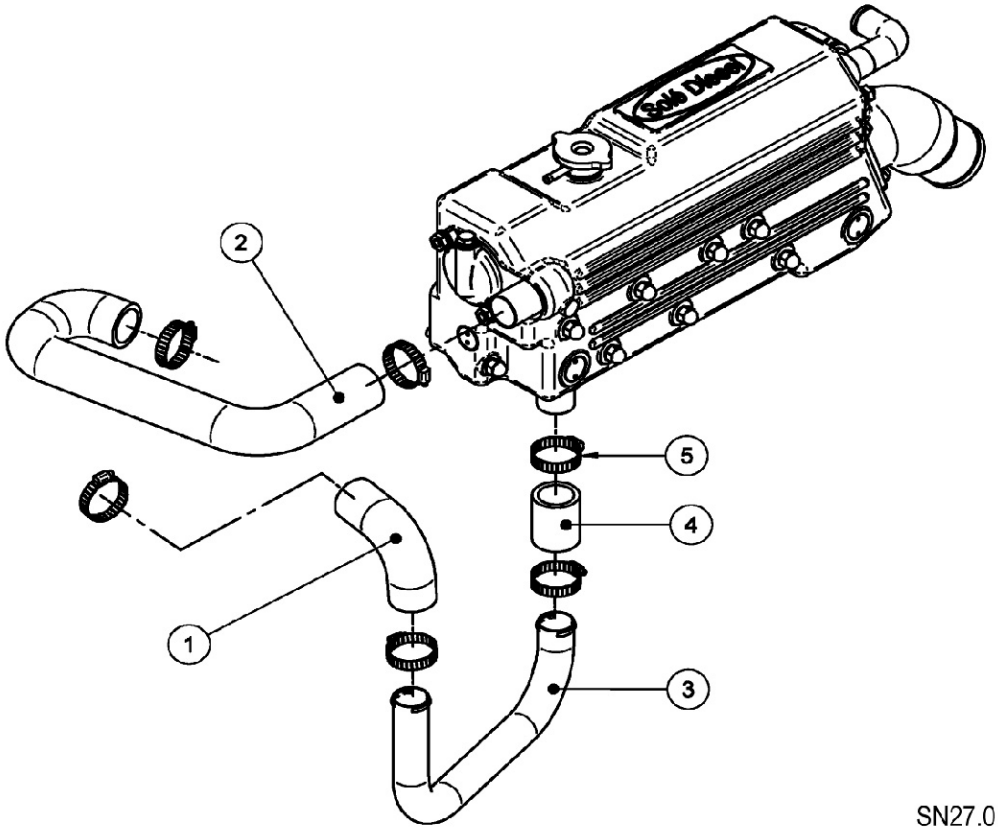
FIG	REF	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY/ QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18211000	CONJUNTO REFRIGER.AGUA SN-85/110	WATER COOLER	ENSEMBLE REFLOID. EAU	1	1
2	13111038	GRIFO DRENAJE COLECTOR M-10	DRAIN COCK WATER COOLER	ROBINET	1	1
3	13511013	TUERCA DIN 1587 M10 LATON	NUT DIN 1587 M10	ECROU DIN 1587 M10 LAITON	8	8
4	14711003	TAPON DE LLENADO	CAP	BOUCHON DE REMPLISSAGE	1	1
5	14711021	CODO N.1	HOSE Nº 1	COUDE Nº1	1	1
6	14711028	CODO N.4	HOSE Nº 4	COUDE Nº4	1	1
7	15111002R	BOCA PORTA TAPON	CAP,mouth	BOUCHE PORTE-BOUCHON	1	1
8	16513002	JUNTA CODO	EXHAUST ELBOW GASKET	JOINT COUDE ÉCHAPPEMENT	1	1
9	16511007	ESPARRAGO TAPA REFRIGERADOR	STUD	ENTRETOISE COUVERCLE REFLOID.	8	8
10	16513004	TAPON 1"	PLUG 1"	BOUCHON 1"	4	4
11	17111060	PLACA "SOLE DIESEL"	PLATE "SOLE DIESEL"	PLAQUE "SOLE DIESEL"	1	1
12	17111062	TORNILLO FIJACION PLACA 2,9	BOLT	VIS	2	2
13	17411003	TAPA REFRIGERADOR	COOLER CAP	COUVERCLE	1	1
14	18011002	TAPA ANTERIOR REFRIGERADOR	COVER FRONT,water cooler	COUV. ANTÉRIEUR REFLOIDISSEUR	1	1
15	18011008	JUNTA TORICA 72-3	O-RING 72-3	JOINT TORIQUE 72-3	2	2
16	18011031	ANODO	ANODE	ANODE	1	1
17	18011009	TAPON PORTA ANODO	PLUG	BOUCHON PORTE ANODE	1	1
18	18211012	RACORD 40	OUTLET COUPLING 1 1/4"	RACCORD 1 1/4"	2	2
19	18211015	ESPARRAGO	STUD	ENTRETOISE	7	7
20	18211015.1	ESPARRAGO CORTO	STUD	ENTRETOISE	1	1
21	18211034	DOBLE CODO	PIPE,RUBBER	DOUBLE COUDE	1	1
22	18221035	JUNTA COLECTOR ESCAPE	GASKET, EXHAUST	JOINT COLLECTEUR ÉCHAPPEMENT	1	1
23	18211001	CUERPO REFRIGERADOR	BODY,WATER COOLER	CORPS REFRIGERATEUR	1	1
24	18213015	CODO ESCAPE HUMEDO	WET,BEND	COUDE ÉCHAPPEMENT	1	1
25	19011004	CUERPO TUBULAR	ELEMENT,water cooler	CORP TUBULAIRE	1	1
26	51030010	ARANDELA ACERO DIN 125-10	WASHER DIN 125-10	RONDELLE	4	4
27	52120010	TUERCA DIN 934 M10 8.8 (C.10)	NUT DIN 934 M10 8.8	ECROU DIN 934 M10 8.8	4	4
28	53033010	ARANDELA GROWER DIN 127-10	WASHER GROWER DIN 127-10	RONDELLE	8	8
29	54082032	ABRAZ.DIN 3017 35-50/12 W4	CLAMP DIN 3017 32-50/12 W4	COLLIER DIN 3017 32-50/12 W4	2	2
30	55120110	TUERCA DIN 934 M10 LATON EXA14	NUT DIN 934 M10	ECROU DIN 934 M10 LAITON EXA14	4	4
31	56000061	ARANDELA COBRE 10-16-1,5	WASHER 10-16-1,5	RONDELLE	8	8
32	56000073	ARANDELA COBRE 16-23-1,5	WASHER 16-23-1,5	RONDELLE	1	1
33	18211002	TAPA	COVER	COUVERCLE	1	1
34	53033006	ARANDELA GROWER DIN 127-6	WASHER GROWER DIN 127-6	RONDELLE	6	6
35	52102155	TORNILLO DIN 933 M6-12 8.8	BOLT DIN 933 M6-12 8.8	VIS DIN 933 M6-12 8.8	6	6
36	52102155	TORNILLO DIN 933 M6-12 8.8	BOLT DIN 933 M6-12 8.8	VIS DIN 933 M6-12 8.8	6	6



SN26.1

TUBOS AGUA / WATER PIPES / TUYAUS D'EAU	SN.27.0

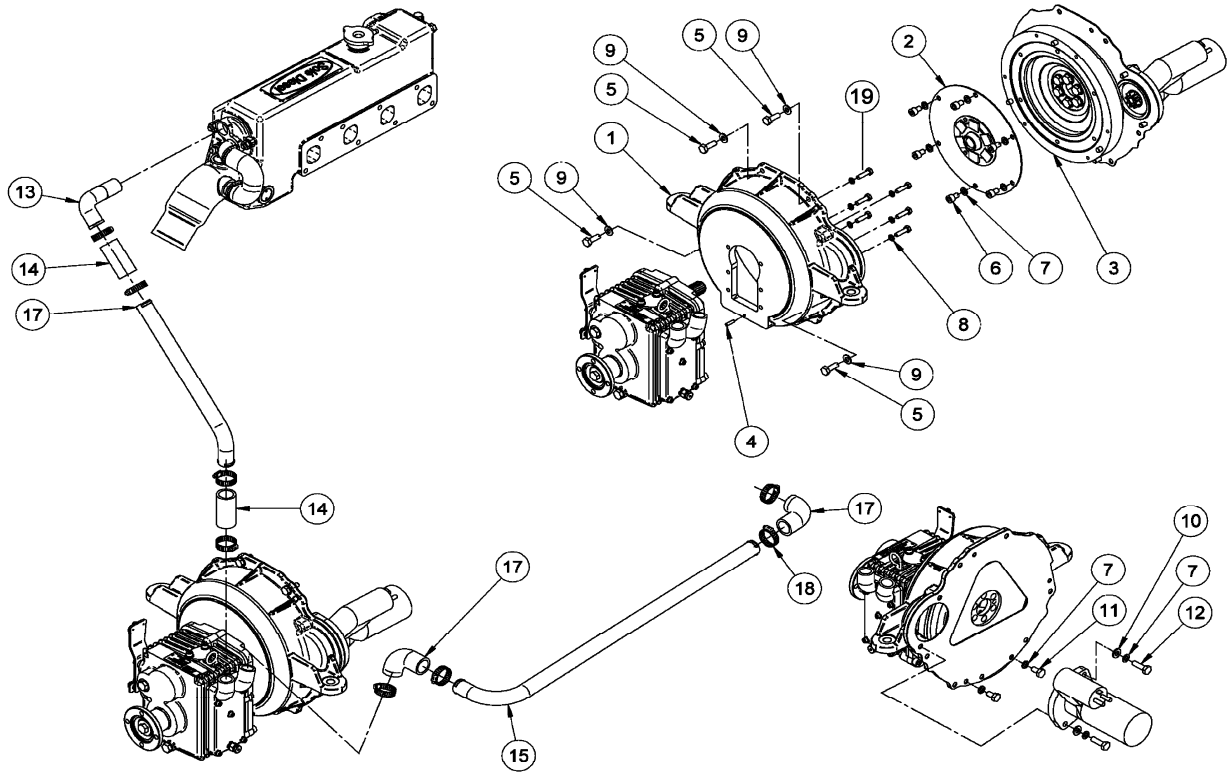
FIG	REF	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD/QTY/QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	17111022	CODO GOMA	ELBOW	COUDE GOMME	1	1
2	18211013	TUBO	PIPE	TUYAU	1	1
3	18211016	TUBO	PIPE	TUYAU	1	1
4	18211021	MANGUITO 38-50-60	SLEEVE	MANCHON	6	6
5	54082032	ABRAZ.DIN 3017 35-50/12 W4	CLAMP DIN 3017 32-50/12 W4	COLLIER DIN 3017 32-50/12 W4	1	1



SN27.0

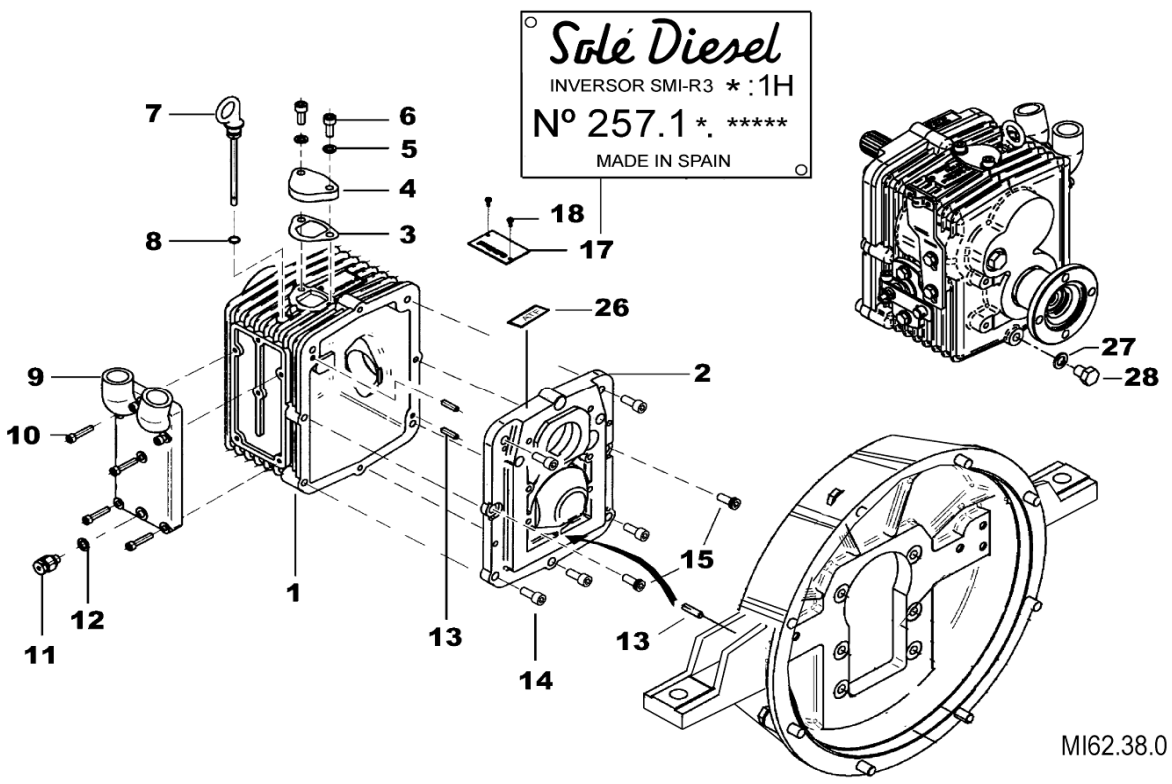
CALA DISCO Y TUBOS INVERSOR / BELL HOUSING, PIPING & DAMPER COUPLING / COUVERCLE TUYAUS INVERSEUR SMI-R3	SN.28.1

FIG	REF	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD/QTY/QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18210012	CARCASA INVERSOR HURTH	CARCASSE TYPE HURTH	ADAPTER TYPE HURTH	1	1
2	18210070	ACOPLAMIENTO ELASTICO	COUPLING, DAMPER	ACCOUPLEMENT ELASTIQUE	1	1
3	18222027.1	VOLANTE MECANIZADO	FLYWHEEL MACHINED	VOLANT MÉCANISÉ	-	1
3	18322027.1	CONJUNTO VOLANTE MECANIZADO	FLYWHEEL	VOLANT	1	-
4	25210418	PASADOR EXCENTRICA	PIN	GOUJON EXCENTRIQUE	1	1
5	52102309	TORNILLO DIN 933 M10-30 8.8	BOLT DIN 933 M10-30 8.8	VIS DIN 933 M10-30 8.8	4	4
6	52103306	TORNILLO DIN 912 M10-15 8.8	BOLT DIN 912 M10-15 8.8	VIS DIN 912 M10-15 8.8	6	6
7	53033010	ARANDELA GROWER DIN 127-10	WASHER GROWER DIN 127-10	RONDELLE	8	8
8	53038008	ARANDELA DIN 6798-A 8	WASHER DIN 6798-A 8	RONDELLE	6	6
9	53038010	ARANDELA DIN 6798-A 10	WASHER DIN 6798-A 10	RONDELLE	4	4
10	51030010	ARANDELA ACERO DIN 125-10	WASHER DIN 125-10	RONDELLE	2	2
11	52102307	TORNILLO DIN 933 M10-20 8.8	BOLT DIN 933 M10-20 8.8	VIS DIN 933 M10-20 8.8	2	2
12	52102310	TORNILLO DIN 933 M10-35 8.8	BOLT DIN 933 M10-35 8.8	VIS DIN 933 M10-35 8.8	2	2
13	14711028	CODO N.4	HOSE Nº 4	COUDE Nº4	1	1
14	15111028	MANGUITO 30-40-80	RUBBER SLEEVE 30-40-80	MANCHON	2	2
15	18211014	TUBO	PIPE	TUYAU	1	1
16	18211017	TUBO	PIPE	TUYAU	1	1
17	18211018	CODO GOMA	RUBBER	COUDE GOMME	2	2
18	54082025	ABRAZ.DIN 3017 25-40/12 W4	CLAMP DIN 3017 25-40/12 W4	COLLIER DIN 3017 25-40/12 W4	8	8
19	52101259	TORNILLO DIN 931 M8-30 8.8	BOLT DIN 931 M8-30 8.8	VIS DIN 931 M8-30 8.8	6	6



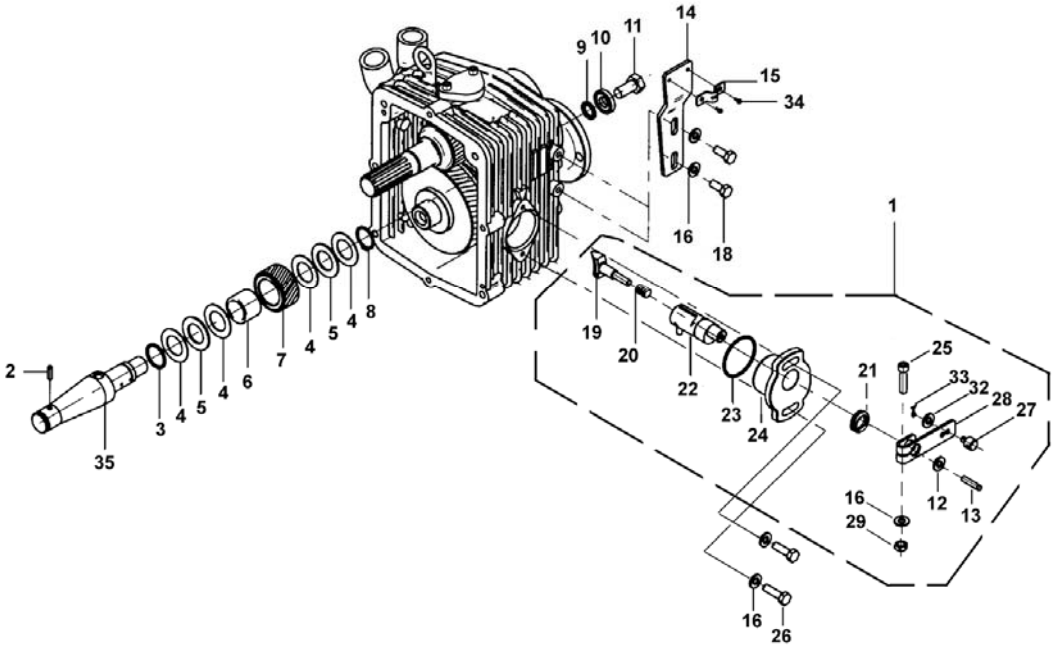
CUERPO INVERSOR / GEARBOX BODY / CORPS INVERSEUR **(SMIR-3)**	SN.29.0

FIG	**REF**	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD/QTY/QTÉ	
					SN85	**SN110**
-	25713000H	INVERSOR SMI-R3 RED.2:1 HURTH	GEAR BOX SMI-R3 R.2:1 HURTH	INV.SMI-R3 R.2:1 HURTH	1	1
-	25714000H	INVERSOR SMI-R3 RED.2,5:1 HURTH	GEAR BOX SMI-R3 2,5:1 HURTH	INV.SMI-R3 R.2,5:1 HURTH	1	1
1	25713002	CUERPO POSTERIOR RED.2:1	HOUSING,REAR RAT.2:1	CORPS POSTERIEUR RED.2:1	1	1
1	25714002	CUERPO POSTERIOR RED.2,5:1	HOUSING,REAR RAT.2,5:1	CORPS POSTERIEUR RED.2,5:1	1	1
2	25713004H	TAPA ANTERIOR RED.2:1	COVER,FRONT RAT.2:1	COUVERCLE ANTERIEUR RED.2:1	1	1
2	25714004H	TAPA ANTERIOR RED.2,5:1	COVER,FRONT RAT.2,5:1	COUVERCLE ANTERIEUR RED.2,5:1	1	1
3	13114002	JUNTA	GASKET	JOINT	1	1
4	13114004	TAPA CIEGA INVERSOR	COVER	COUVERC.AVEUGLE POMPE ALIMENT	1	1
5	52030008	ARANDELA ACERO TRAT.DIN 125-8	WASHER DIN 125	RONDELLE DIN 125	2	2
6	52103257	TORNILLO DIN 912 M8-20 8.8	BOLT DIN 912 M8-20 8.8	VIS DIN 912 M8-20 8.8	2	2
7	25710008	CONJUNTO TAPON LLENADO	CAP ASSY,OIL FILLER	ENSEMBLE BOUCHON	1	1
8	25210010	JUNTA TORICA	O-RING 10-15-2,5	JOINT TORIQUE 10-15-2,5	1	1
9	25410103	TAPA REFRIGERADOR	COVER,cooler	COUVERCLE REFLOIDISSEUR	1	1
10	52103159	TORNILLO DIN 912 M6-30 8.8	BOLT DIN 912 M6-30 8.8	VIS DIN 912 M6-30 8.8	6	6
11	13111038	GRIFO DRENAJE COLECTOR M-10	DRAIN COCK WATER COOLER	ROBINET	1	1
12	56000061	ARANDELA COBRE 10-16-1,5	WASHER 10-16-1,5	RONDELLE	1	1
13	25210418	PASADOR EXCENTRICA	PIN	GOUJON EXCENTRIQUE	3	3
14	52102309	TORNILLO DIN 933 M10-30 8.8	BOLT DIN 933 M10-30 8.8	VIS DIN 933 M10-30 8.8	8	8
15	53104308	TORNILLO DIN 7984 M10-25 12.9	BOLT DIN 7984 M10-25 12.9	VIS DIN 7984 M10-25 12.9	2	2
17	25710005	PLACA IDENTIFICACION	PLATE,NAME	PLAQUE IDENTIFICATION	1	1
18	17111062	TORNILLO FIJACION PLACA 2,9	BOLT	VIS	2	2
26	25710006	PLACA ACEITE ATF	ATF OIL PLATE	PLAQUE HUILE ATF	1	1
27	56000115	ARANDELA COBRE 12-20-2	WASHER 12-20-2	RONDELLE	1	1
28	54102356	TORNILLO DIN 933 M12-16 INOX.	BOLT DIN 933 M12-16 INOX.	VIS DIN 933 M12-16 INOX.	1	1



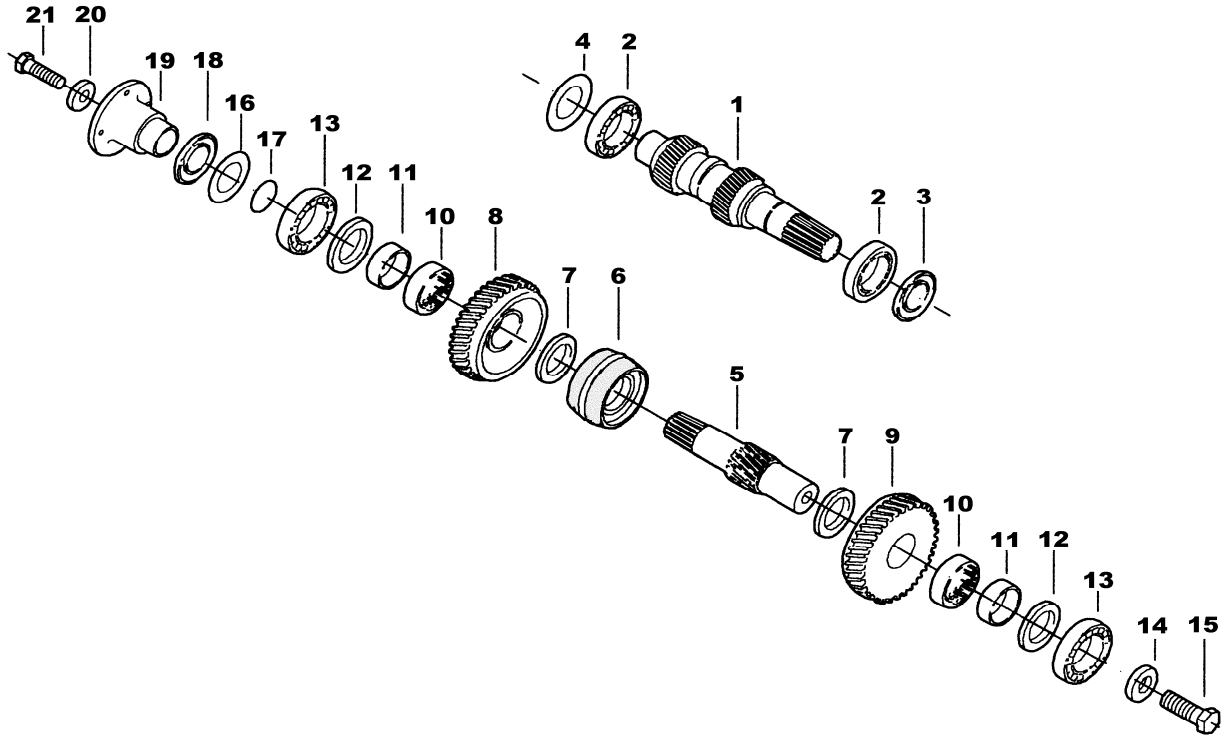
MANDO INTERMEDIO / INTERMEDIATE CONTROL / COMMANDAMENT INTERMÉDIAIRE (SMI-R3)	SN.29A.0

FIG	REF	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD/QTY/QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	25613400	CONJUNTO MANDO	CONTROL ASSY	ENSEMBLE COMMANDE	1	1
2	22210007	PASADOR DE CENTRAJE	PIN	GOUJON	1	1
3	25410305	ARANDELA PRESION M-32	WASHER,spring	RONDELLE	1	1
4	40500315	DISCO AXIAL	AXIAL DISC	DISQUE	4	4
5	40500314	CORONA AXIAL	AXIAL CROWN	COURONNE	2	2
6	25710316	CASQUILLO DE AGUJAS	BEARING,NEEDLE	DOUILLE A AIGUILLE	1	1
7	25713352	PIÑON INTERMEDIO	GEAR,INTERMEDIATE	PIGNON INTERMEDIAIRE	1	1
8	53040025	ANILLO ELASTICO DIN 471 E-25	CIRCLIP DIN 471 E-25	ANNEAU	1	1
9	59031014	ARANDELA ESTANQUEIDAD DIAM.14	WASHER	RONDELLE	1	1
10	25610302	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	1	1
11	52102358	TORNILLO DIN 933 M12-25 8.8	BOLT DIN 933 M12-25 8.8	VIS DIN 933 M12-25 8.8	1	1
12	22510425	ARANDELA DE AJUSTE 0,2	WASHER ADJUSTING 0,2	RONDELLE DE REGLAGE 0,2	1	1
13	22510426	ARANDELA DE AJUSTE 0,5	WASHER ADJUSTING 0,5	RONDELLE DE REGLAGE 0,5	1	1
14	22510901	SOPORTE MORSE INVERSOR	BRACKET, GEAR BOX CONTROL	SUPPORT MORSE INVERSEUR	1	1
15	14719013	BRIDA FIJACION CABLES	CLAMP,cable	BRIDE FIXATION CABLES	1	1
16	51030008	ARANDELA ACERO DIN 125-8	WASHER DIN 125-8	RONDELLE PLATE DIN 125-8	5	5
17	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8	3	3
18	52102257	TORNILLO DIN 933 M8-20 8.8	BOLT DIN 933 M8-20 8.8	VIS DIN 933 M8-20 8.8	2	2
19	25210423	DEDO MANDO	ARM,control	DOIGT COMMANDE	1	1
20	25210411	MUELLE MANDO	SPRING	RESSORT	1	1
21	25610404	RETEN	SEAL	JOINT D'ETANCHEITE	1	1
22	25210402.1	EXCENTRICA MANDO	EXCENTRICA, CONTROL	EXCENTRIQUE COMMANDE	1	1
23	25210417	JUNTA TORICA 47-52-2,5	O RING 47-52-2,5	JOINT TORIQUE 47-52-2,5	1	1
24	25210401.1	CUERPO MANDO	BODY CONTROL	CORPS COMMANDE	1	1
25	52103260	TORNILLO DIN 912 M8-35 8.8	BOLT DIN 912 M8-35 8.8	VIS DIN 912 M8-35 8.8	1	1
26	52103258	TORNILLO DIN 912 M8-25 8.8	BOLT DIN 912 M8-25 8.8	VIS DIN 912 M8-25 8.8	2	2
27	14719115	TERMINAL CABLE	COUPLING,cable	TERMINAL CABLE	1	1
28	25610424	PALANCA MANDO	LEVER,CONTROL	PALANQUE COMMANDE	1	1
29	54123008	TUERCA DIN 985 M8 INOX.	NUT DIN 985 M8 INOX	ECROU DIN 985 M8 INOX	1	1
30	52035006	ARANDELA DIN 6340-6	WASHER DIN 6340-6	RONDELLE DIN 6340-6	1	1
31	52102160	TORNILLO DIN 933 M6-35 8.8	BOLT DIN 933 M6-35 8.8	VIS DIN 933 M6-35 8.8	1	1
32	51030006	ARANDELA ACERO DIN 125-6	WASHER DIN 125-6	RONDELLE	1	1
33	54051155	PASADOR DIN 94 2-16 AC.INOX	PIN DIN 94 2-16 AC.INOX	GOUJON DIN 94 2-16 AC.INOX	1	1
34	55307104	TORNILLO DIN 86 W3/16-10 LATON	BOLT DIN 86 W3/16-10	VIS DIN 86 W3/16-10 LAITON	2	2
35	25710301	EJE INTERMEDIO	SHAFT,INTERMEDIATE	ARBRE INTERMEDIAIRE	1	1



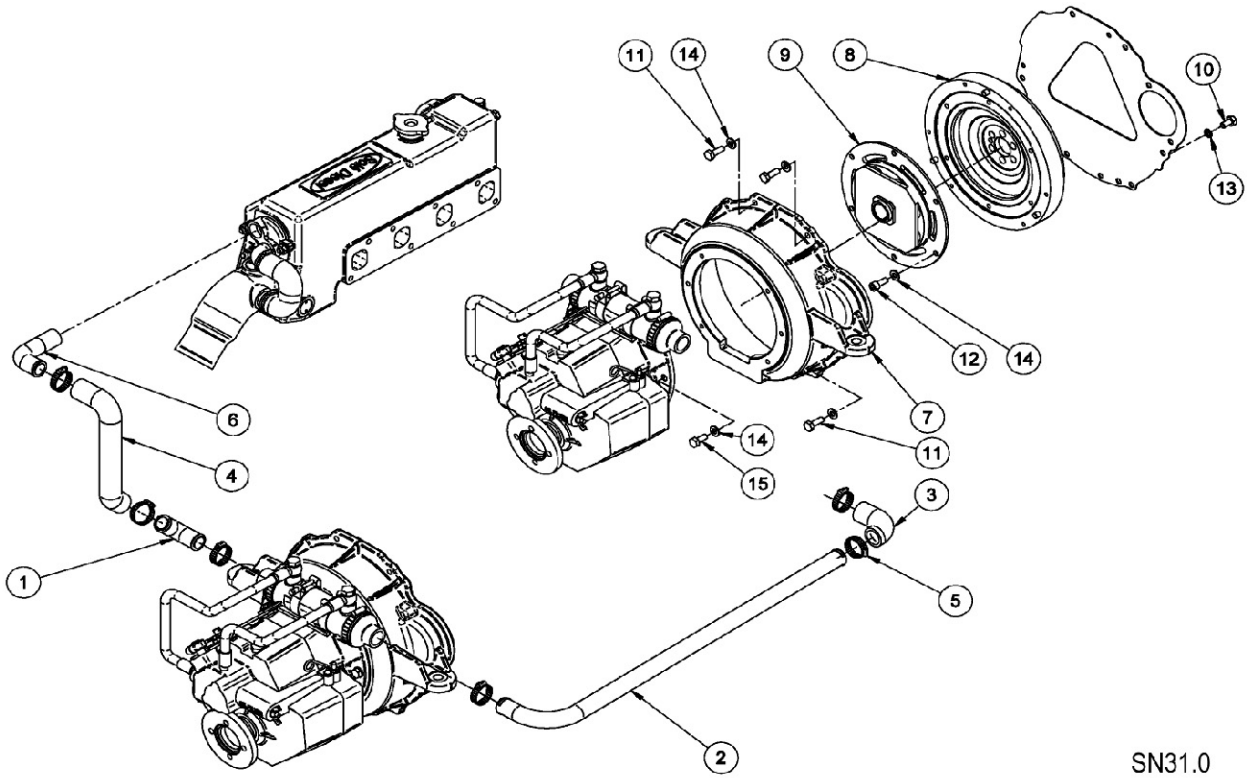
EJES PRIMARIO Y SECUNDARIO / INPUT & OUTPUT SHAFTS / ARBRES PRIMAIRE ET SECONDAIRE	SN.30.0

FIG	REF	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD/QTY/QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	25713101	EJE PRIMARIO RED.2:1	SHAFT,IMPUT RAT.2:1	ARBRE PRIMAIRE RED.2:1	1	1
1	25714101	EJE PRIMARIO RED.2,5:1	SHAFT,IMPUT RAT.2,5:1	ARBRE PRIMAIRE RED.2,5:1	1	1
2	25710104	RODAMIENTO	BEARING,ROLLER	ROULEMENT	2	2
3	25210103	RETEN EJE PRIMARIO 30-52-7	SEAL,oil 30-52-7	JOINT D´ÉTANCHÉITÉ	1	1
4	25210110	LAMINA DE REGLAJE 0,5 MM	SHIM,adjusting 0,5 MM	LAME DE RÉGLAGE 0,5 MM	1	1
4	25210109	LAMINA DE REGLAJE 0,3 MM	SHIM,adjusting 0,3 MM	LAME DE RÉGLAGE 0,3 MM	1	1
4	25210108	LAMINA DE REGLAJE 0,1 MM	SHIM,adjusting 0,1 MM	LAME DE RÉGLAGE 0,1 MM	1	1
4	25610109	LAMINA DE REGLAJE 0,05	SHIM,adjusting 0,05	LAME DE RÉGLAGE 0,05	1	1
5	25410201	EJE SECUNDARIO	SHAFT,output	ARBRE SECONDAIRE	1	1
6	25710202	CONO EMBRAGUE	CONE CLUTCH	CONE EMBRAYAGE	1	1
7	25210217	SEPARADOR RUEDA	SPACER,gear	SÉPARATEUR ROUE	2	2
8	25413257	RUEDA POSTERIOR RED.2:1	GEAR,rear red.2:1	ROUE POSTERIEUR RED.2:1	1	1
8	25414257	RUEDA POSTERIOR RED.2,5:1	GEAR,rear red.2,5:1	ROUE POSTERIEUR RED.2,5:1	1	1
9	25413253	RUEDA ANTERIOR RED.2:1	GEAR,front red.2:1	ROUE ANTERIEUR RED.2.1	1	1
9	25414253	RUEDA ANTERIOR RED.2,5:1	GEAR,front red.2,5:1	ROUE ANTERIEUR RED.2,5:1	1	1
10	25210204	CASQUILLO DE AGUJAS	BEARING,needle	DOUILLE À AIGUILLE	2	2
11	25210205	ANILLO INTERIOR	RING,bearing	ANNEAU	2	2
12	25610218	SEPARADOR RODAMIENTO	SPACER,bearing	SÉPARATEUR ROULEMENT	2	2
13	25210206	RODAMIENTO	BEARING,roller	ROULEMENT	2	2
14	25410219	ARANDELA BLOCAJE DELANTERA	WASHER blockage	RONDELLE	1	1
15	25410222	TORNILLO BLOCAJE	BOLT,blockage	VIS	1	1
16	25610209	LAMINA DE REGLAJE 0,05	SHIM,adjusting 0,05 MM	LAME DE RÉGLAGE 0,05 MM	1	1
16	25210211	LAMINA DE REGLAJE 0,1 MM	SHIM,adjusting 0,1 MM	LAME DE RÉGLAGE 0,1 MM	1	1
16	25210212	LAMINA DE REGLAJE 0,3 MM	SHIM,adjusting 0,3 MM	LAME DE RÉGLAGE 0,3 MM	1	1
16	25210213	LAMINA DE REGLAJE 0,5 MM	SHIM,adjusting 0,5 MM	LAME DE RÉGLAGE 0,5 MM	1	1
16	25210215	LAMINA DE REGLAJE 1 MM	SHIM,adjusting 1 MM	LAME DE RÉGLAGE 1 MM	1	1
17	25210231	JUNTA TORICA 29,5-1,5	O RING 29,5-1,5	JOINT TORIQUE 29,5-1,5	1	1
18	25210214	RETEN EJE SECUNDARIO 40-52-7	SEAL,oil 40-52-7	JOINT D´ÉTANCHÉITÉ	1	1
19	25210230	BRIDA SALIDA INVERSOR	FLANGE,output	BRIDE	1	1
20	25210219	ARANDELA BLOCAJE DELANTERA	WASHER,blockage	RONDELLE	1	1
21	53102359	TORNILLO DIN 933 M12-30 12.9	BOLT DIN 933 M12-30 12.9	VIS DIN 933 M12-30 12.9	1	1



CALA DISCO Y TUBOS REFRIG. INVERSOR / BELL HOUSING, DAMPER PLATE & PIPES REFROIDESSEUR D'HUILE DU INVERSEUR, TUYAUS ET CARCASSE DU INVERSEUR	**TM- 345/345A**	SN.31.1

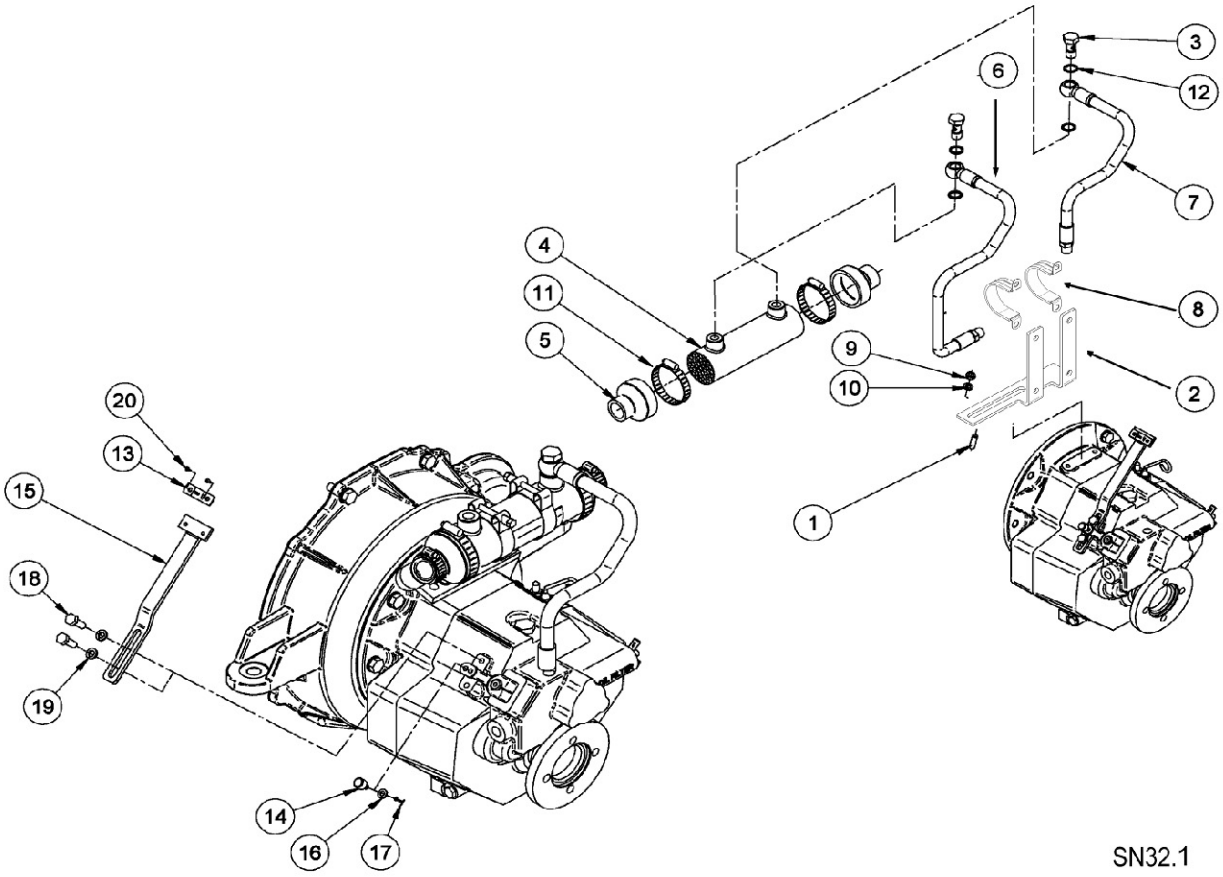
FIG	REF	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD/QTY/QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	15212022	CODO ENTRADA REFRIG.INVERSOR	ELBOW	COUDE ENTRÉE REFLOID.	1	1
2	18211014	TUBO	PIPE	TUYAU	1	1
3	18211018	CODO GOMA	RUBBER	COUDE GOMME	1	1
4	18211019	TUBO ACODADO	PIPE	TUYAU	1	1
5	54082025	ABRAZ.DIN 3017 25-40/12 W4	CLAMP DIN 3017 25-40/12 W4	COLLIER DIN 3017 25-40/12 W4	6	6
6	14711028	CODO N.4	HOSE Nº 4	COUDE Nº4	1	1
7	18210013	CARCASA INVERSOR SAE-7	SAE-7 BELL HOUSING	CARCASSE SAE-7	1	1
8	18222027.1	VOLANTE MECANIZADO	FLYWHEEL MACHINED	VOLANT MÉCANISÉ	-	1
8	18322027.1	CONJUNTO VOLANTE MECANIZADO	FLYWHEEL	VOLANT	1	-
9	18510170	ACOP.CENTAFLEX MOT.SV INV.BW	CENTAFLEX,coupling gear BW	ACCOUPLEMENT CENTAFLEX MOTEUR	-	1
9	18310171	ACOP.CENTAFLEX INV.BW	CENTAFLEX,COUPLING GEAR.BW	ACCOUPLEMENT CENTAFLEX INV.BW	1	-
10	52102307	TORNILLO DIN 933 M10-20 8.8	BOLT DIN 933 M10-20 8.8	VIS DIN 933 M10-20 8.8	2	2
11	52102309	TORNILLO DIN 933 M10-30 8.8	BOLT DIN 933 M10-30 8.8	VIS DIN 933 M10-30 8.8	4	4
12	52103308	TORNILLO DIN 912 M10-25 8.8	BOLT DIN 912 M10-25 8.8	VIS DIN 912 M10-25 8.8	6	6
13	53033010	ARANDELA GROWER DIN 127-10	WASHER GROWER DIN 127-10	RONDELLE	2	2
14	53038010	ARANDELA DIN 6798-A 10	WASHER DIN 6798-A 10	RONDELLE	15	15
15	52102308	TORNILLO DIN 933 M10-25 8.8	BOLT DIN 933 M10-25 8.8	VIS DIN 933 M10-25 8.8	5	5



SN31.0

REFRIGERADOR Y SOPORTE CABLE MORSE / COOLER AND MORSE CABLE BRACKET /	**TM - 345/ 345A**	SN.32.1
REFROIDESSEUR D'HUILE DU INVERSEUR ET SUPPORT DU CABLE DE COMMANDEMENT		

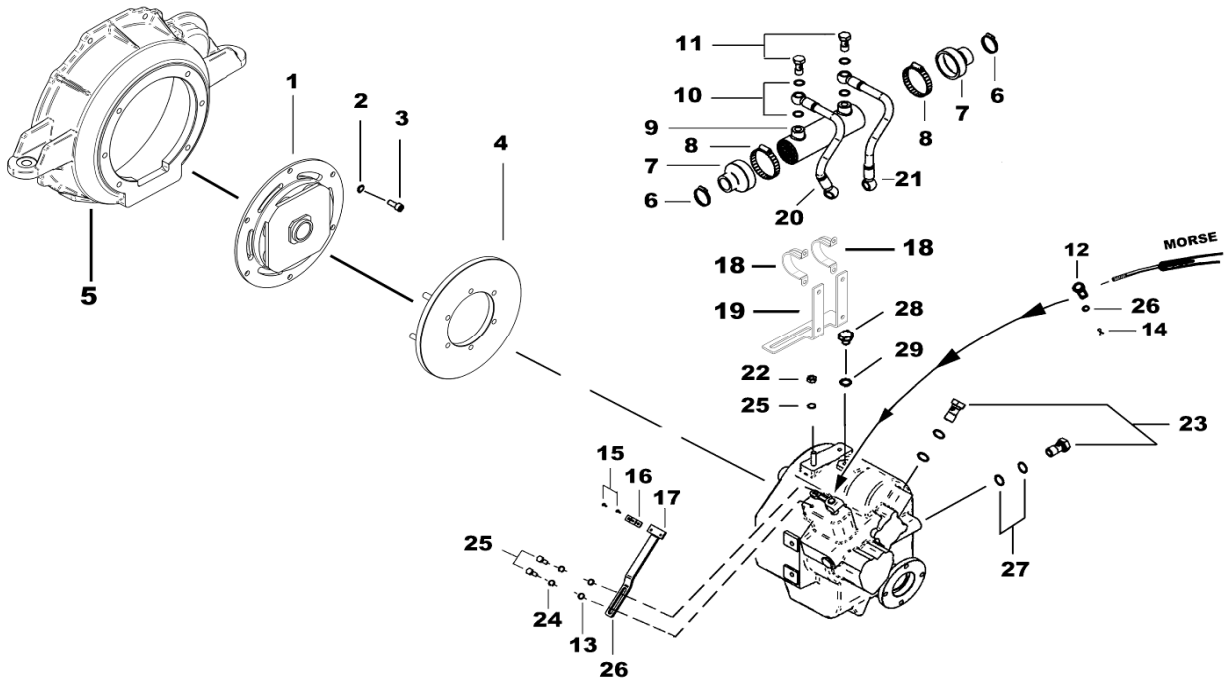
FIG	REF	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD/QTY/QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	12120018	ESPARRAGO	STUD	ENTRETOISE	2	2
2	13912041	SOPORTE REF.ACEITE IN.TM	BRACKET,TM OIL COOLER	SUPPORT REF.HUILE	1	1
3	14712015	TORNILLO SIMPLE 3/8 GAS	BOLT,coupling pipe oil	VIS SIMPLE	2	2
4	14712051	REFRIGERADOR ACEITE	COOLER,oil	REFROIDISSEUR HUILE	1	1
5	15312007	TAPA REFRIGERADOR	COOLER CAP	COUVERCLE REFROIDISSEUR	2	2
6	17012024	TUBO REF.INV.TM-345A L=360	PIPE	TUYAU	1	1
7	18512024	TUBO REF.INV.TM-345A L=370	PIPE	TUYAU	1	1
8	59072504	ABRAZADERA	CLAMP	COLLIER	2	2
9	52120008	TUERCA DIN 934 M8 8.8 (C.10)	NUT DIN 934 M8 8.8	ECROU DIN 934 M8 8.8	2	2
10	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8	2	2
11	54082050	ABRAZ.DIN 3017 50-70/12 W4	CLAMP DIN 3017 50-70/12 W4	COLLIER DIN 3017 50-70/12 W4	2	2
12	57000375	ARANDELA ALUMINIO 17-22-1,5	WASHER 17-22-1,5	RONDELLE	4	4
13	14719013	BRIDA FIJACION CABLES	CLAMP,cable	BRIDE FIXATION CABLES	1	1
14	14719115	TERMINAL CABLE	COUPLING,cable	TERMINAL CABLE	1	1
15	18619020	SOPORTE MORSE INVERSOR	BRACKET,gear box control	SUPPORT	1	1
16	51030006	ARANDELA ACERO DIN 125-6	WASHER DIN 125-6	RONDELLE	1	1
17	51051107	PASADOR ALETAS DIN-94 1,6-16	PIN DIN-94 1,6-16	GOUJON AILETTES DIN-94 1,6-16	1	1
18	52102258	TORNILLO DIN 933 M8-25 8.8	BOLT DIN 933 M8-25 8.8	VIS DIN 933 M8-25 8.8	2	2
19	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8	1	1
20	55307104	TORNILLO DIN 86 W3/16-10 LATON	BOLT DIN 86 W3/16-10	VIS DIN 86 W3/16-10 LAITON	2	2



SN32.1

INVERSOR HIDRAULICO / HYDRAULIC GEARBOX / INVERSEUR HIDRAULIQUE (TM-93)	SN.32A.1

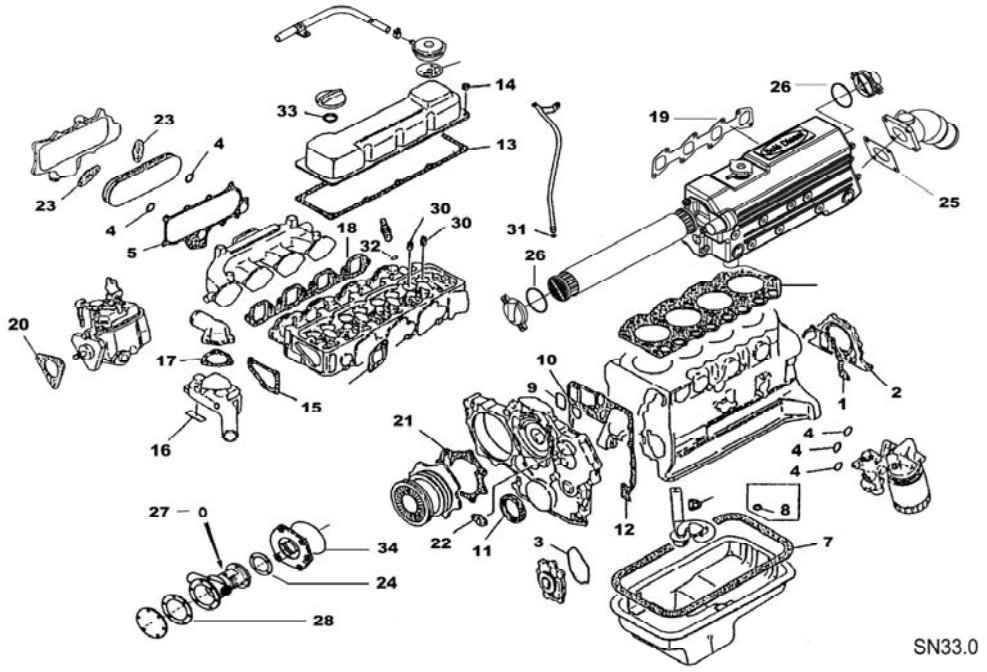
FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
1	18510170	ACOP.CENTAFLEX MOT.SV INV.BW	CENTAFLEX,coupling gear BW	ACCOUPLEMENT CENTAFLEX MOTEUR		1
2	53038010	ARANDELA DIN 6798-A 10	WASHER DIN 6798-A 10	RONDELLE		8
3	52103308	TORNILLO DIN 912 M10-25 8.8	BOLT DIN 912 M10-25 8.8	VIS DIN 912 M10-25 8.8		8
4	24870021	CALA BW ACOPL. TM-93/170/545	BW HOUSING TM-93/170/545	SONDAGE		1
5	18210013.1	CARCASA SAE-7 INV.TM93	SAE-7 BELL HOUSING	CARCASSE SAE-7		12
6	54082025	ABRAZ.DIN 3017 25-40/12 W4	CLAMP DIN 3017 25-40/12 W4	COLLIER DIN 3017 25-40/12 W4		2
7	15312007	TAPA REFRIGERADOR	COOLER CAP	COUVERCLE REFROIDISSEUR		2
8	54082050	ABRAZ.DIN 3017 50-70/12 W4	CLAMP DIN 3017 50-70/12 W4	COLLIER DIN 3017 50-70/12 W4		2
9	14712051	REFRIGERADOR ACEITE	COOLER,oil	REFROIDISSEUR HUILE		1
10	57000375	ARANDELA ALUMINIO 17-22-1,5	WASHER 17-22-1,5	RONDELLE		4
11	14712015	TORNILLO SIMPLE 3/8 GAS	BOLT,coupling pipe oil	VIS SIMPLE		2
12	14719115	TERMINAL CABLE	COUPLING,cable	TERMINAL CABLE		1
13	51030008	ARANDELA ACERO DIN 125-8	WASHER DIN 125-8	RONDELLE PLATE DIN 125-8		1
14	51051107	PASADOR ALETAS DIN-94 1,6-16	PIN DIN-94 1,6-16	GOUJON AILETTES DIN-94 1,6-16		1
15	55307104	TORNILLO DIN 86 W3/16-10 LATON	BOLT DIN 86 W3/16-10	VIS DIN 86 W3/16-10 LAITON		2
16	14719013	BRIDA FIJACION CABLES	CLAMP,cable	BRIDE FIXATION CABLES		1
17	18619020	SOPORTE MORSE INVERSOR	BRACKET,gear box control	SUPPORT		1
18	59072504	ABRAZADERA	CLAMP	COLLIER		2
19	13912041	SOPORTE REF.ACEITE IN.TM	BRACKET,TM OIL COOLER	SUPPORT REF.HUILE		1
20	17412017	TUBO ACEITE	PIPE,OIL	TUYAU HUILE		1
21	19212018	TUBO REF.ACEITE INV.TM170	PIPE,rev.oil cooler	TUYAU		1
22	52120010	TUERCA DIN 934 M10 8.8 (C.10)	NUT DIN 934 M10 8.8	ECROU DIN 934 M10 8.8		2
23	18012012	TORNILLO RACORD 1/2"	BOLT,eye	VIS RACCORD 1/2"		2
24	53033008	ARANDELA GROWER DIN 127-8	WASHER GROWER DIN 127-8	ROND.ÉLAST.GROWER DIN 127-8		2
25	52102256	TORNILLO DIN 933 M8-15 8.8	BOLT DIN 933 M8-15 8.8	VIS DIN 933 M8-15 8.8		2
26	51030006	ARANDELA ACERO DIN 125-6	WASHER DIN 125-6	RONDELLE		1
27	56000083	ARANDELA COBRE 21-26-1,5	WASHER 21-26-1,5	RONDELLE		4
28	54102305	TORNILLO	BOLT	VIS		1
29	56000061	ARANDELA COBRE 10-16-1,5	WASHER 10-16-1,5	RONDELLE		1



JUEGO DE JUNTAS - GASKET KIT - JEU DE JOINTS	SN.33.0

FIG.	REF.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	CTD / QTY /QTÉ	
					SN85	**SN110**
	18220101	JUEGO DE JUNTAS	GASKET KIT	JEU DE JOINTS	1	1
1	18220017	JUNTA RETEN	GASKET,RETAINER	JOINT SUPPORT	1	1
2	18220018	SOPORTE-RETEN TRASERO	SEAL OIL,CRANKSHAFT	JOINT VILEBREQUIN	1	1
3	18224041	JUNTA BOMBA ACEITE	GASKET OIL PUMP	JOINT POMPE HUILE	1	1
4	18224076	JUNTA TORICA	SEAL O-RING	JOINT TORIQUE	5	5
5	18322112	JUNTA REFRIG ACEITE	GASKET OIL COOLER	JOINT REFROID. HUILE	1	1
6	18220102	KIT JUNTAS REVISION VALVULAS	GASKET KIT-VALVE REGRIND.	JOINTS SOUPAPES		
7	18220033	JUNTA CARTER ACEITE	GASKET,OIL PAN	JOINT CARTER HUILE	1	1
8	18224053	JUNTA TUBO ACEITE	GASKET OIL STRAINER	JOINT TUYAU HUILE	1	1
9	18220068	JUNTA	GASKET	JOINT	1	1
10	18220069	JUNTA	GASKET	JOINT	1	1
11	18220039	RETEN ACEITE	SEAL OIL	JOINT D'ETANCHEITE	1	1
12	18220019	JUNTA PLACA	GASKET PLATE	JOINT PLAQUE	1	1
13	18221010	JUNTA TAPA BALANCINES	GASKET COVER	JOINT COUVERCLE CULBUTEURS	1	1
14	18221058	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	10	10
15	18221038	JUNTA CUERPO TERMOSTATO	GASKET THERMOSTAT HOUSING	JOINT BOITIER THERMOSTAT	1	1
16	18221039	JUNTA TORICA	O-RING	JOINT TORIQUE	1	1
17	18221049	JUNTA TAPA TERMOSTATO	GASKET WATER OUTLET	JOINT TUBULURE SORTIE EAU	1	1
18	18221032	JUNTA COLECTOR ADMISION	GASKET MANIFOLD	JOINT COLLECTEUR ADMISSION	1	1
19	18221035	JUNTA COLECTOR ESCAPE	GASKET, EXHAUST	JOINT COLLECTEUR ÉCHAPPEMENT	1	1
20	18225007	JUNTA BOMBA	GASKET	JOINT	1	1
21	18221022	JUNTA BOMBA AGUA	GASKET WATER PUMP	JOINT POMPE EAU	1	1
22	18221065	JUNTA	GASKET	JOINT	1	1
23	18222112	JUNTA	SEAL	JOINT	2	2
24	13310013	JUNTA BOMBA	GASKET,water pump	JOINT POMPE	1	1
25	16513002	JUNTA CODO	EXHAUST ELBOW GASKET	JOINT COUDE ÉCHAPPEMENT	1	1
26	18011008	JUNTA TORICA 72-3	O-RING 72-3	JOINT TORIQUE 72-3	2	2
27	33311013	JUNTA TORICA 15-2	O-RING 15-2	JOINT TORIQUE 15-2	1	1
28	34711003	JUNTA TAPA	GASKET COVER	JOINT COUVERCLE	1	1
29	18220094	JUNTA	GASKET	JOINT	1	1
30	18222054	RETEN VALVULA	SEAL OIL,VALVE	QUEUE SOUPAPE	8	8
31	18220029.1	JUNTA TORICA VARILLA NIVEL ACEITE	O-RING	JOINT TORIQUE	1	1
32	18224014	ARANDELA INYECTOR	GASKET NOZZLE	JOINT INJECTEUR	4	4
33	18221017	JUNTA TAPON ACEITE	CAP OIL FILLER	JOINT BOUCHON HUILE	1	1
34	NU028.75	NURAL 28 NARANJA 75ml	NURAL 28 ORANGE 75ML	NURAL 28 ORANGE 75ML	1	1
36*	18221004	JUNTA CULATA NIVEL 1	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 1	JOINT CULASSE NIVEAU 1		1
36*	18221005	JUNTA CULATA NIVEL 2	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 2	JOINT CULASSE NIVEAU 2	*	1
36*	18221006	JUNTA CULATA NIVEL 3	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 3	JOINT CULASSE NIVEAU 3	*	1
36*	18321004	JUNTA CULATA NIVEL 1	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 1	JOINT CULASSE NIVEAU 1	*	1
36*	18321005	JUNTA CULATA NIVEL 2	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 2	JOINT CULASSE NIVEAU 2	1	*
36*	18321006	JUNTA CULATA NIVEL 3	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 3	JOINT CULASSE NIVEAU 3	1	*
36*	18321006	JUNTA CULATA NIVEL 3	GASKET CYLINDER HEAD GRADE 3	JOINT CULASSE NIVEAU 3	1	*

36* NO PERTENECE AL KIT DE JUNTAS, DEBE PEDIRSE POR SEPARADO
MUST BE ORDERED AS A SINGLE PART, IT DOESN'T BELONG TO THE GASKET SET
JOINT DE CULASSE N'EST PAS PART DE LE KIT DE JOINTES.



MOTORES Y GRUPOS ELECTRÓGENOS DIESEL MARINOS
MARINE DIESEL ENGINES AND GENERATING SETS
MOTEURS ET GROUPES ELECTROGENES MARINS DIESEL

SOLÉ S.A.

Oficina Técnica
Ctra. Martorell a Gelida (C-243b) km. 2
08760 Martorell
Barcelona - Spain

Tel. (+34) 93 775 14 00
Fax. (+34) 93 775 30 13

e-mail: sole@solediesel.com
www.solediesel.com

Ref. 05918200
Ed. 3 rev. 5